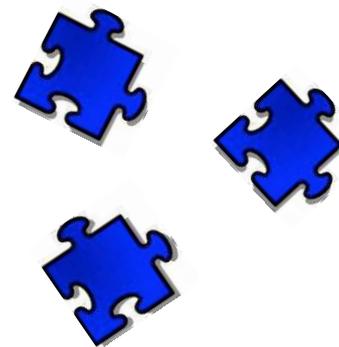


Un Outil pour la
Documentation sur
les violations des
doits de l'homme

MICRO- THESAURUS



Judith Dueck
Manuel Guzman
Bert Verstappen

Publié et distribué par

HURIDOCS Service conseil et soutien/Secrétariat
48 chemin du Grand-Montfleury
CH-1290 Versoix
Suisse
Tel. 41.22.755 5252, Fax 41.22.755 5260
E-mail: info@huridocs.org
Site web: <http://www.huridocs.org>

Copyright 2002 HURIDOCS.
Tous droits réservés.

Droit de reproduction limité:

Les organismes et centres de documentation de défense des droits de l'homme ont le droit de photocopier des parties de ce document en vue de faciliter la documentation et la formation, à la condition qu'ils en mentionnent dûment la source.

Pour la version anglaise et les traductions de ce document en arabe, en espagnol, en russe et en autres langues, veuillez contacter l'éditeur.

HURIDOCS Cataloguing in Publications Data

TITRE: Micro-thesaurus: un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme

AUTEUR INDIVIDUEL: Dueck, Judith; Guzman, Manuel; Verstappen, Bert

AUTEUR MORAL: HURIDOCS

LIEU DE PUBLICATION: Versoix [Suisse]

EDITEUR: HURIDOCS

ADRESSE: 48, chemin du Grand-Montfleury, CH-1290 Versoix, Suisse

TELECOMMUNICATIONS : tel : 41.22.7555252, fax 41.22.7555260, eml: info@huridocs.org,

url : www.huridocs.org

DATE DE PUBLICATION: 20020300

PAGES: vi, 202 p.

ISBN : 92-95015-03-7

LANGUE: fre

INFORMATIONS STATISTIQUES : Y

BIBLIOGRAPHIES: Y

INDEX: TRAITEMENT DE L'INFORMATION

TEXTE LIBRE: Un ensemble de documents développés par HURIDOCS ou adaptés à partir de différentes sources. Les micro-thesaurus sont destinés à être utilisés avec les manuels sur les formats standard de HURIDOCS, en particulier avec les *Formats standard HURIDOCS pour les événements : un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme*.

TABLE DES MATIERES

REMERCIEMENTS	V
INTRODUCTION	1
1. MOTS CLES (TERMES D'INDEX) DE HURIDOCS	8
2. TYPOLOGIE DES VIOLATIONS.....	16
3. TYPOLOGIE DES DROITS.....	20
4. TYPES D'ACTES	26
5. METHODES DE VIOLENCE	46
6. INSTRUMENTS INTERNATIONAUX.....	51
7. UNITES DE DENOMBREMENT	66
8. ETAT CIVIL	67
9. FORMATION.....	68
10. PROFESSIONS (CATEGORIES OIT).....	69
11. DESCRIPTEURS PHYSIQUES	78
12. RELIGIONS.....	87
13. GROUPES ETHNIQUES	89
14. LANGUES	105
15. TERMES GEOGRAPHIQUES.....	116
16. TYPES DE MATERIELS SOURCES.....	132
17. TYPES DE LIEUX	134
18. DEGRES D'IMPLICATION	140
19. RELATION ENTRE LA SOURCE ET L'INFORMATION	141
20. TYPES D'INTERVENTIONS	142
21. TYPES DE RELATIONS	143
22. TYPES DE CHAINES D'EVENEMENTS.....	145
23. CARACTERISTIQUES PERTINENTES.....	146
24. TYPES D'AUTEURS	149
25. STATUT DE LA VICTIME	151
26. STATUT DE L'AUTEUR.....	153
27. TYPES DE REPONSES.....	154
28. REVENDICATION.....	155
29. TYPES DE DETENTION.....	156
30. LIEU DE DETENTION ET CONTACT EXTERIEUR	157
31. CONSEIL JURIDIQUE	158
32. TYPES DE TRIBUNAUX.....	159
33. TYPES DE LANGUES UTILISEES AU TRIBUNAL	160
34. RESULTATS D'AUTOPSIE.....	161
35. CERTIFICAT DE DECES.....	162
36. DECLARATIONS SIGNEES	163
37. SOINS MEDICAUX	164
38. INTENTION	165
39. SEXE.....	166
40. TYPES D'ADRESSES.....	167
41. STATUT DES VIOLATIONS	168
42. FIABILITE.....	169

43. STATUT DE SURVEILLANCE	170
44. IMPACT SUR LA SITUATION	171
45. STATUT D'INTERVENTION	172
46. PRIORITE	173
47. COMPENSATION	174
48. TYPES DE DATES	175
 MICRO-THESAURUS LOCAUX	 176
61. INDEX LOCAL	177
62. LEGISLATION NATIONALE	178
63. ZONE GEOGRAPHIQUE LOCALE.....	179
64. TERMES LOCAUX POUR LES PROFESSIONS	180
65. ORIGINES.....	181
66. LANGUES LOCALES	182
67. ORIENTATION SEXUELLE	183
68. AUTRE THESAURUS.....	184
69. DISTRICTS JUDICIAIRES.....	185
 BIBLIOGRAPHIE	 186
 INDEX	 190
A. Liste par Numéro du Micro-thesaurus	190
B. Liste par Format et Numéro du Champ	193

REMERCIEMENTS

Nous adressons des remerciements particuliers à l'équipe de EVSYS qui a largement contribué à la révision des Formats standard Evénements et des Micro-thesaurus qui s'y rapportent. L'équipe de EVSYS est constituée de:

- Ricardo Cifuentes
- Judith Dueck
- Manuel Guzman
- Romilly Gregory
- Bjørn Stormorken

Des remerciements particuliers vont également à Aída María Noval, qui a compilé avec Judith Dueck les *Documents de support* HURIDOCS, à partir desquels le présent document a été en grande partie conçu. Aída María Noval a fourni une aide précieuse en apportant des suggestions et des commentaires.

Nous remercions aussi Pauline Desnuelles, traductrice spécialisée (Ecole de traduction et d'interprétation de Genève et Université Stendhal de Grenoble), qui a effectuée la traduction en français. Bert Verstappen lui a apporté conseils et assistance.

Autres personnes qui ont contribué à ce travail:

Stephen Hansen dont les travaux sur un thesaurus pour les droits économiques, sociaux et culturels ont fourni des compléments à certaines listes de ce document

Kathleen Maltzahn et Catherine Clarin-de Jesus ont analysé et revu les Formats standard Evénements et les Micro-thesaurus dans le cadre de leur adaptation à la documentation sur la violence contre les femmes, et ont ainsi permis d'enrichir certaines listes

Les personnes suivantes, qui sont ou ont été membres du Comité de Continuation de HURIDOCS, ont dirigé et soutenu ce projet:

Kofi Kumado, Président (*Faculty of Law, University of Ghana, Ghana*)

Kumar Rupesinghe, ancien Président (*Sri Lanka / Norvège*)

Agnetha Olesen, Trésorier (*Danish Centre for Human Rights, Danemark*)

James Lawson, ancien Trésorier (*Centre d'information sur les droits de l'homme, Conseil de l'Europe, France*)

Michael Protz-Schwarz, ancien Trésorier (*Evangelischer Jugenddienst, Allemagne*)

Bjørn Stormorken, ancien Trésorier (*Norvège*)

Hans Thoolen, ancien Trésorier (*Orthodox Academy of Crete, Grèce*)

Supang Chantavanich (*Asian Research Centre on Migration, Thaïlande*)

Judith Dueck (*Canada*)

Manuel Guzman (*Task Force Detainees of the Philippines, Philippines*)

Aurora Javate De Dios (*Coalition Against Trafficking in Women - Asia-Pacific, Philippines*)

Jonathan Kuttub (*Mandela Institute, Palestine*)

Aída María Noval (*Red de Organismos Civiles de Derechos Humanos, Mexique*)

Remerciements particuliers au Secrétariat de HURIDOCS pour différents types de travaux qui ont rendu possible cette publication.

Ce document a pu être publié grâce aux subventions des donateurs pour le programme général de HURIDOCS:

- Ministère des Affaires Etrangères danois
- Ministère des Affaires Etrangères finlandais
- Cabinet du Premier Ministre français
- *Human Rights Desk, Diakonisches Werk der Evangelischen Kirche Deutschlands*
- Fondation Joyce Mertz-Gilmore
- *Norwegian Agency for Development Cooperation*
- Agence suédoise de coopération internationale au développement

INTRODUCTION

HURIDOCS est un réseau regroupant des organisations et des individus impliqués dans l'information sur les droits de l'homme, et convaincus que des systèmes d'information efficaces sont nécessaires pour protéger les droits de l'homme. Les micro-thesaurus de HURIDOCS constituent une partie des efforts en vue de fournir des outils adaptés à la documentation sur les droits de l'homme.

En 1993, HURIDOCS a publié une version révisée des *Formats standard bibliographiques*,¹ et la première édition des *Formats standard événements*². HURIDOCS a également mis en circulation EVSYS, un programme informatique qui accompagne les Formats standard Événements et a poursuivi le développement de celui-ci. Les *Documents de support*³ ont été conçus pour produire les terminologies contrôlées qui sont nécessaires pour remplir les différents champs dans des Formats standard bibliographiques et des Formats standard Événements.

A présent, les Formats standard Événements ont été révisés; leur nouvelle version a été publiée sous le titre *Formats standard HURIDOCS pour les événements*⁴ et est accompagnée du programme informatique WinEvsys. Plusieurs micro-thesaurus présents dans ce livre constituent des révisions des anciens *Documents de support*, d'autres sont complètement nouveaux. Ils sont destinés à fournir des terminologies contrôlées pour les Formats standard Événements et WinEvsys ainsi que pour d'autres systèmes de documentation sur les violations des droits de l'homme, manuels ou informatisés.

Le contenu de certains micro-thesaurus évolue à cause des modifications en cours dans les domaines concernés, et ils ne prétendent pas être exhaustifs. HURIDOCS promeut des normes internationales pour l'échange d'informations, mais nous avons conscience que certains thesaurus peuvent ne pas correspondre exactement aux besoins de certaines organisations. C'est pourquoi des améliorations peuvent être apportées par les utilisateurs. HURIDOCS sera reconnaissant aux organisations de bien vouloir communiquer au Secrétariat les adaptations réalisées.

Les organisations de défense des droits de l'homme qui travaillent sur des problèmes spécifiques peuvent sélectionner un petit nombre de catégories correspondant à leurs besoins, n'utiliser qu'elles et les améliorer. HURIDOCS souhaiterait collaborer avec de tels groupes sur l'adaptation des Formats standard Événements, un processus qui comprend la révision des terminologies des micro-thesaurus et la production de nouveaux micro-thesaurus locaux en fonction des besoins de ces organismes.

Les listes originales des *Documents de support* proviennent de différentes sources. Certaines sont issues de travaux antérieurs de HURIDOCS. D'autres ont été en liaison avec les Formats standard bibliographiques. D'autres encore sont des adaptations de listes déjà existantes, publiées ou non, qu'utilisent les différentes organisations ou réseau. Certaines listes ont été spécialement créées pour les Formats standard Événements. Ainsi, aucun système de codification standard ne régit les différentes listes des *Documents de support* de 1993. Certaines listes sont alphabétiques, d'autres sont hiérarchiques: Certaines sont mnémoniques, mais la plupart sont numériques. Certains utilisent 4 chiffres, d'autres seulement 3, etc. Certaines commencent par des points décimaux, d'autres ont des points à l'intérieur des codes.

A travers ce groupement de micro-thesaurus, HURIDOCS a décidé d'harmoniser le système de codification pour améliorer l'efficacité des programmes basés sur les Formats standard Événements, mais aussi pour renforcer la cohérence de l'ensemble et rendre plus facile aux utilisateurs la saisie de données ainsi que le développement de

¹ Noval, Aída María, et autres. *Formats standard HURIDOCS pour l'enregistrement et l'échange d'informations bibliographiques sur les droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1995.

² Dueck, Judith, et autres, *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève : HURIDOCS, 1997.

³ Dueck, Judith, et Aída María Noval. *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997.

⁴ Dueck, Judith, Manuel Guzman et Bert Verstappen. *Formats standard HURIDOCS pour les événements : un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme*. Versoix: HURIDOCS, 2002.

thesaurus adaptés à leurs besoins. Le nouveau système de codification utilisé pour les micro-thesaurus de ce livre montre en général les relations hiérarchiques entre les termes, plus nettement que la codification d'origine.

Le contenu des listes s'appuie sur de nouveaux matériaux, des travaux antérieurs de HURIDOCS, des conseils donnés par des membres du réseau, et des contributions fournies par d'autres organisations, entre autres les Nations Unies, l'Organisation internationale du travail, le Réseau international de documentation sur les réfugiés et le Groupement pour les droits des minorités. En particulier, HURIDOCS a adopté de nombreuses normes préconisées par l'Organisation internationale de normalisation (ISO). L'introduction qui précède chaque micro-thesaurus contient des informations sur structure et ses sources.

Comme certaines listes présentes dans les micro-thesaurus sont des mises à jour de listes provenant des *Documents de support*, HURIDOCS recommande aux organisations travaillant avec les *Documents de support* de commencer à utiliser les micro-thesaurus.

Les règles de codification sont décrites dans le Chapitre 5 des *Formats standard HURIDOCS pour les Evénements*. Elles sont également énoncées dans cette publication afin qu'il soit facile de s'y rapporter.

REGLES A SUIVRE POUR L’AFFECTATION DES CODES HURIDOCs

HURIDOCs a développé un nouveau système de codification pour les Micro-thesaurus. Celui-ci permet une affectation plus systématique des codes et donne à l’utilisateurs des possibilités supplémentaires pour retrouver l’information. Les nouveaux codes HURIDOCs comportent un ou plusieurs groupes de chiffres. Chaque groupe contient deux chiffres, ce qui permet d’inclure à chaque niveau jusqu’à 99 catégories. Le système de documentation HURIDOCs permet d’utiliser six groupes de chiffres maximum, ce qui en théorie correspond à la possibilité de coder un billion (10^{12}) de catégories !

HURIDOCs recommande aux organisations qui emploient les listes des *Documents de support* de commencer à utiliser les nouveaux codes. Afin de bien montrer le lien entre les anciens *Documents de support* et les Micro-thesaurus, tous les Micro-thesaurus réalisés à partir des *Documents de support* contiennent les codes utilisés précédemment dans ces derniers.

Pour affecter de nouveaux codes, HURIDOCs a suivi certaines règles. Ces règles doivent également être suivies par les organisations qui désirent développer des Micro-thesaurus locaux.

Règle 1 : listes courtes à un seul niveau

Si la liste est courte et ne doit pas nécessairement être classée dans l’ordre alphabétique, la numérotation est simplement séquentielle. On utilise dans ce cas un seul groupe de chiffres. Par exemple, *Micro-thesaurus no. 32: Types de tribunaux*:

01	Cour civile
02	Tribunal militaire
03	Tribunal administratif

Règle 2 : listes longues à un seul niveau

Si la liste est longue et les termes doivent être classés dans l’ordre alphabétique, HURIDOCs utilise les six groupes de chiffres. Les cinq premiers groupes représentent les lettres de l’alphabet. Par exemple, si le mot commence par la lettre A, le premier code sera 01 ; s’il commence par B, alors le premier code sera 02 et ainsi de suite. De la même façon, si la deuxième lettre du mot est A, le deuxième code sera 01, si cette deuxième lettre est B, alors ce sera 02, etc. Par souci de cohérence dans la numérotation des listes en différentes langues, les codes attribués dans ce type de liste sont ceux de la liste originale en Anglais.

Pour les mots comportant moins de cinq caractères et pour les termes contenant des espaces, des tirets ou des barres transversales, ajoutez 00 aux endroits en question – par exemple, le code pour le mot Loi est 12 15 09 00 00 01, et celui pour Aide au développement est 01 09 04 05 00 01. Le sixième groupe est utilisé, sur une base séquentielle, pour distinguer les termes dont les cinq premières lettres sont identiques, il permet d’attribuer des nombres de 01 à 99.

Ce système permettra d’inclure d’autres termes au fur et à mesure, tout en maintenant un ordre alphabétique ou similaire.

Voici, à titre d'exemple, un extrait du *Micro-thesaurus no. 1 : Mots clés HURIDOCS*.

19 05 24 21 01 01	Abus sexuels
16 15 12 09 20 01	Activités politiques
01 04 13 09 14 01	Administration de la justice
19 20 01 20 05 02	Agents publics
14 15 14 00 19 02	Agents non gouvernementaux
01 07 05 14 20 01	Agents responsables de violations
01 07 18 09 03 01	Agriculture
04 05 22 05 12 04	Aide au développement
06 15 15 04 00 01	Aliments
01 13 14 05 19 01	Amnistie
19 20 01 20 05 04	Apatridie

Règle 3 : listes hiérarchiques

Le nombre de groupes de chiffres utilisés correspond au nombre de niveaux que comporte la liste. Par conséquent, une liste qui a deux niveaux utilise deux groupes de chiffres, ce qui signifie que les catégories principales sont représentées par le premier groupe et les sous-catégories par le second.

Voici, à titre d'exemple, les premiers termes du *Micro-thesaurus no. 11 : Descripteurs physiques* :

01	Prothèses et appareils
01 01	Bras, gauche, prothèse
01 02	Bras, droit, prothèse
01 03	Appareil orthopédique, bras, gauche
01 04	Appareil orthopédique, bras, droit
01 05	Appareil orthopédique, dos

Dans le cas d'une liste à trois niveaux, on utilise trois groupes de chiffres. Voici la première partie du *Micro-thesaurus no. 12 : Religions* :

01	Bouddhistes
01 01	Lamaïstes
01 02	Bouddhistes Zen
02	Jains
03	Confucianistes
04	Hindouistes
05	Sikhs
06	Bahaïs
07	Shintoïstes
08	Taoïstes
09	Zoroastristes

10	Chrétiens
10 01	Chrétiens orthodoxes
10 02	Coptes
10 03	Catholiques
10 04	Protestants
10 04 01	Huguenots
10 04 02	Luthériens
10 04 03	Baptistes
10 04 04	Pentecôtistes
10 05	Témoins de Jéhovah
10 90	Autres groupes chrétiens

Une liste à quatre niveaux utilise quatre groupes de chiffres, et une liste à cinq en utilise cinq. De même, on utilise les six groupes de chiffres pour des listes à six niveaux.

En dernier lieu, HURIDOCS a décidé qu'il fallait utiliser le code 90 et le terme "Autre" quand un Micro-thésaurus ne propose pas de terme approprié. Les détails concernant cette saisie peuvent être enregistrés sous la forme de notes explicatives. "Autre" peut également être utilisé pour des sous-groupes, par exemple 10 90 pour "Autres groupes chrétiens". Il est recommandé aux utilisateurs d'analyser régulièrement les rubriques "Autre" et de développer de nouvelles catégories ou de nouveaux codes si cela s'impose.

Le code "99" et le terme "Inconnu" indiquent que les informations ne sont pas (encore) connues.

EXTENSION DES LISTES HIERARCHIQUES

Les utilisateurs désireux de rendre certaines listes hiérarchiques plus précises peuvent ajouter un nouveau groupe de chiffres à droite des groupes utilisés normalement.

Par exemple, un utilisateur peut vouloir ajouter plus de termes spécifiques au *Micro-thésaurus no. 15 : Termes géographiques*, de la façon suivante:

01	Afrique
01 01	Afrique Centrale
01 01 17	Burundi
01 01 17 01	Burundi du Nord
01 01 17 02	Burundi Central

LES MICRO-THESAURUS SUR LES EVENEMENTS DANS UN SYSTEME INFORMATISE

Dans un système informatisé comme WinEvsys, les codes HURIDOCS utilisent les six groupes de chiffres, ce qui signifie que chaque code comporte 12 caractères. Si le code obtenu a moins de 12 caractères, on ajoute des zéros à droite de celui-ci. Il n'y a pas d'espace entre les différents groupes de chiffres.

Par conséquent, les codes HURIDOCS dans un système informatisé prendront les formes suivantes :
Liste courte à un niveau (par exemple, *Micro-thésaurus no. 32 : Types de tribunaux*) :

010000000000	Cour civile
020000000000	Tribunal militaire
030000000000	Tribunal administratif

Liste longue à un niveau (du *Micro-thésaurus no. 1 : Mots clés HURIDOCS*) :

190524210101	Abus sexuels
161512092001	Activités politiques

010413091401	Administration de la justice
192001200502	Agents publics
141514001902	Agents non gouvernementaux
010705142001	Agents responsables de violations
010718090301	Agriculture
040522051204	Aide au développement
061515040001	Aliments
011314051901	Amnistie

Liste hiérarchique à deux niveaux (du *Micro-thesaurus no. 11 : Descripteurs physiques*) :

010000000000	Prothèses et appareils
010100000000	Bras, gauche, prothèse
010200000000	Bras, droit, prothèse
010300000000	Appareil orthopédique, bras, gauche
010400000000	Appareil orthopédique, bras, droit
010500000000	Appareil orthopédique, dos

Liste hiérarchique à trois niveaux (du *Micro-thesaurus no. 15 : Termes géographiques*) :

000000000000	Universel
010000000000	Afrique
010100000000	Afrique Centrale
010117000000	Burundi
010118000000	Cameroun
010120000000	République d'Afrique Centrale

Liste hiérarchique à quatre niveaux (du *Micro-thesaurus no. 10 : Professions – catégories OIT*) :

01000000000	Membres de l'exécutif et des corps législatifs, cadres supérieurs de l'administration publique, dirigeants et cadres supérieurs d'entreprise
01010000000	Membres de l'exécutif et des corps législatifs, personnel administratif
01010100000	Membres de l'exécutif et des corps législatifs
01010200000	Cadres supérieurs de l'administration publique
01010300000	Chefs traditionnels et chefs de villages
01010400000	Dirigeants et cadres supérieurs d'organisations spécialisées
01010401000	Dirigeants et cadres supérieurs de partis politiques
01010402000	Dirigeants et cadres supérieurs d'organisations socio-économiques
01010403000	Hauts fonctionnaires d'organisations humanitaires

Liste hiérarchique à cinq niveaux (du *Micro-thesaurus no. 4 : Types d'actes*) :

01000000000	Violations du droit à la vie
01010000000	Actions directes qui violent le droit à la vie
01010100000	Assassinats délibérés d'individus spécifiques
01010101000	Exécution sommaire
01010102000	Exécution extra-judiciaire hors de toute procédure légale
01010103000	Exécution légale (peine capitale)
01010104000	Assassinat politique par des agents non gouvernementaux
01010105000	Meurtre (assassinat délibéré devant être regardé comme un acte criminel normal)
01010105010	Meurtre pour la dot
01010105020	Epouse brûlée vive
01010105030	Mort en tant que partie d'un rituel
01010105040	Viol-assassinat
01010105050	Mort dans les 'snuff movies' (films où l'assassinat est commis sanssimulation)
01010200000	Assassinat de personnes ayant des caractéristiques spécifiques

MODIFICATIONS

Les Micro-thesaurus sont conçus pour assister les organisations dans leurs efforts pour développer la compatibilité et l'uniformité dans l'enregistrement et l'échange de données. Par conséquent, il est souhaitable que toute modification apportée aux Micro-thesaurus soit communiquée à HURIDOCS. Nous apprécierons également les suggestions visant à perfectionner ces ouvrages, elles nous permettront d'améliorer la prochaine édition.

MICRO-THESAURUS 1 MOTS CLES (TERMES D'INDEX) DE HURIDOCS

Cette liste a pour but de classer les événements selon des catégories propres aux droits de l'homme, générales et couramment utilisées.

La première version de cette liste a été publiée en 1985 dans les *HURIDOCS Standard Formats for the Recording and Exchange of Information on Human Rights*.⁵ Une liste révisée a été publiée en 1997 sous le titre *Documents de support HURIDOCS no. 2*.⁶ Les sources consultées pour cette révision sont entre autres: Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés⁷, *International Law : a Thesaurus*⁸, le *Macrothésaurus de l'OCDE*,⁹ la *Amnesty International List of Keywords*,¹⁰ et le *Glosario* chilien.¹¹

Depuis la première publication, HURIDOCS a reçu, de la part d'organisations impliquées dans le réseau HURIDOCS, plusieurs demandes et suggestions pour des ajouts et modifications dans la liste. En 1999-2000, la liste a été révisée par un Groupe de Travail constitué de Geneviève Bador, Agnes Camacho, Stephen Hansen, Aída María Noval, Agnethe Olesen et Bert Verstappen. Alors que l'ancienne liste comprenait 235 termes, la liste ci-dessous en contient 304.

Il n'y a pas de structure hiérarchique ou relationnelle dans cette liste, mais, autant que possible, les termes s'excluent mutuellement. Les concepts complexes devront être exprimés en choisissant plusieurs mots clés de cette liste. Il s'agit d'une liste longue, alphabétique, à un seul niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 2 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **154 Index HURIDOCS** du format **Événement**.

⁵ Stormorken, Bjørn. *HURIDOCS Standard Formats for the Recording and Exchange of Information on Human Rights*. Dordrecht: Martinus Nijhoff et HURIDOCS, 1985.

⁶ Dueck, Judith et Aída María Noval. «Document de support B. liste des termes d'index» *Formats standard HURIDOCS : Documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 30-35.

⁷ Aitchinson, Jean, et Réseau international de documentation sur les réfugiés. *Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés*. New York et Genève: Nations Unies, 1996.

⁸ Stormorken, Bjørn et Leo Zwaak. *Human Rights Terminology in International Law : A Thesaurus*. Dordrecht : Martinus Nijhoff Publishers; Human Rights Documentation Systems – Council of Europe, 1988.

⁹ Organisation pour la coopération et le développement économique. *Macrothésaurus pour le traitement de l'information relative au développement économique et social : cinquième édition*. Paris, Organisation pour la coopération et le développement économique, 1998.

¹⁰ Amnesty International. Information Service Department. *Updated List of Amnesty International Keywords*. London: Amnesty International, 2000.

¹¹ Red de Informática de Derechos Humanos de Chile. *Glosario de Definiciones Operacionales de las Violaciones a los Derechos Humanos : Edición Trilingüe, Español, Francés, Inglés*. Santiago: Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas – FASIC, 1991.

CODE	TERME
19 05 24 21 01 01	Abus sexuels
16 15 12 09 16 01	Activités politiques
01 04 13 09 14 01	Administration de la justice
14 15 14 00 19 02	Agents non gouvernementaux
19 20 01 20 05 02	Agents publics
01 07 05 14 20 01	Agents responsables de violations
01 07 18 09 03 01	Agriculture
04 05 22 05 12 04	Aide au développement
06 15 15 04 00 01	Aliments
01 13 14 05 19 01	Amnistie
19 20 01 20 05 04	Apatridie
01 18 02 09 20 01	Arrestation et détention arbitraires
01 19 25 12 21 01	Asile
16 15 12 09 16 02	Asile politique
12 05 07 01 12 01	Assistance judiciaire
19 05 12 06 00 01	Autodétermination
12 01 23 25 05 01	Avocats
01 02 15 18 20 01	Avortement
19 15 03 09 01 06	Bien-être social
02 09 15 05 20 01	Bioéthique
03 01 19 20 05 01	Castes
04 09 19 01 19 01	Catastrophes
03 05 14 19 15 01	Censure
21 14 05 13 16 01	Chômage
03 15 04 05 19 01	Codes de conduite
03 15 13 13 09 01	Commissions d'enquête
03 15 13 13 21 01	Communication
16 18 09 19 15 01	Conditions de détention
23 15 18 11 09 01	Conditions de travail
12 09 22 09 14 01	Conditions de vie
05 03 15 14 15 01	Conditions économiques
03 15 14 06 12 01	Conflit
01 18 13 05 04 01	Conflit armé
05 20 08 14 09 02	Conflit ethnique
09 14 20 05 18 02	Conflit interne
03 15 14 19 20 01	Constitution
03 15 15 16 05 01	Coopération
03 15 18 18 21 01	Corruption
03 15 21 16 00 01	Coup d'Etat
03 18 09 13 05 01	Crime
03 18 09 13 05 02	Crimes contre l'humanité
23 01 18 00 03 01	Crimes de guerre
02 05 12 09 05 01	Croyances
03 21 12 20 12 01	Culture
CODE	TERME
08 21 13 01 14 02	Défenseurs des droits de l'homme
01 19 25 12 21 02	Demandeurs d'asile
04 05 13 15 03 01	Démocratie
06 15 18 03 05 03	Déplacement forcé
09 14 20 05 18 03	Déplacement interne
04 05 16 15 18 01	Déportation
04 05 19 05 18 01	Déserteurs

1. MOTS CLES (TERMES D'INDEX) DE HURIDOCs

04 05 20 05 14 01	Détention
09 12 12 05 07 01	Détention illégale
04 05 20 01 09 01	Détenus
04 05 22 05 12 03	Développement
19 21 19 20 01 01	Développement durable
04 09 19 03 18 01	Discrimination
05 20 08 14 09 03	Discrimination ethnique
05 04 21 03 01 02	Discrimination fondée sur l'éducation
18 05 12 09 07 01	Discrimination religieuse
07 05 14 04 05 01	Discrimination sexuelle
19 15 03 09 01 01	Discrimination sociale
03 01 18 05 07 01	Donner des soins
12 01 23 00 00 01	Droit
18 09 07 08 20 06	Droit à l'alimentation
18 09 07 08 20 08	Droit à l'information
18 09 07 08 20 15	Droit à la demande d'asile
18 09 07 08 20 09	Droit à la justice
18 09 07 08 20 11	Droit à la liberté et à la sécurité
18 09 07 08 20 03	Droit à la nationalité
18 09 07 08 20 13	Droit à la propriété
18 09 07 08 20 12	Droit à la vie
18 09 07 08 20 04	Droit à l'éducation
18 09 07 08 20 07	Droit au logement
18 09 07 08 20 14	Droit au retour
18 09 07 08 20 16	Droit au travail
18 09 07 08 20 01	Droit d'appel
18 09 07 08 20 02	Droit d'asile
18 09 07 08 20 10	Droit de quitter son pays
18 05 06 21 07 01	Droit des réfugiés
12 01 02 15 21 02	Droit du travail
09 14 20 05 18 09	Droit international
09 14 20 05 18 06	Droit international humanitaire
03 18 09 13 09 01	Droit pénal
03 09 22 09 12 01	Droits civils et politiques
03 15 12 12 05 02	Droits collectifs
08 21 13 01 14 01	Droits de l'homme
16 05 15 16 11 01	Droits des peuples
03 15 14 19 21 01	Droits du consommateur
05 03 15 14 15 03	Droits économiques, sociaux et culturels

CODE

TERME

19 03 08 15 15 01	Ecoles
05 03 15 14 15 04	Economie
05 04 21 03 01 01	Education
05 17 21 01 12 01	Egalité des chances
05 17 21 01 12 02	Egalité devant la loi
05 12 05 03 20 01	Elections
05 13 16 12 15 01	Emploi
09 13 16 18 09 01	Emprisonnement
07 09 18 12 00 01	Enfant fille
03 08 09 12 04 05	Enfants
19 20 18 05 05 01	Enfants de la rue
03 08 09 12 04 06	Enfants en conflit avec la loi
03 08 09 12 04 04	Enfants soldats
01 02 04 21 03 01	Enlèvement
06 15 18 03 05 01	Enrôlement forcé
08 21 13 01 14 03	Enseignement des droits de l'homme
14 15 14 00 07 01	Entités non gouvernementales
02 21 19 09 14 01	Entreprises commerciales
05 14 22 09 18 01	Environnement
19 12 01 22 05 01	Esclavage
19 20 01 20 05 01	Etat
18 21 12 05 00 01	Etat de droit
19 20 01 20 05 03	Etat d'urgence
01 12 09 05 14 01	Etrangers
19 20 21 04 05 01	Etudiants
05 21 20 01 14 01	Euthanasie
05 24 20 18 01 02	Exécutions extrajudiciaires
05 24 09 12 05 01	Exil
05 24 20 18 01 01	Extradition
06 01 13 09 12 01	Famille
06 01 13 09 14 01	Famine
23 15 13 05 14 01	Femmes
01 18 13 05 04 02	Forces armées
16 05 01 03 05 03	Forces de maintien de la paix
20 18 01 09 14 01	Formation
05 12 05 03 20 02	Fraude et intimidation électorale
02 15 21 14 04 01	Frontières
06 12 09 07 08 01	Fuite
03 08 09 12 04 02	Garde des enfants
07 05 14 05 20 01	Génétique
07 05 14 15 03 01	Génocide
07 15 22 05 18 01	Gouvernement
13 09 12 09 20 02	Gouvernement militaire
19 20 18 09 11 01	Grèves
05 20 08 14 09 01	Groupes ethniques et nationaux
09 14 04 09 07 01	Groupes indigènes

CODE**TERME**

18 05 12 09 07 02

Groupes religieux

1. MOTS CLES (TERMES D'INDEX) DE HURIDOCs

19 15 03 09 01 02	Groupes sociaux
04 09 19 01 02 01	Handicapés
08 09 19 20 15 01	Histoire
09 13 13 09 07 01	Immigrants
09 13 13 09 07 02	Immigration
09 13 16 21 14 01	Impunité
09 14 06 15 18 01	Information
18 05 12 09 07 03	Institutions religieuses
09 14 20 05 18 07	Instruments internationaux
09 14 20 05 18 08	Intervention internationale
25 15 21 20 08 01	Jeunesse
03 01 19 05 00 01	Jurisprudence
12 01 14 07 21 01	Langue
05 13 05 18 07 01	Législation d'exception
14 01 20 09 15 01	Législation nationale
01 03 01 04 05 01	Liberté d'enseignement
06 18 05 05 04 02	Liberté d'association
06 18 05 05 04 03	Liberté de conscience
06 18 05 05 04 07	Liberté de culte
06 18 05 05 04 06	Liberté de mouvement
06 18 05 05 04 08	Liberté de parole
06 18 05 05 04 01	Liberté de réunion
06 18 05 05 04 04	Liberté d'expression
06 18 05 05 04 05	Liberté d'information
08 15 21 19 09 01	Logement
16 05 01 03 05 02	Maintien de la paix
03 08 09 12 04 01	Maltraitance des enfants
01 02 21 19 05 01	Maltraitance des personnes âgées
13 01 18 18 09 01	Mariage
13 01 19 19 00 01	Médias
13 09 07 18 01 02	Migrants
13 09 07 18 01 03	Migration
13 09 14 15 18 01	Minorités
06 01 03 20 00 01	Missions d'enquête
19 15 03 09 01 03	Mobilisation sociale
07 12 15 02 01 01	Mondialisation
04 05 01 20 08 01	Mort
14 01 20 09 15 02	Mouvements de libération nationale
18 05 19 09 19 01	Mouvements de résistance
16 15 12 09 16 04	Mouvements politiques
06 05 13 01 12 01	Mutilation génitale des femmes

CODE

TERME

14 01 20 09 15 05	Nationalité
14 01 20 09 15 04	Nationalités et groupes régionaux

19 20 01 14 04 01	Niveau de vie
14 21 20 18 09 01	Nutrition
03 15 14 19 03 01	Objection de conscience
06 15 18 05 09 01	Occupation étrangère
14 07 15 19 00 01	ONG
16 15 12 09 16 05	Opposition politique
03 15 13 16 21 01	Ordinateurs
12 01 23 00 01 01	Ordre public
21 14 00 20 18 01	Organes des traités des Nations unies
18 05 07 09 15 03	Organes régionaux des traités
15 18 07 01 14 01	Organisations
09 14 20 05 18 01	Organisations intergouvernementales
09 14 20 05 18 10	Organisations internationales
19 15 03 09 01 04	Organisations sociales
19 05 24 21 01 02	Orientation sexuelle
16 05 01 03 05 01	Paix
16 01 18 09 01 01	Parlement
16 01 18 20 09 01	Participation
16 15 12 09 16 06	Participation politique
16 15 12 09 16 07	Partis politiques
16 15 22 05 18 01	Pauvreté
03 15 21 14 20 01	Pays d'origine
04 05 22 05 12 02	Pays en développement
04 05 22 05 12 01	Pays industrialisé
16 05 01 19 01 01	Paysans
04 05 01 20 08 02	Peine de mort
16 21 14 09 19 01	Peines
16 05 18 19 05 01	Persécution
05 20 08 14 09 04	Persécution ethnique
07 05 14 04 05 02	Persécution fondée sur le sexe
08 05 01 12 20 02	Personnel de santé
05 12 04 05 18 01	Personnes âgées
04 09 19 16 12 01	Personnes déplacées
09 14 20 05 18 04	Personnes déplacées à l'intérieur
04 09 19 01 16 01	Personnes disparues
13 09 19 19 09 01	Personnes manquantes
23 15 21 14 04 01	Plaies et blessures
16 15 12 09 03 01	Police
16 15 12 09 16 10	Politique
06 15 18 05 09 02	Politique étrangère
16 15 16 21 12 01	Population
03 09 22 09 12 03	Population civile
16 18 09 19 15 02	Prisonniers
16 15 12 09 16 03	Prisonniers politiques

CODE**TERME**

05 03 15 14 15 02	Privation économique
12 05 07 01 12 02	Procédure légale
20 18 09 01 12 01	Procès

1. MOTS CLES (TERMES D'INDEX) DE HURIDOCs

06 01 09 18 00 01	Procès équitable
15 03 03 21 16 01	Professions
16 18 15 16 05 01	Propriété
16 18 15 19 20 01	Prostitution
12 05 07 01 12 03	Protection juridique
16 18 15 20 05 01	Protestation
16 19 25 03 08 01	Psychiatrie
16 19 25 03 08 02	Psychologie
18 01 03 09 19 01	Racisme
18 05 16 01 20 01	Rapatriement
18 05 20 21 18 01	Rapatriés
18 05 03 15 14 01	Réconciliation
18 05 03 15 14 02	Reconstruction
18 05 06 15 21 01	Refoulement
18 05 06 21 07 03	Réfugiés
12 01 14 04 21 01	Régime foncier
03 15 14 06 12 02	Règlement des conflits
18 05 19 05 20 01	Réhabilitation
18 05 08 01 02 01	Réinstallation
18 05 16 18 05 01	Répression
14 01 20 21 18 01	Ressources naturelles
19 01 14 03 20 01	Sanctions
03 15 12 12 05 01	Sanctions collectives
08 15 13 05 12 01	Sans abri
08 05 01 12 20 01	Santé
18 05 16 18 15 01	Santé génésique
13 05 14 20 01 01	Santé mentale
19 03 09 05 14 01	Science
14 01 20 09 15 03	Sécurité nationale
18 05 07 09 15 02	Sécurité régionale
19 15 03 09 01 05	Sécurité sociale
08 05 01 12 20 03	Services de santé
04 05 02 20 00 01	Servitude pour dettes
19 05 24 21 01 03	Sexualité
08 09 22 00 01 01	SIDA
03 09 22 09 12 02	Société civile
20 15 18 20 21 03	Soins aux victimes de la torture
18 05 06 21 07 02	Statut de réfugié
20 18 01 04 05 01	Syndicats
10 21 04 09 03 01	Système judiciaire
21 14 09 22 05 01	Système universel pour la protection des droits de l'homme
05 01 18 12 25 01	Systèmes d'alerte précoce
09 14 06 15 18 03	Systèmes d'information

CODE**TERME**

16 15 12 09 16 08	Systèmes politiques
18 05 07 09 15 01	Systèmes régionaux pour la protection des droits de l'homme
20 05 03 08 14 01	Technologie

03 15 13 13 21 02	Technologie de la communication
20 15 18 20 21 01	Torture
04 18 21 07 00 01	Trafic de drogues
20 18 01 06 06 01	Trafic des êtres humaines
09 14 06 15 18 02	Traitement de l'information
09 14 08 21 13 01	Traitement inhumain
20 18 05 01 20 01	Traités
12 01 02 15 21 01	Travail
03 08 09 12 04 03	Travail des enfants
02 15 14 04 05 01	Travail servile
23 15 18 11 05 01	Travailleurs
08 15 21 19 05 01	Travailleurs domestiques
13 09 07 18 01 01	Travailleurs migrants
03 01 19 21 01 01	Travailleurs occasionnels
06 15 18 03 05 02	Travaux forcés
09 14 20 05 18 05	Tribunaux internationaux
03 15 21 18 20 01	Tribunaux
13 09 12 09 20 01	Tribunaux militaires
22 09 03 20 09 01	Victimes
20 15 18 20 21 02	Victimes de tortures
16 18 09 22 01 01	Vie privée
18 01 16 05 00 01	Viol
08 21 13 01 14 04	Violations des droits de l'homme
22 09 15 12 05 01	Violence
22 09 15 12 05 02	Violence contre les femmes
04 15 13 05 19 01	Violence domestique
16 15 12 09 16 09	Violence politique
18 21 18 01 12 01	Zones rurales
21 18 02 01 14 01	Zones urbaines

MICRO-THESAURUS 2

TYPOLOGIE DES VIOLATIONS

Cette liste a pour but de classer les violations des droits de l'homme. Elle envisage beaucoup les violations par rapport aux obligations de l'Etat, mais considère également l'implication d'agents non gouvernementaux.¹² Les classifications sont très générales et sont tout à fait adaptées pour l'analyse, comme par exemple l'identification de schémas-type de violations. Les utilisateurs peuvent apporter des améliorations. La présente liste sera très utile aux organisations dont les mandats couvrent un large éventail de problèmes. Il se peut que les centres qui se focalisent sur certains types de violations préfèrent sélectionner les catégories qui les intéressent, utiliser seulement celles-ci, et les perfectionner davantage.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle reflète les concepts considérés comme utiles par les auteurs de la publication mais aussi par d'autres personnes qui ont participé à la révision des *Formats standard HURIDOCS pour les Evénements*.

Le terme *cas* a été utilisé pour se référer à un cas particulier concernant un individu qui est victime, à la différence d'une violation qui affecte un groupe ou une classe sociale dans son ensemble. Par exemple, la violation *Restrictions vestimentaires* peut être enregistrée comme un acte qui affecte toutes les femmes dans une société. On peut en outre enregistrer un cas spécifique (une femme qui subit réellement la restriction).

Cette liste est une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *152 Index des violations* du format *Evénement*.

CODE	TERME
01	Actes impliquant le non-respect de l'intégrité de la personne et/ou les libertés de l'individu ou du groupe
01 01	Actes violents ou contraignants accomplis par des agents publics
01 02	Actes violents ou contraignants accomplis par des agents non gouvernementaux
01 03	Actes contraignants qui ne sont pas nécessairement des violations
01 04	Actes violents qui sont susceptibles d'être des violations mais où les auteurs ne sont pas clairement identifiés

CODE	TERME
------	-------

¹² Voir Dueck, Judith, Manuel Guzman et Bert Verstappen. "2.3 Nature des violations". *Formats standard HURIDOCS pour les événements : un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme*. Versoix: HURIDOCS, 2001. 6-8.

01 05	Actes qui sont susceptibles d'être des violations mais qui ne sont pas directement des actes violents ou contraignants, ou qui ne peuvent pas pour l'instant être établis comme tels, et qui relèvent seulement une responsabilité générale
01 06	Actes établissant des lois ou des politiques qui violent l'intégrité de la personne ou vont à l'encontre de certaines libertés
01 07	Actes qui annulent ou suspendent des lois ou des politiques garantissant l'intégrité de la personne et/ou les libertés de l'individu et du groupe, ou qui limitent la jouissance de ces droits
01 08	Actes d'omission permettant aux situations de non-respect de l'intégrité de la personne et/ou des libertés de l'individu et/ou du groupe de durer
01 08 01	Actes d'omission par non-promulgation de lois ou absence de mesures pour protéger les individus ou les groupes contre des actions violentes ou contraignantes
01 08 02	Actes d'omission relevant du fait de s'abstenir d'imposer l'application des lois ou des mesures pour protéger les individus ou les groupes menacés par des actions violentes ou contraignantes
02	Actes et cas supposant l'exploitation d'individus ou de groupes
02 01	Actes qui établissent des lois ou des mesures qui soumettent les individus ou groupes à l'exploitation
02 02	Actes qui réduisent l'efficacité des lois et mesures destinées à protéger des individus ou groupes contre l'exploitation, ou annulent ou suspendent ces mesures et ces lois
02 03	Actes d'omission permettant aux situations d'exploitation de durer
02 03 01	Actes d'omission par le fait de s'abstenir de promulguer des lois ou mettre en œuvre des mesures pour protéger les individus ou les groupes contre l'exploitation
02 03 02	<i>Actes d'omission par le fait de s'abstenir d'imposer l'application des lois ou des mesures pour la protection des individus et groupes face à l'exploitation</i>
02 09	Cas d'exploitation

CODE**TERME**

03	Actes et cas supposant le non-respect des droits propres aux groupes protégés et/ou à risques (ceux qui ne sont pas concernés par les catégories précédentes)
03 01	Actes qui mettent en place des lois ou des mesures qui violent les droits des groupes à risques
03 02	Actes qui réduisent l'efficacité des lois ou mesures destinées à protéger les groupes à risques, les annulent ou les suspendent
03 03	Actes d'omission permettant aux situations supposant le non-respect des droits des groupes à risques de durer
03 03 01	Actes d'omission par le fait de s'abstenir de promulguer des lois ou mettre en œuvre des mesures pour protéger les groupes à risques
03 03 02	Actes d'omission par le fait de s'abstenir d'imposer l'application des lois ou des mesures pour protéger les groupes à risques
03 09	Cas de transgression des droits d'autres groupes à risques
04	Actes et cas supposant le non-respect des droits à travers d'autres formes de discrimination (celles qui ne sont pas couvertes par les catégories précédentes)
04 01	Actes qui mettent en place des lois ou des mesures provoquant d'autres formes de discriminations
04 02	Actes qui réduisent l'efficacité de lois ou mesures destinées à assurer une protection contre d'autres formes de discrimination, annulent ou suspendent ces lois ou ces mesures
04 03	Actes d'omission permettant aux situations de non-respect des droits résultant d'autres formes de discrimination de durer
04 03 01	Actes d'omission par le fait de s'abstenir de promulguer des lois ou mettre en œuvre des mesures contre d'autres formes de discrimination
04 03 02	<i>Actes d'omission par le fait de s'abstenir d'imposer l'application des lois ou des mesures pour fournir une protection contre d'autres formes de discrimination</i>
04 09	Cas de violation supposant d'autres formes de discrimination

CODE

TERME

- 05** Actes et cas supposant le non-respect de droits et impliquant d'autres manières de procéder
- 05 01 Actes établissant des lois ou des mesures qui violent des droits d'une autre façon
- 05 02 Actes qui réduisent l'efficacité de lois ou mesures destinées à assurer une protection contre la violation des droits sous d'autres formes, qui annulent ou suspendent ces lois ou ces mesures
- 05 03 Actes d'omission permettant que durent les situations où les droits sont violés d'une autre façon
- 05 03 01 Actes d'omission par le fait de s'abstenir de promulguer des lois ou mettre en œuvre des mesures pour fournir une protection contre la transgression des droits d'une autre façon
- 05 03 02 Actes d'omission par le fait de s'abstenir d'imposer l'application des lois ou des mesures destinées à protéger les individus ou les groupes dont les droits sont violés d'une autre façon
- 05 09 Cas de violations de droits d'une autre façon
- 06** Actes et cas supposant la non-réalisation de certains droits
- 06 01 Actes qui annulent ou suspendent les lois et les mesures visant à réaliser certains droits, ou qui limitent la jouissance de ces droits
- 06 02 Actes d'omission permettant aux situations de non-réalisation de certains droits de durer
- 06 02 01 Actes d'omission par le fait de s'abstenir de promulguer des lois ou mettre en œuvre des mesures pour réaliser certains droits.
- 06 02 02 Actes d'omission par le fait de s'abstenir d'imposer l'application des lois ou des mesures pour réaliser certains droits
- 06 09 Cas de violations en termes de droits non-réalisés
- 90** Autre
- 99** Inconnu

MICRO-THESAURUS 3 TYPOLOGIE DES DROITS

Cette liste a pour but d'indiquer quels droits il faut appliquer à un événement relatif aux droits de l'homme. C'est une énumération des différents droits tels qu'ils sont inscrits dans les principaux instruments de défense des droits de l'homme.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. La plupart des termes proviennent de *Human Rights Terminology in International Law : A Thesaurus*.¹³

Cette liste est une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **153 Droits transgressés** du format ***Événement***.

CODE	TERME
01	Droits individuels civils et politiques
01 01	Vie (droit à la)
01 02	Interdiction de la peine de mort (droit à l')
01 03	Egalité devant la loi (droit à l')
01 04	Egalité des sexes (droit à l')
01 05	Protection contre les abus des autorités (droit à la)
01 06	Personnalité juridique (droit à une)
01 07	Nom (droit à un)
01 08	Liberté de la personne (droit à la)
01 09	Sécurité de la personne (droit à la)
01 10	Interdiction de l'esclavage (droit à l')
01 11	Interdiction de la torture (droit à l')
01 12	Interdiction des sanctions ou traitements inhumains (droit à l')
01 13	Liberté de réunion (droit à la)

¹³ Stormorken, Bjørn, et Leo Zwaak. *Human Rights Terminology in International Law : A Thesaurus*. Dordrecht: Martinus Nijhoff Publishers; Human Rights Documentation Centre - Council of Europe, 1988.

CODE	TERME
01 14	Liberté d'association (droit à la)
01 15	Liberté de conscience (droit à la)
01 16	Liberté d'expression (droit à la)
01 17	Accès à l'information publique (droit à l')
01 18	Accès aux informations personnelles (droit à l')
01 19	Liberté de recevoir, chercher et communiquer des informations (droit à la)
01 20	Réponse (droit de)
01 21	Liberté de mouvement (droit à la)
01 21 01	Quitter le pays (droit de)
01 21 02	Retour (droit au)
01 22	Liberté de religion (droit à la)
01 23	Liberté indispensable à l'activité créatrice (droit à la)
01 24	Bénéficiaire du progrès scientifiques et de ses applications (droit de)
01 25	Ne pas être exilé arbitrairement (droit à)
01 26	Respect du domicile (droit au)
01 27	Respect de son honneur (droit au)
01 28	Vie privée (droit à la)
01 29	Interdiction d'emprisonner un débiteur (droit à l')
01 30	Interdiction de la rétroactivité (droit à l')
01 31	Interdiction de la discrimination (droit à l')
01 32	Interdiction de l'incitation à la discrimination (droit à l')
01 33	Interdiction de l'incitation à la haine (droit à l')
01 34	Interdiction de l'incitation à la violence (droit à l')
01 35	Interdiction de la propagande de guerre (droit à la)
01 36	Protection de la réputation (droit à la)

CODE	TERME
-------------	--------------

01 37	Participer à des élections libres et périodiques (droit de)
01 38	Participation politique (droit à la)
01 39	Vote (droit de)
01 40	Egalité des épouses (droit à l')
01 41	Mariage (droit au)
01 42	Fonder une famille (droit de)
01 43	Respect de la vie de famille (droit au)
01 44	Appliquer la prescription juridique selon une procédure (droit d')
01 90	Autres droits individuels civils et politiques
02	Droits économiques, sociaux et culturels d'ordre général
02 01	Développement, participer au (droit de)
02 02	Alimentation suffisante (droit à une)
02 03	Niveau de vie suffisant (droit à un)
02 03 01	Coopération internationale pour réaliser un niveau de vie suffisant (droit à la)
02 03 02	Logement adéquat (droit à un)
02 03 03	Vêtements adéquats (droit à des)
02 04	Santé (droit à la)
02 04 01	Environnement sain (droit à un)
02 04 02	Système public d'assurance maladie (droit à un)
02 05	Assistance sociale et médicale (droit à l')
02 06	Prestations de sécurité sociale (droit à des)
02 07	Libre choix de l'emploi (droit au)
02 08	Accès à la propriété publique (droit à l')
02 09	Propriété (droit à la)
02 10	Accès aux services publics (droit à l')

CODE

TERME

02 11	Travail (droit au)
02 11 01	Protection contre l'exploitation (droit à la)
02 11 02	Protection par l'établissement d'un âge minimum (droit à la)
02 11 03	Orientation professionnelle (droit à l')
02 11 04	Enseignement professionnel (droit à l')
02 11 05	Formation professionnelle (droit à la)
02 11 06	Réinsertion professionnelle (droit à la)
02 12	Accès à la culture (droit à l'accès)
02 12 01	Participation à la vie culturelle (droit à la)
02 12 02	Protection des intérêts moraux et intellectuels (droit à la)
02 12 03	Préservation de la science et de la culture (droit à la)
02 12 04	Contacts et coopération internationale (droit à)
02 13	Accès à l'éducation (droit à l')
02 13 01	Mise en place progressive de l'école primaire obligatoire et accessible gratuitement (droit à la)
02 13 02	Mise en place progressive de l'école secondaire accessible gratuitement (droit à la)
02 13 03	Choix de l'éducation (droit au)
02 13 04	Etablir et diriger des écoles privées (droit de)
02 14	Liberté linguistique (droit à la)
02 15	Liberté pour la recherche scientifique et l'activité créatrice (droit à la)
02 90	Autres droits économiques sociaux et culturels d'ordre général
03	Protection des groupes spéciaux
03 01	Droits des enfants et des adolescents
03 01 01	Sécurité de l'enfant (droit à la)
03 01 02	Nutrition de l'enfant (droit à la)
03 01 03	Santé de l'enfant (droit à la)
03 01 04	Protection des enfants (droit à la)
03 02	Droits des femmes
03 02 01	Protection des femmes économiquement actives (droit à la)
03 02 02	Protection des femmes enceintes (droit à la)
03 02 03	Congé maternité (droit au)
03 03	Droits spécifiques aux personnes handicapées
03 03 01	Assistance aux personnes handicapées (droit à l')
03 03 02	Emploi protégé (droit à l')
03 03 03	Relogement social (droit au)
03 03 04	Allocations d'invalidité (droit aux)

CODE	TERME
------	-------

03 04	Droits des personnes âgées
-------	----------------------------

3. TYPOLOGIE DES DROITS

03 04 01	Protection des personnes âgées (droit à la)
03 05	Droits des étrangers
03 05 01	Révision d'un cas d'expulsion (droit à la)
03 05 02	Asile territorial (droit à l')
03 05 03	Réunion de la famille (droit à la)
03 05 04	Interdiction de la déportation (droit à la)
03 06	Droits des minorités
03 06 01	Jouissance collective de droits et libertés (droit à la)
03 10	Droits spécifiques à des personnes accusées
03 10 01	Présomption d'innocence (droit à la)
03 10 02	Délais et équipements adéquats (droit à)
03 10 03	Un système judiciaire impartial (droit à)
03 10 04	Un système judiciaire indépendant (droit à)
03 10 05	Assistance gratuite d'un interprète (droit à l')
03 10 06	Egalité des armes (droit à l')
03 10 07	Informations détaillées dans des délais raisonnables (droit à des)
03 10 08	Jugement dans des délais raisonnables (droit au)
03 10 09	Assistance juridique (droit à l')
03 10 10	Non bis in idem (droit au principe)
03 10 11	Vérification des inculpations pénales (droit à la)
03 10 12	Accès au tribunal (droit à l')
03 10 13	Communiquer avec la défense (droit de)
03 10 14	Procès équitable (droit à un)
03 10 15	Procès public (droit à un)
03 10 16	Interroger les témoins (droit d')
03 10 17	Nulla crimen sine lege (droit au principe)
03 10 18	Nulla poena sine sine lege (droit au principe)
03 10 19	Entendu en personne (droit à être entendu)
03 10 20	Ne pas être forcé de témoigner contre soi-même (droit à)
03 11	Droits applicables aux personnes arrêtées, emprisonnées, accusées ou condamnées
03 11 01	Entamer une procédure (droit d'entamer)
03 11 02	Vérification des droits et obligations civils (droit à la)
03 11 03	Être traité humainement et avec dignité (droit d'être)
03 11 04	Logement adéquat (droit à un)
03 11 05	Alimentation suffisante (droit à une)
03 11 06	Services médicaux adéquats (droit aux)
03 11 07	Information sur les règlements (droit à l')
03 11 08	Déposer des plaintes (droit de)

CODE**TERME**

03 12	Droits spécifiques aux personnes arrêtées
03 12 01	Appel (droit d')

03 12 02	Arrestation légale (droit à l')
03 12 03	Libération dans le cas d'une arrestation illégale (droit à la)
03 12 04	Libération pendant le procès (droit à la)
03 12 05	Être séparé des condamnés (droit à)
03 13	Droits spécifiques aux personnes condamnées
03 13 01	Solliciter la commutation (droit de)
03 13 02	Solliciter la grâce (droit de)
03 13 03	Travail approprié (droit à un)
03 13 04	Traitement pour l'assainissement et la réadaptation sociale (droit au)
03 21	Droits spécifiques aux travailleurs
03 21 01	Préavis de licenciement (droit au)
03 21 02	Apprentissage (droit à l')
03 21 03	Services gratuits d'emploi (droit aux)
03 21 04	Négociations collectives (droit aux)
03 21 05	Processus de négociations appropriées (droit à des)
03 21 06	Former des syndicats et s'y affilier (droit de)
03 21 07	Grève (droit de)
03 21 08	Salaires adéquats (droit à des)
03 21 09	Consultations conjointes (droit à des)
03 21 10	Conditions de travail justes (droit à des)
03 21 11	Sécurité et hygiène du travail (droit à)
03 21 12	Réduction progressive des heures de travail (droit à la)
03 21 13	Rémunération des heures supplémentaires (droit à la)
03 21 14	Vacances annuelles (droit aux)
03 21 15	Congés payés (droit aux)
03 21 16	Temps de repos hebdomadaire (droit au)
03 21 17	Prestation d'emploi (droit aux)
03 90	Autres droits relatifs à la protection de groupes spéciaux
04	Autres catégories de droits
04 01	Développement (droit au)
04 02	Paix (droit à la)
04 03	Autodétermination (droit à l')
04 04	Disposer librement des richesses et ressources naturelles (droit de)
04 90	Autres catégories spécifiques de droits
90	Autres
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 4

TYPES D'ACTES

Cette liste a pour but de classifier les types spécifiques de violations et d'actes similaires. Puisque l'étendue des actes couverts par la surveillance des droits de l'homme est en continuelle expansion, la liste ne devra pas être considérée comme exhaustive. Cependant, elle couvre un très grand nombre d'actes, et HURIDOCS la considère comme point de départ pour des développements ultérieurs. Les initiatives pour adapter les Formats standard Evénements à des besoins spécifiques contribuera certainement à l'évolution de cette liste.

Cette liste est en partie basée sur le "Document de support J: type d'événement".¹⁴ La partie concernant les droits économiques, sociaux et culturels a été enrichie grâce à l'incorporation de termes relatifs aux violations provenant du *Thesaurus of Economic, Social & Cultural Rights : Terminology and Potential Violations*, de Stephen A. Hansen.¹⁵

Cette liste est une liste hiérarchique à cinq niveaux, conformément à la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*. De nouveaux termes peuvent être ajoutés à cette liste. Cependant, il faut s'assurer de n'inclure que des termes qui s'excluent mutuellement. Utilisez les conventions suivantes pour ajouter de nouveaux termes:

1. Le premier niveau sert à indiquer quel droit ou groupe de droits connexes est violé
 - 01 à 29 sont pour les droits civils et politiques
 - 30 à 49 sont pour les droits des groupes protégés
 - 50 à 69 sont pour les droits économiques, sociaux et culturels
 - 70 et au-delà sont pour les droits des peuples
2. Le deuxième niveau sert à catégoriser le type de violation, de la façon suivante
 - 01 – actions directes qui violent le droit en question
 - 11 – actes d'omission
 - 21 – violations en termes de législation ou de mise en oeuvre de mesures
 - 31 – violations en termes de non-application d'une loi ou mesure pour réaliser le droit en question
 - 41 – cas de non-réalisation de droit

Concernant l'utilisation du 11 pour le deuxième niveau, remarquez s.v.p. qu'il y a deux possibilités. La première est d'indiquer les actes d'omission relevant du fait de s'abstenir de fournir une protection. Il est recommandé cependant de considérer les actes d'omission comme l'inaction des entités chargées de faire respecter la loi face à des assassinats selon le niveau d'implication. Dans ce cas, les personnes chargées de faire respecter la loi sont traitées comme des auteurs d'actes spécifiques, mais à un niveau d'implication différent de celui des auteurs directs.

L'autre utilisation du 11 pour le deuxième niveau consiste à inclure des catégories qui décrivent des types spécifiques de situations allant à l'encontre des droits de certains individus ou groupes. On peut inclure des catégories comme «retraite très peu élevée» ou «logement inadéquat».

Notez également que pour l'utilisation du 41 pour le deuxième niveau, le **cas** fait référence à un cas individuel qui concerne un individu victime, à la différence d'une violation qui affecte un groupe ou une classe sociale dans son ensemble. Par exemple, la violation *Restrictions vestimentaires* peut être enregistrée comme un acte qui affecte

¹⁴ Dueck, Judith et Aída María Noval. "Document de support J: type d'événement." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 115-130.

¹⁵ Hansen, Stephen A., *Thesaurus of Economic, Social, and Cultural Rights : Terminology and Potential Violations*. Washington DC: American Association for the Advancement of Science et HURIDOCS, 2000. Ce thesaurus a été préparé dans le cadre du projet de collaboration AAAS-HURIDOCS pour développer des méthodologies pour la surveillance des droits économiques, sociaux et culturels

toutes les femmes dans une société. On peut en outre enregistrer un cas spécifique (une femme qui subit réellement la restriction).

3. Pour les violations en termes de législation ou de mise en oeuvre de mesures, le troisième niveau est utilisé de la façon suivante:

- 01 - promulgation d'une loi ou mise en oeuvre d'une mesure violant des droits
- 02 - abrogation d'une loi ou mesure qui garantit le droit
- 03 - promulgation d'une loi ou mise en oeuvre d'une mesure qui réduit l'efficacité de garanties antérieures
- 11 - absence de loi ou de mesure

Les quatrième et cinquième niveaux sont utilisés pour les catégories spécifiques des types d'actes faisant partie des catégories incluses dans les niveaux supérieurs.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2109 Type d'acte** du format **Acte**.

CODE	TERME
01	Violations du droit à la vie
01 01	Actions directes qui violent le droit à la vie
01 01 01	Assassinats délibérés d'individus spécifiques
01 01 01 01	Exécution sommaire
01 01 01 02	Exécution extra-judiciaire hors de toute procédure légale
01 01 01 03	Exécution légale (peine capitale)
01 01 01 04	Assassinat politique par des agents non gouvernementaux
01 01 01 05	Meurtre (assassinat délibéré devant être regardé comme un acte criminel normal)
01 01 01 05 01	Meurtre pour la dot
01 01 01 05 02	Epouse brûlée vive
01 01 01 05 03	Mort en tant que partie d'un rituel
01 01 01 05 04	Viol-assassinat
01 01 01 05 05	Mort dans les 'snuff movies' (films où l'assassinat est commis sans simulation)
01 01 02	Assassinat de personnes ayant des caractéristiques spécifiques
	Infanticide
	01 01 02 01
01 01 02 02	Foeticide
01 01 02 03	Parricide
CODE	TERME
01 01 03	Assassinat dans un contexte de conflit
01 01 03 01	Assassinat entre combattants
01 01 03 02	Assassinat délibéré d'un non-combattant
01 01 03 03	Mort d'un non-combattant dans un feu croisé
01 01 04	Mort dans un massacre ou des assassinats en masse
01 01 05	Assassinats indiscriminés/au hasard
01 01 05 01	Assassinat dans les manifestations, les contrôles de foules et autres événements similaires
01 01 05 02	Assassinat dans des attaques indiscriminées comme le bombardement
01 01 05 03	Mort après avoir été pris dans un feu croisé, par exemple lors d'opérations de police

02 01 11	Violations d'ordre physique, sexuel et psychologique
02 01 11 01	Viol
02 01 11 02	Tentative de viol
02 01 11 03	Agression sexuelle/molestation
02 01 11 11	Torture
02 01 21	Sanctions collectives autres que la rafle ou le couvre-feu
02 21	Violation de l'intégrité de la personne en termes de législation et de mesures
02 21 01	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures dont l'application viole l'intégrité de la personne
02 21 02	Abrogation d'une loi qui garantit l'intégrité de la personne
02 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties quant à l'intégrité de la personne
02 21 11	Absence de loi qui garantisse l'intégrité de la personne
03	Violations à l'encontre du droit à la liberté
03 01	Actions directes qui violent le droit à la liberté
03 01 01	Arrestation
03 01 02	Détention, emprisonnement
03 01 02 01	Déni du droit à la relaxe dans le cas d'une arrestation arbitraire
03 01 02 02	Déni du droit à la libération pendant le procès
03 01 02 03	Déni du droit à la libération avec caution

CODE**TERME**

03 01 03	Disparition
03 01 04	Rapt; enlèvement
03 01 05	Arrêt à domicile
03 01 06	Esclavage

03 01 07	Rafle
03 01 08	Couvre-feu
03 21	Violations du droit à la liberté en termes de législation ou de mesures
03 21 01	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui violent le droit à la liberté
03 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la liberté
03 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la liberté
03 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit à la liberté

04 Violations à l'encontre du droit à la vie privée

04 01	Actions directes qui violent le droit à la vie privée
04 01 01	Fouille ou perquisition arbitraire

04 21	Violations du droit à la vie privée en termes de législation ou de mesures
04 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la vie privée
04 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la vie privée
04 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la liberté
04 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit à la vie privée

05 Violations à l'encontre du droit à la liberté de mouvement, du droit de résidence

05 01	Actions directs qui violent le droit à la liberté de mouvement ou du droit de résidence
05 01 01	Exil intérieur
05 01 02	Exil
05 01 03	Expulsion
05 01 04	Déplacement
05 01 05	Blocage
05 01 06	Restrictions aux voyages
05 01 07	Déni du droit au retour

05 21	Violations du droit à la liberté de mouvement ou du droit à la résidence en termes de législation ou de mesures
05 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la liberté de mouvement ou le droit à la résidence

CODE

TERME

05 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la liberté de mouvement ou le droit à la résidence
05 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la liberté de mouvement ou le droit à la résidence
05 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit à la liberté de

mouvement ou le droit à la résidence

06**Violations du droit à l'égalité des sexes**

- 06 01 Actions directes qui violent le droit à l'égalité des sexes
 - 06 01 01 Restrictions vestimentaires pour l'un des deux sexes
 - 06 01 02 Restrictions réelles de déplacement pour les femmes
 - 06 01 03 Restrictions empêchant de travailler ou d'être en relation avec le sexe opposé
 - 06 01 04 Interdiction de conduire pour les femmes
- 06 21 Violations du droit à l'égalité des sexes en termes de législation et de mesures
 - 06 21 01 Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à l'égalité des sexes
 - 06 21 02 Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à l'égalité des sexes
 - 06 21 03 Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à l'égalité des sexes
 - 06 21 11 Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à l'égalité des sexes
- 06 41 Cas de non-réalisation du droit à l'égalité des sexes

07**Violations du droit de se marier et de fonder une famille**

- 07 01 Actions directes qui violent le droit de se marier et de fonder une famille
 - 07 01 01 Interdiction de mariage
 - 07 01 02 Mariage sous contrainte
- 07 21 Violations du droit de se marier et de fonder une famille en termes de législation ou de mesures
 - 07 21 01 Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit de se marier et de fonder une famille
 - 07 21 02 Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit de se marier et de fonder une famille
 - 07 21 03 Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit de se marier et de fonder une famille
 - 07 21 11 Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit de se marier et de fonder une famille

CODE**TERME****08****Violations des droits génésiques**

- 08 01 Actions directes qui violent les droits génésiques
 - 08 01 01 Stérilisation sous contrainte
 - 08 01 02 Contraception forcée
 - 08 01 03 Avortement forcé

08 01 04	Empêcher l'accès à la contraception
08 01 05	Grossesse forcée
08 01 06	Infections suite à un viol, une agression sexuelle, des mutilations, etc.
08 21	Violations des droits génésiques en termes de législation ou de mesures
08 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits génésiques
08 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits génésiques
08 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits génésiques
08 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits génésiques

09 Violations du droit à l'information

09 01	Actions directes qui violent le droit à l'information
09 01 01	Refuser de donner l'information
09 01 02	Nier l'existence de l'information
09 21	Violations du droit à l'information en termes de législation ou de mesures
09 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à l'information
09 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à l'information
09 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à l'information
09 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à l'information

10 Violations du droit à la liberté d'expression

10 01	Actions directes qui violent le droit à la liberté d'expression
10 01 01	Censure
10 01 02	Restrictions de publication
10 01 03	Interdiction des documents déjà existants
10 01 04	Interdiction des discours
10 01 05	Interdiction des spectacles
10 01 06	Restrictions vestimentaires pour les deux sexes
10 21	Violations du droit d'expression en termes de législation ou de mesures
10 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la liberté d'expression

CODE

TERME

10 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la liberté d'expression
10 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la liberté d'expression
10 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à la liberté d'expression
10 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit d'expression

10 41	Cas de non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit d'expression
11	Violations du droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 01	Actions directes qui violent le droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 01 01	Restrictions sur la pratique religieuse
11 01 02	Restrictions sur la défense d'une certaine idéologie
11 21	Violations du droit à la liberté de croyance/d'opinion en termes de législation ou de mesures
11 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à la liberté de croyance/d'opinion
11 41	Cas de non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à la liberté de croyance/d'opinion
12	Violations du droit d'association et d'assemblée
12 01	Actions directes qui violent le droit d'association et d'assemblée
12 01 01	Fermeture d'un bureau
12 01 02	Perquisition, fouille arbitraire
12 01 03	Interdiction d'un groupe
12 01 04	Surveillance
12 01 05	Restrictions sur les assemblées/rassemblements
12 01 06	Interdiction d'une réunion/action collective

CODE	TERME
12 21	Violations du droit d'association et d'assemblée en termes de législation ou de mesures
12 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit d'association et d'assemblée
12 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit d'association et d'assemblée
12 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit d'association et d'assemblée
12 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit d'association et d'assemblée

13	Violations du droit de posséder/conserv
13 01	Actions directes qui violent le droit de posséder/conserv
13 01 01	Pillage, vol
13 01 02	Vandalisme
13 01 03	Destruction
13 01 04	Extorsion
13 01 05	Refus d'accorder des permis de construire
13 01 06	Confiscation des titres de propriété terrienne ou d'autres actes de propriétés
13 01 07	Confiscation de biens
13 01 08	Expropriation terrienne
13 21	Violations du droit de posséder/conserv
13 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit de posséder/conserv
13 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit de posséder/conserv
13 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties
13 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit de posséder/conserv
13 41	Cas de non-application du droit à la propriété
14	Violations du droit à la protection de sa réputation
14 01	Actions directes qui violent le droit à la protection de sa réputation
14 01 01	Diffamation
14 01 01 01	Diffamation verbale
14 01 01 02	Diffamation écrite
14 21	Violations du droit à la protection de sa réputation en termes de législation ou de mesures
14 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la protection de sa réputation
CODE	TERME
14 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la protection de sa réputation
14 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties
14 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à la protection de sa réputation
15	Violations du droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
15 01	Actions directes qui violent le droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
15 21	Violations du droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice en termes de législation ou

	de mesures
15 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
15 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
15 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
15 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
15 41	Cas de non-réalisation du droit à la liberté nécessaire à l'activité créatrice
16	Violations du droit de bénéficier du progrès scientifique
16 01	Actions directes qui violent le droit de bénéficier du progrès scientifique
16 01 01	Pratiques scientifiques contraires à la dignité humaine
16 01 02	Avantages de nature scientifique non disponibles pour la population en général
16 01 03	Brevets accordés à une invention ou un produit contraire à l'ordre public ou la moralité
16 01 04	Brevets accordés à une invention ou un produit qui transgresse certains droits
16 21	Violations du droit de bénéficier du progrès scientifique en termes de législation ou de mesures
16 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit de bénéficier du progrès scientifique
16 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit de bénéficier du progrès scientifique
16 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit de bénéficier du progrès scientifique

CODE	TERME
16 21 04	Recherche scientifique (financée par l'Etat) qui n'est pas orientée vers une meilleure santé
16 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit de bénéficier du progrès scientifique
16 41	Cas de non-réalisation du droit de bénéficier du progrès scientifique
17	Violations du droit à la participation politique
17 01	Actions directes qui violent le droit à la participation politique
17 01 01	Déni du droit de vote / privation du droit de vote
17 01 02	Déni du droit de se porter candidat
17 01 03	Déni du droit d'être représenté

17 01 04	Fraude électorale
17 01 05	Intimidation dans les élections
17 01 05 01	Harcèlement des candidats
17 21	Violations du droit à la participation politique en termes de législation ou de mesures
17 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la participation politique
17 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la participation politique
17 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la participation politique
17 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à la participation politique
17 41	Cas de non-réalisation du droit à la participation politique

30 Violations des droits relatifs au travail

30 01	Actions directes qui violent les droits relatifs au travail
30 01 01	Violations du droit au travail
30 01 01 01	Discrimination dans le recrutement
30 01 02	Violations des droits individuels du travail
30 01 02 01	Travail involontaire ou forcé
30 01 02 02	Refus de verser un salaire
30 01 02 03	Restriction sur le permis de travail ou annulation de celui-ci
30 01 02 04	Déni de la liberté pour le travailleur de changer d'emploi ou de lieu
30 01 02 05	Inégalités de salaires
30 01 02 06	Déni du repos, des loisirs et de la limitation raisonnable de la durée de travail
30 01 02 07	Privation de congés payés périodiques
30 01 02 08	Privation de rémunération pour les jours fériés
30 01 02 09	Refus du congé maternité payé pour les femmes salariées

CODE

TERME

30 01 02 10	Licenciement sans préavis
30 01 03	Violations à l'encontre des droits collectifs des travailleurs
30 01 03 01	Conditions de travail impropres, dangereuses et/ou qui détériorent la santé
30 01 03 02	Refus des négociations collectives
30 01 03 03	Refus des processus de négociations appropriés
30 01 04	Violations du droit de former des syndicats et d'y adhérer
30 01 04 01	Non reconnaissance du syndicat
30 01 04 02	Restrictions imposées aux syndicats
30 01 04 03	Restrictions imposées aux membres des syndicats
30 01 04 03 01	Licenciement économique ou licenciement
30 01 04 03 02	Refuser de réintégrer un travailleur licencié
30 01 04 03 03	Refuser l'accès à une place de travail

30 01 04 03 04	Rétrograder un employé
30 01 04 03 05	Absence de promotion
30 01 04 03 06	Transfert sous contraire ou arbitraire
30 01 04 03 07	Surveillance
30 01 04 03 08	Refuser de délivrer un permis de travail ou d'autres documents nécessaires pour travailler
30 01 04 04	Agressions physiques au cours des réunions syndicales
30 01 04 05	Interdiction des réunions syndicales
30 01 05	Violations du droit de grève
30 01 05 01	Briser la grève
30 01 06	Violations contre les travailleurs en général
30 01 06 01	Salaires minimum trop bas
30 01 06 02	Fixation d'un salaire minimum sans consultation adéquate
30 21	Violations du droit du travail en termes de législation ou de mesures
30 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits du travail
30 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits du travail
30 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits du travail
30 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise les droits du travail
30 21 11 01	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit au travail
30 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent les droits du travail
30 31 01	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit au travail
30 41	Cas de non-réalisation du droit à la participation politique
30 41 01	Cas de non-réalisation du droit au travail

CODE	TERME
31	Violations des droits des enfants et des adolescents
31 01	Actions directes qui violent les droits des enfants et des adolescents
31 01 01	Age minimum pour le travail fixé très bas
31 01 02	Discrimination envers les enfants nés hors mariage
31 21	Violations des droits des enfants et des adolescents en termes de législation ou de mesures
31 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des enfants et des adolescents
31 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des enfants et des adolescents
31 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des enfants et des adolescents
31 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise les droits des enfants et des adolescents

	adolescents
31 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent les droits des enfants et des adolescents
31 41	Cas de non-réalisation des droits des enfants et des adolescents
32	Violations des droits des personnes âgées
32 01	Actions directes qui violent les droits des personnes âgées
32 21	Violations des droits des personnes âgées en termes de législation ou de mesures
32 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des personnes âgées
32 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des personnes âgées
32 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des personnes âgées
32 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des personnes âgées
32 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent les droits des personnes âgées
32 41	Cas de non-réalisation des droits des personnes âgées

CODE	TERME
33	Violations des droits des étrangers
33 01	Actions directes qui violent les droits des étrangers
33 01 01	Expulsion; déportation
33 01 02	Refuser de réexaminer un cas d'expulsion
33 01 03	Refuser d'accorder l'asile
33 01 04	Déni du droit à la réunion des familles
33 21	Violations des droits des étrangers en termes de législations ou de mesures
33 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des étrangers
33 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des étrangers
33 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des étrangers
33 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des étrangers
34	Violations des droits des personnes souffrant d'un handicap

34 01	Actions directes qui violent les droits des personnes souffrant d'un handicap
34 01 01	Déni du droit à l'assistance
34 01 02	Déni du droit à l'emploi protégé
34 01 03	Déni du droit au relogement social
34 01 04	Déni du droit aux allocations compensatrices de handicap
34 21	Violations des droits des personnes souffrant d'un handicap en termes de législations ou de mesures
34 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des personnes souffrant d'un handicap
34 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des personnes souffrant d'un handicap
34 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des personnes souffrant d'un handicap
34 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des personnes souffrant d'un handicap
34 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent les droits des personnes souffrant d'un handicap
34 41	Cas de non-réalisation des droits des personnes souffrant d'un handicap

CODE**TERME****35****Violations des droits des accusés**

35 01	Actions directes qui violent les droits des accusés
35 01 01	Déni du droit à la présomption d'innocence
35 01 02	Déni du droit à des délais et des équipements adéquats
35 01 03	Déni du droit à un système judiciaire impartial
35 01 04	Déni du droit à un système judiciaire indépendant
35 01 05	Déni du droit à l'assistance gratuite d'un interprète
35 01 06	Déni du droit à l'égalité des armes
35 01 07	Déni du droit à des informations détaillées dans des délais raisonnables
35 01 08	Déni du droit à un jugement dans des délais raisonnables
35 01 09	Déni du droit à l'assistance juridique
35 01 10	Déni du droit à la règle non bis idem
35 01 11	Déni du droit à la vérification de toute inculpation en matière pénale
35 01 12	Déni du droit à l'accès au tribunal
35 01 13	Déni du droit de communiquer avec la défense
35 01 14	Déni du droit à un à procès équitable

35 01 15	Déni du droit à un procès public
35 01 16	Déni du droit à l'audition des témoins
35 01 17	Déni du droit à la règle nulla crimen sine lege
35 01 18	Déni du droit à ne pas témoigner contre soi-même
35 01 19	Déni du droit d'entamer une procédure
35 01 20	Déni du droit à la vérification des droits et obligations civils
35 21	Violations des droits des accusés en termes de législations ou de mesures
35 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des accusés
35 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des accusés
35 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des accusés
35 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des accusés
36	Violations des droits des personnes en détention ou emprisonnées
36 01	Actions directes qui violent les droits des personnes en détention ou emprisonnées
36 01 01	Déni des droits juridiques des personnes en détention ou emprisonnées
36 01 01 01	Déni du droit d'entamer une procédure
36 01 02 02	Déni du droit à une vérification des droits et obligations civils
36 01 02 03	Déni du droit de faire appel
36 01 02	Privation des conditions de détention ou d'emprisonnement adéquates
36 01 02 01	Déni du droit à être traité avec dignité et humanité
36 01 02 02	Déni du droit à un logement correct
36 01 02 03	Déni du droit à une alimentation suffisante

CODE

TERME

36 01 02 04	Déni du droit à des prestations médicales appropriées
36 01 02 05	Déni du droit à l'information sur les règlements
36 01 02 06	Déni du droit de déposer des plaintes
36 01 03	Déni des droits des personnes arrêtées
36 01 03 01	Déni du droit à une arrestation légale
36 01 03 02	Déni du droit à être libéré en cas d'arrestation arbitraire
36 01 03 03	Déni du droit à être libéré pendant le procès
36 01 04	Privation des conditions adéquates pour les personnes arrêtées
36 01 04 01	Déni du droit à être séparé des condamnés
36 01 05	Déni des droits d'ordre juridique spécifique aux condamnés
36 01 05 01	Déni du droit de solliciter la commutation
36 01 05 02	Déni du droit de solliciter la grâce
36 01 06	Actes contre les conditions de détention spécifiques aux condamnés
36 01 06 01	Déni du droit à un travail approprié

36 01 06 02	Refuser à un détenu un traitement destiné à l'amendement et au reclassement social
36 21	Violations des droits des prisonniers en termes de législation ou de mesures
36 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des prisonniers
36 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des prisonniers
36 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des prisonniers
36 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des prisonniers
37	Violations des droits des minorités
37 01	Actions directes qui violent les droits des minorités
37 21	Violations des droits des minorités en termes de législation ou de mesures
37 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des minorités
37 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des minorités
37 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des minorités
37 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des minorités
37 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent les droits des minorités

CODE	TERME
37 41	Cas de non-réalisation des droits des minorités
38	Violations des droits des réfugiés
38 01	Actions directes qui violent les droits des réfugiés
38 01 01	Refoulement
38 21	Violations des droits des réfugiés en termes de législation ou de mesures
38 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent les droits des réfugiés
38 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient les droits des réfugiés
38 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant les droits des réfugiés
38 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise les droits des réfugiés
50	Violations du droit à la sécurité sociale, entre autres à l'assurance sociale
50 01	Actions directes qui violent le droit à la sécurité sociale
50 21	Violations du droit à la sécurité sociale en termes de législation ou de mesures

50 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la sécurité sociale
50 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la sécurité sociale
50 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la sécurité sociale
50 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit à la sécurité sociale
50 21 11 01	Fait de s'abstenir d'établir des programmes pour une sécurité sociale nationale
50 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à la sécurité sociale
50 41	Cas de non-réalisation du droit à la sécurité sociale
51	Violation du droit à un logement adéquat
51 01	Actions directes qui violent le droit à un logement adéquat
51 21	Violations du droit à un logement adéquat
51 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à un logement adéquat
51 21 01 01	Revenu minimum insuffisant pour un logement adéquat

CODE	TERME
51 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à un logement adéquat
51 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à un logement adéquat
51 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantit/réalise le droit à un logement adéquat
51 21 11 01	Absence de subventions pour l'aide à la location
51 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à un logement adéquat
51 41	Cas de non-réalisation du droit à un logement adéquat
52	Violations du droit à une alimentation suffisante
52 01	Actions directes qui violent le droit à une alimentation suffisante
52 01 01	Refus de l'accès aux ressources productives
52 01 02	Dégradation des ressources productives
52 01 03	Méthodes de production qui compromettent la sécurité alimentaire
52 01 03 01	Utilisation de produits nocifs comme les pesticides chimiques
52 01 04	Blocage des denrées alimentaires essentielles
52 01 05	Prix des denrées alimentaires artificiellement augmentés
52 01 06	Taxes prohibitives ou injustifiées sur les denrées de base

52 01 07	Vente de produits à des prix inférieurs sur les marchés locaux (dumping)
52 21	Violations du droit à une alimentation suffisante en termes de législation ou de mesures
52 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à une alimentation suffisante
52 21 01 01	Programmes de réformes agraires insuffisants ou inadéquats
52 21 01 02	Programmes de réformes agraires défavorables
52 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à une alimentation suffisante
52 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à une alimentation suffisante
52 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à une alimentation suffisante
52 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à une alimentation suffisante
52 31 01	Fait de s'abstenir d'empêcher les pénuries alimentaires
52 41	Cas de non-réalisation du droit à une alimentation suffisante

CODE	TERME
53	Violations du droit au niveau de santé physique et mentale le plus élevé possible
53 01	Actions directes qui violent le droit au niveau à la santé
53 01 01	Niveau prohibitif des frais médicaux
53 01 02	Refus de subventions pour les prestations à ceux qui ne peuvent pas se payer les soins médicaux de base
53 01 03	Discrimination dans l'accès aux soins médicaux primaires
53 01 04	Soins médicaux primaires non fournis à certaines communautés
53 01 05	Fait de s'abstenir de fournir des prestations médicales
53 01 06	Propagation de maladies infectieuses
53 01 07	Privation du traitement approprié
53 21	Violations du droit à la santé en termes de législation ou de mesures
53 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la santé
53 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la santé
53 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la santé
53 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à la santé
53 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à la santé
53 41	Cas de non-réalisation du droit à la santé

54	Violations du droit à un environnement sain
54 01	Actions directes qui violent le droit à un environnement sain
54 01 01	Détérioration des ressources naturelles
54 01 01 01	Pollution
54 01 02	Exposer quelqu'un à un environnement dangereux
54 21	Violations du droit à un environnement sain en termes de législation ou de mesures
54 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à un environnement sain
54 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à un environnement sain
54 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à un environnement sain à la santé
54 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à un environnement sain
54 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à un environnement sain
54 41	Cas de non-réalisation du droit à un environnement sain

CODE**TERME**

55	Violations du droit à l'éducation
55 01	Actions directes qui violent le droit à l'éducation
55 01 01	Niveau prohibitif des frais de scolarité
55 01 02	Etat inadéquat des bâtiments et des salles de classe
55 01 03	Ecole située trop loin du domicile de l'élève/ l'étudiant
55 01 04	Fait de s'abstenir de fournir gratuitement un nombre suffisant de livres scolaires
55 01 05	Nombre d'étudiants trop élevé par rapport au nombre d'enseignants
55 01 06	Manque d'enseignants qualifiés
55 01 07	Durée de l'année scolaire trop courte pour couvrir le programme
55 01 08	Manque d'équipements spéciaux pour les enfants souffrant d'un handicap
55 21	Violations du droit à l'éducation en termes de législation ou de mesures
55 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à l'éducation
55 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à l'éducation
55 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à l'éducation
55 21 03 01	Interdiction de/ restrictions sur la mise en place d'écoles privées
55 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à l'éducation
55 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à l'éducation
55 41	Cas de non-réalisation du droit à l'éducation
55 41 01	Groupes spécifiques privés de l'accès à l'éducation

56	Violations sur le droit à la culture
56 01	Actions directes qui violent le droit à la culture
56 01 01	Interdiction de/ restrictions sur l'utilisation d'une langue particulière
56 01 02	Interdiction de/ restrictions sur certaines pratiques culturelles
56 21	Violations du droit à la culture en termes de législation ou de mesures
56 21 01	Promulgation de lois ou de mesures qui violent le droit à la culture
56 21 02	Abrogation de lois ou de mesures qui garantissaient le droit à la culture
56 21 03	Promulgation de lois ou mise en oeuvre de mesures qui limitent les garanties concernant le droit à la culture
56 21 11	Absence de loi ou de mesure qui garantisse/réalise le droit à la culture
56 31	Non-application de lois ou de mesures qui réalisent le droit à la culture
56 41	Cas de non-réalisation du droit à la culture

CODE	TERME
70	Violations du droit des peuples au développement
71	Violations du droit des peuples à la paix
72	Violations du droit des peuples à l'autodétermination
73	Violations du droit des peuples à disposer librement des richesses et ressources naturelles
90	Autre

MICRO-THESAURUS 5 METHODES DE VIOLENCE

Cette liste a pour but de classer les différentes méthodes selon lesquelles sont violés les droits de l'homme. Cette liste n'est pas exhaustive, et HURIDOCS la considère comme un point de départ.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a pour fondement le "Document de support J: types d'événements".¹⁶ Les codes originaux de ce Document de support sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.*

Cette liste est une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *2114 Méthode de violence* du format *Acte*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Méthodes de meurtre	
01 01	Tir en tant que méthode de meurtre	02.1
01 02	Passage à tabac en tant que méthode de meurtre	02.2
01 03	Attaque à l'arme blanche ou tout autre outil tranchant en tant que méthode de meurtre	02.23
01 04	Asphyxie en tant que méthode de meurtre	02.6
01 05	Brûlures en tant que méthode de meurtre	
01 06	Bombardement en tant que méthode de meurtre	02.7
01 07	Privation d'alimentation en tant que méthode de meurtre	
01 08	Empoisonnement en tant que méthode de meurtre	
01 09	Expériences médicales en tant que méthode de meurtre	
01 90	Autre méthode de meurtre	

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

¹⁶ Dueck, Judith, et Aída María Noval. " Document de support J: types d'événements." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 115-131.

02	Méthodes d'emprisonnement et de restriction de la liberté de mouvement	
02 01	Détention dans un lieu de détention ordinaire	
02 02	Détention dans une prison ordinaire	
02 03	Détention dans un camp militaire	
02 04	Détention dans une institution psychiatrique	04.01
02 05	Détention dans un camp de travail, de concentration ou d'extermination	04.02
02 06	Détention dans des locaux gouvernementaux ou militaires sans aucune autorisation légale	04.06
02 07	Détention dans un lieu privé, comme dans le cas de l'esclavage, de la prostitution	04.04
02 08	Détention dans un camp de prisonniers de guerre	04.05
02 90	Autres méthodes d'emprisonnement et de restriction de la liberté de mouvement	
03	Méthodes de violence contre une personne (comme la torture)	
03 01	Coups	05.21
03 01 01	Gifles, coups de pieds ou coups de poing	05.211
03 01 02	Coups avec une crosse de carabine, un fouet ou des lanières	05.212
03 01 03	"Telefono" - claques sur les oreilles avec la bouche fermée	05.2191
03 01 04	"Falanga" - coups sur la plante des pieds	05.2192
03 02	Blessures	
03 03	Mutilations ou fractures	05.214
03 03 01	"Table d'opération" - la victime doit s'allonger sur une table avec le haut du corps non soutenu pendant que l'abdomen est frappé	05.2193
03 03 02	Victime forcée de sauter ou précipitée d'une certaine hauteur	05.22

03 04	Brûlures	05.24
03 04 01	Brûlures provoquées par eau bouillante	05.241
03 04 02	Brûlures provoquées par cigarettes	05.232
03 04 03	Brûlures provoquées par produits chimiques	05.243
03 04 04	Brûlures provoquées par tisons ou flammes	05.244
03 05	Viol	
03 05 01	Viol avec actes sexuels forcés	05.252
03 05 02	Viol avec introduction d'objets inanimés dans les organes génitaux	05.255
03 05 03	Viol avec introduction d'objets animés dans les organes génitaux	05.256
03 06	Molestation et harcèlement sexuels	
03 06 01	Harcèlement sexuel et molestation avec actes sexuels forcés	05.252
03 06 02	Menaces sexuelles	
03 06 03	Commentaires d'ordre sexuel et autres formes de harcèlement sexuel	
03 06 04	Contact physique en tant que forme de harcèlement sexuel et molestation	
03 07	Exposition à des températures extrêmes (chaud ou froid)	05.66
03 08	Application d'un choc électrique	05.257
03 08 01	"Black slave" – appareil électrique qui insère une broche métallique brûlante dans l'anus de la victime	05.2571
03 08 02	"Picana" ou "parilla"- utilisation d'un lit en métal lourd	05.321
03 09	Asphyxie	05.26
03 09 01	"Submarino" – asphyxie en utilisant de l'eau	
03 09 02	"Submarino seco" – la tête est mise dans un sac plastique	05.262
03 09 03	"Submarino mojado" – immersion dans un liquide dégoûtant tel que de l'eau mélangée avec de l'urine et des excréments	05.2631
03 10	Strangulation	05.261
03 11	Position forcées	05.27
03 11 02	"Pau de arara" (perchoir du perroquet) – la victime est suspendue par les genoux à une poutre, les poignets et les chevilles fortement liés ensemble	05.2711
03 11 03	"Planton" (position debout forcée) – souvent lors d'intempéries dehors pendant des heures	05.272
03 11 04	"Potro" – étirement des membres et du tronc	02.273
03 11 05	Position assise ou agenouillée forcée	05.274

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
03 11 06	"Saw horse" – on force la victime à rester assise à califourchon	05.2741

	sur une barre de métal ou de bois	
03 12	Arrachage des ongles	05.28
03 13	Utilisation d'animaux (rats, araignées, etc.) comme méthode de violence	05.31
03 14	Amputation	05.34
03 15	Privations	05.4
03 15 01	Privation de nourriture et/ou d'eau	
03 15 02	Privation de sommeil	05.43
03 15 03	Privation des soins médicaux nécessaires	05.44
03 15 04	Privation des médicaments nécessaires	05.45
03 16	Gavage	05.411
03 17	Immobilisation	
03 17 01	Victime immobilisée : attachée ou ligotée	05.651
03 18	Isolation	
03 19	Stress sensoriel	05.6
03 19 01	Stress sensoriel provoqué par des bruits forts/désagréables	05.61
03 19 02	Stress sensoriel provoqué par des cris perçants et des voix	05.62
03 19 03	Stress sensoriel provoqué par une lumière intense	05.63
03 19 04	Yeux bandés	05.64
03 19 05	Surpeuplement des cellules	05.48
03 20	Tortures et mauvais traitements psychologiques	05.7
03 21	Traitements dégradants	05.76
03 21 01	Violences verbales	05.71
03 21 02	Nudité en tant que traitement dégradant	05.762
03 21 03	On force la victime a agir de façon dégradante	05.764
03 22	Menaces (sauf menaces de mort)	05.72
03 22 01	Menaces contre la victime	05.721
03 22 02	Menaces contre la famille de la victime	05.722
03 22 03	Menaces contre les amis et les collègues de la victime	05.723

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.
03 23	Menaces de mort	05.73
03 23 01	Menaces de mort contre la victime	05.731

03 23 02	Menaces de mort contre la famille de la victime	05.732
03 23 03	Menaces de mort contre les amis et les collègues de la victime	05.733
03 24	Torture en tant que témoin	05.77
03 25	Manipulation pharmacologique	05.8
03 90	Autres méthodes de violences employées contre une personne	
04	Méthodes d'attaques indiscriminées	12.9
04 01	Utilisation de gaz lacrymogène	12.91
04 02	Tir sans distinction de cibles	12.92
04 03	Bombardement en tant qu'attaque indiscriminée	
04 04	Incendie volontaire en tant qu'attaque indiscriminée	
04 90	Autres méthodes d'attaque indiscriminée	
90	Autre	
99	Inconnu	

MICRO-THESAURUS 6

INSTRUMENTS INTERNATIONAUX

Cette liste a pour but d'indiquer quels instruments internationaux sont applicables pour cet acte, c.-à-d. quels articles de quels instruments internationaux ont été violés. Cette liste est relativement complexe et ne devra être utilisée que par les organisations pour lesquelles cela est particulièrement important et qui ont des compétences dans le domaine du droit international.

Cette liste a pour fondement le "Document de support L: liste d'instruments".¹⁷

Cette liste a été extraite de *Instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme : classification et état des ratifications au 1^{er} janvier 1998*.¹⁸ La deuxième source utilisée est *Droits de l'homme : les principaux instruments internationaux : état au 31 Mai 2000*.¹⁹ Pour mettre à jour la liste, des recherches ont été effectuées sur les sites Web de plusieurs organisations internationales.²⁰

¹⁷ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support L: liste d'instruments." *HURIDOCS Standard Formats : Supporting Documents*. Genève: HURIDOCS, 1997. 146-151.

¹⁸ Marie, Jean-Bernard. "Instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme : Classification et état des ratifications au 1^{er} janvier 1998." *Human Rights Law Journal*. 19.2-4 (1998): 117-134.

¹⁹ Symonides, Janusz, et Vladimir Volodin. *Human Rights : Major International Instruments : Status as at 31 May 2000 = Droits de l'homme : les principaux instruments internationaux : état au 31 mai 2000*. Paris: UNESCO. Secteur des sciences sociales et humaines. Division des droits de l'homme, de la démocratie, de la paix et de la tolérance, 2000. En ligne à l'adresse suivante :

<http://www.unesco.org/human_rights/hrcontent.htm>.

²⁰ Conseil de l'Europe. Bureau des traités. *Liste complète des traités*. Conseil de l'Europe. Bureau des traités 13 nov. 2001. <<http://conventions.coe.int/treaty/FR/cadreprincipal.htm>>.

Comité international de la Croix rouge. *Droit international humanitaire*. Comité international de la Croix rouge. 13 nov. 2001. <<http://www.icrc.org/fre/dih>>.

Organisation internationale du travail. *Classification des normes internationales du travail*. Organisation internationale du travail. 13 nov. 2001.

<<http://www.ilo.org/public/french/standards/norm/whatare/standards/index.htm>>.

Organisation des états américains. Commission inter-américaine des droits de l'homme. *Documents de base*. Organisation des états américains. Commission inter-américaine des droits de l'homme. 13 nov. 2001. <<http://www.cidh.oas.org/docdebase.htm>>.

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la culture et la science. *Conventions et accords de caractère normatif adoptés sous les auspices de l'UNESCO seule ou conjointement avec d'autres Organisations internationales*. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la culture et la science. 13 nov. 2001. <<http://www.unesco.org/general/fre/legal/convent.html>>.

Haut-commissariat aux droits de l'homme. *Instruments internationaux des droits de l'homme*. Haut-commissariat aux droits de l'homme. 13 nov. 2001. <http://www.unhchr.ch/french/html/intlinst_fr.htm>.

University of Minnesota. Human Rights Library. *African Human Rights Instruments*. Human Rights Library. University of Minnesota. 13 nov. 2001. <<http://www1.umn.edu/humanrts/instree/afrinst.htm>>.

Dans cette liste, les abréviations suivantes sont utilisées:

CEDH	Convention européenne des droits de l'homme (1950) - qui porte officiellement le nom de Convention pour la protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales
OIT	Organisation internationale du travail
OEA	Organisation des états américains
OUA	Organisation de l'unité africaine
UNESCO	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Les codes originaux du Document de support sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.* Le *Code source*, dans la quatrième colonne, est le code utilisé dans *Instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme : Classification et état des ratifications au 1^{er} janvier 1998*.

Cette liste est une liste hiérarchique à trois niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *2155 Instruments internationaux* du format *Acte*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
01	Instruments de portée universelle	A	
01 01	Charte des Nations Unies (1945)		
01 02	Déclaration universelle des droits de l'homme (1948)	A0	
01 03	Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (1966)	A1	
01 04	Pacte international relatif aux droits civils et politiques (1966)	A2	
01 04 01	Déclaration relative à l'article 41 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques (concernant la compétence du Comité des droits de l'homme pour recevoir des communications d'un Etat partie contre un autre Etat partie)	A3	2i
01 04 02	Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques (1966)	A4	3
01 04 03	Deuxième protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort (1990)	A5	3a
CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE

02	Instruments de portée régionale	B	
02 01	Convention européenne des droits de l'homme (CEDH) (1950) - officiellement « Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales »	B1	4
02 01 01	Déclaration relative à l'article 25 de la CEDH (1950)	B2	4i
02 01 02	Déclaration relative à l'article 46 de la CEDH (1950)	B3	4ii
02 01 03	Protocole additionnel à la CEDH (1952)	B4	5
02 01 04	Protocole No. 2 à la CEDH, attribuant à la Cour européenne des droits de l'homme la compétence de donner des avis consultatifs (1963)	B5	6
02 01 05	Protocole No. 3 à la CEDH, modifiant les Articles 29, 30 et 34 de la Convention (1963)		7
02 01 06	Protocole No. 4 à la CEDH, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le 1er protocole additionnel à la Convention (1963)	B6	8
02 01 07	Protocole No. 5 à la CEDH, modifiant les Articles 22 et 40 de la Convention (1966)		9
02 01 08	Protocole No. 6 à la CEDH concernant l'abolition de la peine de mort (1983)	B7	10
02 01 09	Protocole No. 7 à la CEDH (reconnaissance de nouveaux droits) (1984)	B8	11
02 01 10	Protocole No. 8 à la CEDH concernant l'amélioration et l'accélération de la procédure de la Commission européenne des droits de l'homme (1985)	B9	12
02 01 11	Protocole No. 9 à la CEDH (droit des individus à saisir la Cour) (1990)	B10	12a
02 01 12	Protocole No. 10 à la CEDH (1992)	B11	12b
02 01 13	Protocole No. 11 à la CEDH (1994) (portant restructuration de mécanisme de contrôle établi par la Convention) (remplace Protocoles nos. 2, 3, 5, 8, 9 et 10 et abroge Articles 25 et 46)		12c
02 01 14	Protocole No. 12 à la CEDH (2000)		
02 02	Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Commission et la Cour européenne des droits de l'homme (1969)	B12	13
02 03	Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme (1996)		13a

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
-------------	--------------	-------------------------------------	------------------------

6. INSTRUMENTS INTERNATIONAUX

02 04	Charte sociale européenne (1961)	B13	14
02 04 01	Protocole additionnel à la Charte sociale européenne (1988)	B14	14a
02 04 02	Protocole portant amendement de la Charte sociale européenne (1991)	B15	14b
02 04 03	Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives (1995)		14c
02 04 04	Charte sociale européenne (révisée) (1996)		14d
02 05	Convention américaine relative aux droits de l'homme (1969)	B16	15
02 05 01	Déclaration relative à l'Article 45 de la Convention américaine relative aux droits de l'homme (1978)		15i
02 05 02	Déclaration relative à l'Article 62 de la Convention américaine relative aux droits de l'homme (1978)		15ii
02 05 03	Protocole additionnel à la Convention américaine relative aux droits de l'homme traitant des droits économiques, sociaux et culturels (1988)	B17	15a
02 05 04	Protocole à la Convention américaine relative aux droits de l'homme traitant de l'abolition de la peine de mort (1990)	B18	15b
02 06	Charte africaine des droits de l'homme et des peuples (1981)	B19	16
02 06 01	Protocole additionnel à la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples sur l'établissement d'un Cour africaine des droits de l'homme et des peuples		
02 07	Charte arabe des droits de l'homme		16a
03	Prévention de la Discrimination	C	
03 01	Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (1965)	C1	66
03 01 01	Déclaration relative à l'article 14 de la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (1965)	C2	66i
03 02	Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid (1973)	C3	67
03 03	Convention internationale contre l'apartheid dans les sports (1985)	C4	67a

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	------------------------------	----------------

03 04	Déclaration sur l'élimination de toutes formes d'intolérance et de		
-------	--	--	--

	discrimination fondées sur la religion ou la conviction (1981)		
03 05	Convention de l'UNESCO concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement (1960)	C6	70
03 06	Protocole de l'UNESCO instituant une Commission de conciliation et de bons offices chargée de rechercher la solution des différends qui naîtraient entre Etats parties à la Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement (1962)	C7	71
03 07	Déclaration de l'UNESCO sur la race et les préjugés raciaux (1962)		
03 08	Déclaration sur les principes fondamentaux concernant la contribution des organes d'information au renforcement de la paix et de la compréhension internationale, à la promotion des droits de l'homme et à la lutte contre le racisme, l'apartheid et l'incitation à la guerre (1978)		
03 09	Convention de l'OIT (No. 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale (1951)	C5	69
03 10	Convention de l'OIT (No. 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession (1958)	C8	72
03 11	Convention de l'OIT (No. 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes: travailleurs ayant des responsabilités familiales (1981)	C9	
04	Génocide, crimes de guerre, crimes contre l'humanité	D	
04 01	Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (1948)	D1	17
04 02	Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité (1968)	D2	18

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
04 03	Principes de la coopération internationale en ce qui concerne le dépitage, l'arrestation, l'extradition et le châtimeut des individus		

	coupables de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité (1973)		
04 04	Statut de Rome de la Cour pénale internationale (1998)		
04 05	Convention européenne sur l'imprescriptibilité des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre (1974)	D6	19
04 06	Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (1987)	D7	25a
04 06 01	Protocole no. 1 à la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (1993)		
04 06 02	Protocole no. 2 à la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (1993)		
04 07	Convention interaméricaine pour la prévention et la répression de la torture (1985)	D8	25b
04 08	Convention interaméricaine sur la disparition forcée des personnes (1994)		25c
05	Esclavage, traite des êtres humains, travail forcé	E	
05 01	Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926, et protocole d'amendement (1926, 1953)	E1	20
05 01 01	Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage (1956)	E2	21
05 02	Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui (1949)	E3	22
05 03	Convention de l'OIT (No. 29) concernant le travail forcé (1930)	E4	23
05 04	Convention de l'OIT (No. 105) concernant l'abolition du travail forcé (1957)	E5	24

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
05 05	Convention de l'OIT (No. 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi (1973)		

05 06	Convention de l'OIT (No. 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination (1999)		
05 07	Convention inter-américaine sur le trafic international des mineurs (1994)		
06	Droit d'asile	F	
06 01	Convention de l'OEA sur l'asile (1928)	F1	26
06 02	Convention de l'OEA sur l'asile politique (1933)	F2	27
06 03	Convention de l'OEA sur l'asile diplomatique (1954)	F3	28
06 04	Convention de l'OEA sur l'asile territorial (1954)	F4	29
07	Liberté de l'information	G	
07 01	Convention relative au droit international de rectification (1952)	G1	30
07 02	Principes directeurs pour la réglementation des fichiers informatisés contenant des données à caractère personnel (1990)		
07 03	Convention européenne pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (1981)	G2	31
08	Enfants	H	
08 01	Convention relative aux droits de l'enfant (1989)	H1	58a
08 01 01	Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés (1999)		
08 01 02	Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants (1999)		
CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
08 02	Déclaration sur les principes sociaux et juridiques applicables à la protection et au bien-être des enfants, envisagés surtout sous l'angle des pratiques en matière d'adoption et de placement familial sur les plans national et international (1986)		

08 03	Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage (1975)	H2	59
08 04	Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants (1996)		58c
08 05	Charte africaine des droits et du bien-être de l'enfant (1990)	H3	58b
09	Etrangers, réfugiés, apatrides	K	
09 01	Statut du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (1950)		
09 02	Convention relative au statut des réfugiés (1951)	K1	37
09 03	Convention relative au statut des apatrides (1954)	K3	42
09 04	Convention sur la réduction des cas d'apatridie (1961)	K4	43
09 05	Protocole relatif au statut des réfugiés (1966)	K2	38
09 06	Déclaration sur l'asile territorial (1967)		
09 07	Déclaration sur les droits de l'homme des personnes qui ne possèdent pas la nationalité du pays dans lequel elles vivent (1985)		
09 08	Convention de l'OUA régissant les aspects propres aux problèmes des réfugiés en Afrique (1969)	K5	39
09 09	Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés (1951)	K6	40
09 10	Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés (1980)	K7	41
09 11	Convention sur la participation des étrangers à la vie publique au niveau local (1992)		
09 12	Convention européenne sur la nationalité (1997)		29a

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
09 13	Convention de l'OEA relative aux droits des étrangers (1902)		
09 14	Convention de l'OEA sur le statut des étrangers (1928)		
10	Travailleurs (dont travailleurs migrants)	L	

10 01	Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille (1990)	L1	43a
10 02	Convention de l'OIT (No. 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles (1921)	L2	
10 03	Convention de l'OIT (No. 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical (1948)	L3	47
10 04	Convention de l'OIT (No. 97) concernant les travailleurs migrants (1949)	L4	44
10 05	Convention de l'OIT (No. 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective (1949)	L5	48
10 06	Convention de l'OIT (No. 122) concernant la politique de l'emploi (1964)	L6	49
10 07	Convention de l'OIT (No. 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder (1971)	L7	50
10 08	Convention de l'OIT (No. 141) concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social (1975)	L8	51
10 09	Convention de l'OIT (No. 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants (1975)	L9	45
10 10	Convention de l'OIT (No. 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique (1978)	L10	52
10 11	Convention de l'OIT (No. 154) concernant la promotion de la négociation collective (1981)		

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
10 12	Convention de l'OIT (No. 168) concernant la promotion de l'emploi et la protection contre le chômage (1988)		
10 13	Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant (1977)	L11	46

11	Femmes	M	
11 01	Convention sur les droits politiques de la femme (1952)	M1	53
11 02	Convention sur la nationalité de la femme mariée (1957)	M2	54
11 03	Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages (1962)	M3	58
11 04	Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (1979)	M4	68
11 04 01	Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (1999)		
11 05	Déclaration sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes (1993)		
11 06	Convention de l'OEA sur la nationalité de la femme (1933)	M5	57
11 07	Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme (1948)	M6	55
11 08	Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme (1948)	M7	56
11 09	Convention interaméricaine sur la prévention, la sanction et l'élimination de la violence contre la femme (1994)		57a
12	Combattants, prisonniers et civils	N	
12 01	Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne (1949)	N1	60
12 02	Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer (1949)	N2	61

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
12 03	Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre (1949)	N3	62
12 04	Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre (1949)	N4	63
12 05	Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949	N5	64

	relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I) (1977).		
12 05 01	Déclaration relative à l'article 90 du Protocole I (compétence de la Commission internationale d'établissement des faits) (1990)	N6	64i
12 06	Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II) (1977)	N7	65
12 07	Déclaration sur la protection des femmes et des enfants en période d'urgence et de conflit armé (1974)		
12 08	Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes (1983)		
13	Peuples indigènes et minorités	P	
13 01	Déclaration des droits des personnes appartenant à des minorités nationales ou ethniques, religieuses et linguistiques (1992)		
13 02	Convention (No. 169) concernant les peuples indigènes et tribaux dans les pays indépendants (OIT, 1989)	P1	46a
13 03	Charte européenne des langues régionales ou minoritaires (1992)	P2	46b
13 04	Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (1994)		46c
14	Droit à l'autodétermination		
14 01	Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (1960)		

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
15	Droit à la vie et à l'intégrité physique		
15 01	Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (1984)	D3	25
15 01 01	Déclarations relatives à l'article 21 de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (concernant la compétence du Comité contre la torture pour recevoir des communications émanant d'Etats	D4	25i

15 01 02	parties) (1987) Déclarations relatives à l'article 22 de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (concernant la compétence du Comité contre la torture pour recevoir des communications présentées par ou pour le compte de particuliers) (1987)	D5	25ii
----------	---	----	------

15 02	Garanties pour la protection des droits des personnes passibles de la peine de mort (1984)
-------	--

15 03	Principes relatifs à la prévention efficace des exécutions extrajudiciaires, arbitraires et sommaires et aux moyens d'enquêter efficacement sur ces exécutions (1989)
-------	---

15 04	Déclaration sur la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées (1992)
-------	--

16 Traitement des détenus

16 01	Ensemble des règles minima pour le traitement des détenus (1955)
-------	--

16 02	Principes d'éthique médicale applicables au rôle du personnel de santé, en particulier des médecins, dans la protection des prisonniers et des détenus contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (1982)
-------	---

16 03	Ensemble de principes pour la protection de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement (1988)
-------	--

16 04	Principes fondamentaux relatifs au traitement des détenus (1990)
-------	--

16 05	Règles des Nations Unies pour la protection des mineurs privés de liberté (1990)
-------	--

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	------------------------------	----------------

17 Fonctionnement du système judiciaire et application des lois

17 01	Code de conduite pour les responsables de l'application des lois (1979)
-------	---

17 02	Ensemble de règles minima des Nations Unies concernant l'administration de la justice pour mineurs (Règles de Beijing) (1985)
-------	---

17 03	Déclaration des principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes de la criminalité et aux victimes d'abus de pouvoir (1985)
-------	--

17 04	Principes fondamentaux relatifs à l'indépendance de la magistrature (1985)
17 05	Principes de base sur le recours à la force et l'utilisation des armes à feu par les responsables de l'application des lois (1990)
17 06	Principes de base relatifs au rôle du barreau (1990)
17 07	Principes directeurs applicables au rôle des magistrats du parquet (1990)
17 08	Règles minima des Nations Unies pour l'élaboration de mesures non privatives de liberté (Règles de Tokyo) (1990)
17 09	Principes directeurs des Nations Unies pour la prévention de la délinquance juvénile (Principes directeurs de Riyad) (1990)
18	Bien-être social, progrès, développement
18 01	Déclaration concernant la promotion parmi les jeunes des idéaux de paix, de respect mutuel et de compréhension entre les peuples (1965)
18 02	Déclaration sur le progrès et le développement dans le domaine social (1969)
18 03	Déclaration des droits du déficient mental (1971)
18 04	Déclaration universelle pour l'élimination définitive de la faim et de la malnutrition (1974)

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
18 05	Déclaration sur l'utilisation du progrès de la science et de la technique dans l'intérêt de la paix et au profit de l'humanité (1975)		
18 06	Déclaration des droits des personnes handicapées (1975)		
18 07	Déclaration sur les droits des peuples à la paix (1984)		
18 08	Déclaration sur le droit au développement (1986)		
18 09	Principes pour la protection des personnes atteintes de maladie mentale et pour l'amélioration des soins de santé mentale (1991)		
19	Sécurité sociale		

19 01	Convention de l'OIT (no. 102) concernant la norme minimum de sécurité sociale (1952)	32
19 02	Code européen de sécurité sociale	33
19 02 01	Protocole au Code européen de sécurité sociale	34
19 03	Code européen de sécurité sociale (révisé) (1990)	34a
19 04	Convention européenne de sécurité sociale (1972)	35
19 04 01	Accord complémentaire pour l'application de la Convention européenne de sécurité sociale (1972)	36
19 04 02	Protocole à la Convention européenne de sécurité sociale (1994)	36a
20	Bioéthique	
20 01	Déclaration universelle de l'UNESCO sur le génome humain et les droits de l'homme (1996)	
20 02	Convention européenne pour la protection des droits de l'homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les droits de l'homme et la biomédecine (1997)	36b
20 02 01	Protocole additionnel à la Convention pour la protection des droits de l'homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine, portant interdiction du clonage d'êtres humains (1998)	

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
21	Droits culturels		
21 01	Convention universelle de l'UNESCO sur le droit de l'auteur (1952, 1971)		
21 02	<u>Convention de l'UNESCO pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé</u> (1954)		
21 03	Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriétés illicites des biens culturels (1970)		
21 04	Déclaration de l'UNESCO des principes de la coopération culturelle internationale (1966)		

21 05	<u>Convention de l'UNESCO pour la protection du patrimoine mondial culturel et naturel</u> (1972)
21 06	Recommandation de l'UNESCO sur l'éducation pour la compréhension, la coopération et la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales (1974)
21 07	Convention européenne sur les infractions visant des biens culturels (1985)
22	Défenseurs des droits de l'homme
22 01	Déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus (2000)
23	Criminalité transnationale organisée
23 01	Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée (2000)
23 01 01	Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à lutter contre le trafic des migrants par voie aérienne ou par voie de mer (2000)

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
23 01 02	Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants (2000)		
90	Autre		

MICRO-THESAURUS 7

UNITES DE DENOMBREMENT

Cette liste a pour but d'identifier l'unité de dénombrement utilisée lorsqu'un enregistrement est créé. Ceci est nécessaire parce que le format *Personne* peut être utilisé à la fois pour des individus et des groupes.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un seul niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *902 Unité de dénombrement* du format *Personne*.

CODE	TERME
01	Individu
02	Famille
03	Groupe, organisation ou institution
04	Communauté
05	Groupe social, classe sociale ou caste
06	Gens en général

MICRO-THESAURUS 8 ETAT CIVIL

Cette liste a pour but d'identifier l'état civil d'une personne.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle est basée sur une liste des *Formats standard HURIDOCS*.²¹ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.*

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **918 Etat civil** du format **Personne**.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Célibataire	01
02	Marié(e)	02
03	Veuf/veuve	03
04	Séparé(e)	04
05	Divorcé(e)	
06	Vit avec un(e) concubin(e)	
07	A un(e) partenaire	
90	Autre	09
99	Inconnu	

²¹ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 132-133.

MICRO-THESAURUS 9 FORMATION

Le but de cette liste est d'enregistrer le niveau d'instruction le plus élevé qu'a atteint une personne.

Cette liste est une adaptation du *Thésaurus de l'éducation UNESCO: IBE*.²²

Il s'agit d'une liste hiérarchique à deux niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **920 Formation officielle** du format **Personne**.

CODE	TERME
01	Sans formation
02	Education préprimaire
03	Education primaire
04	Education secondaire
04 01	Education secondaire 1 ^{er} cycle
04 02	Education secondaire 2 ^{ième} cycle
05	Enseignement supérieur
05 01	Enseignement supérieur court
90	Autre
99	Inconnu

²² Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Bureau international de l'éducation. *Thésaurus de l'éducation Unesco : BIE : liste par facettes de termes destinés à l'indexation et à la recherche des documents et données relatifs à l'éducation, avec leurs équivalents anglais et espagnols*. Genève: Organisations des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture. Bureau international de l'éducation, 1990.

MICRO-THESAURUS 10 PROFESSIONS (CATEGORIES OIT)

Cette liste a pour but d'enregistrer les professions des personnes selon un système de classification international largement utilisé.

Cette liste a été établie à partir du "Document de support H : liste des professions et activités".²³

Cette liste a été adaptée à partir de la *Classification internationale type des professions (CITP-88)*.²⁴ Nombre d'organes de gouvernements nationaux (Ministère du Travail, Bureau des statistiques) utilisent largement ces normes de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) pour développer leurs propres classifications type des professions.

Les codes originaux du Document de support sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.* Le *Code source*, dans la quatrième colonne, est le code utilisé dans la *Classification internationale type des professions (CITP-88)*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à quatre niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **922 Profession (Catégories OIT)** du format *Personne*.

Les groupes désirant enregistrer les professions en se référant à leur propre liste peuvent utiliser le champ **923 Terminologie locale pour la profession** du format *Personne*. Vous trouverez des directives pour compiler une telle liste et un échantillon de Micro-thesaurus dans ce volume, dans le *Micro-thesaurus 64: Termes locaux pour les professions*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
01	Membres de l'exécutif et des corps législatifs, cadres supérieurs de l'administration publique, dirigeants et cadres supérieurs d'entreprise	.1	11
01 01	Membres de l'exécutif et des corps législatifs et cadres supérieurs de l'administration publique	.11	111
01 01 01	Membres de l'exécutif et des corps législatifs	.111	1110
01 01 02	Cadres supérieurs de l'administration publique		112
		.112	
01 01 03	Chefs traditionnels et chefs de village	.113	113

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	------------------------------	----------------

²³ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support H: liste des professions et activités." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 104-111.

²⁴ Organisation internationale du travail. Bureau des statistiques. *Classification internationale type des professions : CITP 88*. Genève: Organisation internationale du travail. Bureau des statistiques, 1990.

10. PROFESSIONS (CATEGORIES OIT)

01 01 04	Dirigeants et cadres supérieurs d'organisations spécialisées	.114	114
01 01 04 01	Dirigeants et cadres supérieurs de partis politiques	.1141	1141
01 01 04 02	Dirigeants et cadres supérieurs d'organisations socio-économiques	.1142	1142
01 01 04 03	Dirigeants et cadres supérieurs d'organisations humanitaires	.1143	1143
01 02	Directeurs de sociétés	.12	12
01 02 01	Directeurs		121
01 02 02	Cadres de direction, production et opérations		122
01 02 03	Autres cadres de direction		123
01 03	Dirigeants et gérants	.13	13
02	Professions intellectuelles et scientifiques	.2	2
02 01	Spécialistes des sciences physiques, mathématiques et techniques	.21	21
02 01 01	Physiciens, chimistes et assimilés		211
02 01 02	Mathématiciens, statisticiens et assimilés		212
02 01 03	Spécialistes de l'informatique		213
02 01 04	Architectes, ingénieurs et assimilés		214
02 02	Spécialistes des sciences de la vie et de la santé	.22	22
02 02 01	Spécialistes des sciences de la vie	.221	221
02 02 02	Médecins et assimilés (à l'exception des cadres infirmiers)	.222	222
02 02 03	Cadres infirmiers et sages-femmes (diplômés)	.223	223
02 03	Professionnels l'enseignement	.23	231
02 03 01	Professeurs d'université et d'établissements d'enseignement supérieur	.231	232
02 03 02	Professeurs de l'enseignement secondaire	.232	233
02 03 03	Instituteurs de l'enseignement primaire et préprimaire	.233	234
02 03 04	Enseignants spécialisés dans l'éducation des handicapés		234
02 03 90	Autres spécialistes de l'enseignement		235
02 90	Autres professions intellectuelles et scientifiques	.24	24
02 90 01	Spécialistes des fonctions administratives et commerciales des entreprises	.241	241
02 90 02	Juristes	.242	242
02 90 02 01	Avocats	.2421	2421
02 90 02 02	Juges	.2422	2422

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	------------------------------	----------------

02 90 03	Archivistes, bibliothécaires, documentalistes et assimilés	.243	243
02 90 04	Spécialistes des sciences sociales et humaines	.244	244
02 90 04 01	Economistes	.2441	2441
02 90 04 02	Sociologues, anthropologues et professions assimilés	.2442	2442
02 90 04 03	Philosophes, historiens et politicologues	.2443	2443
02 90 04 04	Philologues, traducteurs et interprètes	.2444	2444
02 90 04 05	Psychologues	.2445	2445
02 90 04 06	Travailleurs sociaux	.2446	2446
02 90 05	Ecrivains et artistes créateurs et exécutants	.245	245
02 90 05 01	Ecrivains, journalistes et autres auteurs	.2451	2451
02 90 05 02	Sculpteurs, peintres et assimilés	.2452	2452
02 90 05 03	Compositeurs, musiciens et chanteurs	.2453	2453
02 90 05 04	Chorégraphes et danseurs	.2454	2454
02 90 05 05	Acteurs de cinéma, théâtre et assimilés, directeurs de production	.2455	2455
02 90 06	Membres du clergé	.246	246
03	Techniciens et professions intermédiaires	.3	3
03 01	Professions intermédiaires des sciences physiques et techniques	.31	31
03 01 01	Techniciens des sciences physiques et techniques		311
03 01 02	Pupitreurs et autres opérateurs de matériels informatiques	.311	312
03 01 03	Techniciens d'appareils optiques et électroniques	.312	313
03 01 03 01	Photographes et techniciens en matériel audiovisuel	.3121	3131
03 01 03 02	Techniciens en télé- et radiodiffusion et en télécommunications	.3122	3132
03 01 04	Contrôleurs et techniciens des moyens de transport maritime et aérien	.314	314
03 01 05	Inspecteurs d'immeubles, de sécurité, d'hygiène et de qualité	.315	315
03 02	Professions intermédiaires des sciences de la vie et de la santé	.32	32
03 02 01	Techniciens et travailleurs assimilés des sciences de la vie et de la santé		321
03 02 02	Professions intermédiaires de la médecine moderne (à l'exception du personnel infirmier)	.321	322
03 02 03	Personnel infirmier et sages-femmes (niveau intermédiaire)	.322	323
03 02 04	Praticiens de la médecine traditionnelle et guérisseurs	.323	324

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
03 03	Professions intermédiaires de l'enseignement	.33	33

10. PROFESSIONS (CATEGORIES OIT)

03 03 01	Professions intermédiaires de l'enseignement primaire		331
03 03 02	Professions intermédiaires de l'enseignement préprimaire		332
03 03 03	Professions intermédiaires de l'éducation des handicapés		333
03 03 04	Autres professions intermédiaires de l'enseignement		334
03 04	Salariés d'organisations spécialisées	.35	
03 04 01	Salariés d'une organisation politique	.351	
03 04 02	Salariés d'une organisation pour le désarmement	.352	
03 04 03	Salariés d'une organisation pour l'environnement	.353	
03 04 04	Salariés d'une organisation de défense des droits de l'homme	.354	
03 04 05	Salariés d'une organisation pour la paix	.355	
03 04 06	Salariés d'un syndicat	.356	
03 04 07	Salariés d'une organisation pour les droits de la femme	.357	
03 04 08	Professions religieuses intermédiaires et employés du clergé non-ordonnés	.358	
03 04 09	Travailleurs sociaux salariés	.359	
03 04 10	Travailleurs salariés dans une communauté	.360	
03 90	Autres techniciens et professions intermédiaires	.34	34
03 90 01	Professions intermédiaires des finances et de la vente		341
03 90 02	Agents commerciaux et courtiers		342
03 90 03	Professions intermédiaires de la gestion administrative		343
03 90 04	Professions intermédiaires de l'administration publique des douanes et des impôts, et assimilés	.3411	344
03 90 05	Inspecteurs de police judiciaire et détectives	.5154	345
03 90 06	Professions intermédiaires du travail social		346
03 90 07	Professions intermédiaires de la création artistique, du spectacle et du sport	.343	347
03 90 08	Assistants laïcs des cultes		348
04	Employés de type administratif	.4	4
04 01	Employés de bureau	.41	41
04 01 01	Secrétaires et opérateurs sur claviers		411
04 01 02	Employés des services comptables et financiers		412
04 01 03	Employés d'approvisionnement, d'ordonnancement et des transports		413
04 01 04	Employés de bibliothèque, de service du courrier et assimilés		414

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
04 01 05	Autres employés de bureau		419

04 02	Employés de réception, caissiers, guichetiers et assimilés	.42	42
04 02 01	Caissiers, guichetiers et assimilés		421
04 02 02	Employés de réception et d'information de la clientèle		422
05	Personnel des services et vendeurs de magasin et de marché	.5	5
05 01	Personnel des services directs aux particuliers et des services de protection et de sécurité	.51	51
05 01 01	Agents d'accompagnement et assimilés (comme les hôtesse, les guides touristiques, les conducteurs de véhicules de transport)	.511	511
05 01 02	Intendants et personnel des services de restauration	.512	512
05 01 03	Personnel soignant et assimilé	.513	513
05 01 04	Autre personnel des services directs aux particuliers	.514	515
05 01 05	Astrologues, diseurs de bonne aventure et assimilés		514
05 01 06	Personnel des services de protection et de sécurité	.515	516
05 01 06 01	Pompiers	.5151	5161
05 01 06 02	Agents de police	.5152	5162
05 01 06 03	Gardiens de prison	.5153	5163
05 01 06 90	Autre personnel des services de protection et de sécurité		5169
05 02	Vendeurs, démonstrateurs et modèles	.52	52
05 02 01	Mannequins et autres modèles	.523	521
05 02 02	Vendeurs et démonstrateurs en magasin		522
05 02 03	Vendeurs à l'étal et sur les marchés	.522	523
06	Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche	.6	6
06 01	Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche destinées aux marchés	.61	61
06 01 01	Agriculteurs et ouvriers qualifiés des cultures destinées aux marchés	.611	611
06 01 02	Éleveurs et ouvriers qualifiés de l'élevage destiné aux marchés et assimilés	.612	612
06 01 03	Agriculteurs et ouvriers qualifiés de polyculture et d'élevage destinés aux marchés		613
06 01 04	Professions du forestage et assimilées	.613	614
06 01 05	Pêcheurs, chasseurs et trappeurs	.614	615

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
06 02	Agriculteurs et ouvriers de l'agriculture et de la pêche de subsistance	.62	62

07	Artisans et ouvriers des métiers de type artisanal	.7	7
07 01	Artisans et ouvriers des métiers de l'extraction et du bâtiment	.71	71
07 01 01	Mineurs, carriers, boutefeux et tailleurs de pierre		711
07 01 02	Ouvriers du bâtiment (gros œuvre) et assimilés		712
07 01 03	Ouvriers du bâtiment (finitions) et assimilés		713
07 01 04	Ouvriers peintres, ravaleurs de façades et assimilés		714
07 02	Artisans et ouvriers des métiers de la métallurgie, de la construction mécanique et assimilés	.72	72
07 02 01	Mouleurs de fonderie, soudeurs, tôliers-chaudronniers, monteurs de charpentes métalliques et assimilés		721
07 02 02	Forgers, outilleurs et assimilés		722
07 02 03	Mécaniciens et ajusteurs de machines		723
07 02 04	Mécaniciens et ajusteurs d'appareils électriques et électroniques		724
07 03	Artisans et ouvriers de la mécanique de précision, des métiers d'art, de l'imprimerie et assimilés	.73	73
07 03 01	Mécaniciens de précision sur métaux et matériaux similaires		731
07 03 02	Potiers, souffleurs de verre et assimilés		732
07 03 03	Ouvriers des métiers d'artisanat sur bois, sur textile, sur cuir et sur des matériaux similaires		733
07 03 04	Artisans et ouvriers de l'imprimerie et assimilés	.731	734
07 04	Autres artisans et ouvriers des métiers de type artisanal	.74	74
07 04 01	Artisans et ouvriers de l'alimentation et assimilés		741
07 04 02	Artisans et ouvriers du traitement du bois, ébénistes et assimilés		742
07 04 03	Artisans et ouvriers des métiers du textile et de l'habillement et assimilés		743
07 04 04	Artisans et ouvriers du travail du cuir, des peaux et de la chaussure		744

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
08	Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	.8	8
08 01	Conducteurs d'installations et de matériels fixes et assimilés	.81	81

08 01 01	Conducteurs d'installations d'exploitation minière et d'extraction des minéraux		811
08 01 02	Conducteurs d'installations de transformation des métaux		812
08 01 03	Conducteurs d'installations de verrerie et de céramique et assimilés		813
08 01 04	Conducteurs d'installations pour le travail du bois et de la fabrication du papier		814
08 01 05	Conducteurs d'installations de traitement chimique		815
08 01 06	Conducteurs d'installations de production d'énergie et assimilés		816
08 01 07	Conducteurs de chaînes de montage automatiques et de robots industriels		817
08 02	Conducteurs de machines et ouvriers de l'assemblage		82
08 02 01	Conducteurs de machines à travailler les métaux et les produits minéraux		821
08 02 02	Conducteurs de machines pour la fabrication des produits chimiques		822
08 02 03	Conducteurs de machines pour la fabrication de produits en caoutchouc et en matières plastiques		823
08 02 04	Conducteurs de machines à bois		824
08 02 05	Conducteurs de machines d'imprimerie, de machines à relier et de machines de papeterie		825
08 02 06	Conducteurs de machines pour la fabrication de produits textiles et d'articles en fourrure et en cuir		826
08 02 07	Conducteurs de machines pour la fabrication de denrées alimentaires et de produits connexes		827
08 02 08	Ouvriers de l'assemblage		828
08 02 90	Autres conducteurs de machines et ouvriers de l'assemblage		829
08 03	Conducteurs de véhicules et d'engins lourds de levage et de manœuvre	.83	83
08 03 01	Conducteurs de locomotives et assimilés	.831	831
08 03 02	Conducteurs de véhicules à moteur	.832	832
08 03 02 01	Conducteurs de motocyclettes	.8321	8321
08 03 02 02	Conducteurs de voitures, taxis et camionnettes	.8322	8322
08 03 02 03	Conducteurs de bus et de trams	.8323	8323
08 03 02 04	Conducteurs de poids lourds	.8324	8324

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
08 03 03	Conducteurs de matériels mobiles agricoles et d'autres engins mobiles	.833	833
08 03 04	Matelots de pont et assimilés	.834	834
09	Ouvriers et employés non qualifiés	.9	9

10. PROFESSIONS (CATEGORIES OIT)

09 01	Employés non qualifiés des services de la vente	.91	91
09 01 01	Vendeurs ambulants et assimilés	.911	911
09 01 01 01	Vendeurs ambulants de comestibles	.9111	9111
09 01 01 02	Vendeurs ambulants de produits divers, non alimentaires	.9112	9112
09 01 01 03	Vendeurs de porte-à-porte et télévendeurs	.9113	9113
09 01 02	Cireurs de chaussures et autres travailleurs des petits métiers des rues	.912	912
09 01 03	Aides de ménage et autres aides, nettoyeurs et blanchisseurs	.913	913
09 01 03 01	Employés de maison	.9131	9131
09 01 03 02	Aides et nettoyeurs dans les bureaux, les hôtels et assimilés	.9132	9132
09 01 03 03	Laveurs et repasseurs à la main	.9133	9133
09 01 04	Personnel du service d'immeuble, laveurs de vitres et assimilés	.914	914
09 01 05	Messagers, porteurs, gardiens, portiers et assimilés	.915	915
09 01 06	Eboueurs et manœuvres assimilés	.916	916
09 02	Manœuvres de l'agriculture, de la pêche et assimilés	.92	92
09 02 01	Manœuvres de l'agriculture, du forestage, de la pêche et assimilés	.921	921
09 02 01 01	Manœuvres agricoles		
09 02 01 02	Manœuvres forestiers	.9212	9212
09 02 01 03	Manœuvres pêcheurs, chasseurs et trappeurs	.9213	9213
09 03	Manœuvres des mines, du bâtiment et des travaux publics, des industries manufacturières et des transports	.93	93
09 03 01	Manœuvres des mines, du bâtiment et des travaux publics	.931	931
09 03 01 01	Manœuvres des mines et assimilés	.9311	9311
09 03 01 02	Manœuvres d'entretien et de chantiers de travaux publics	.9312	9312
09 03 01 03	Manœuvres du bâtiment	.9313	9313
09 03 02	Manœuvres des industries manufacturières	.932	932
09 03 02 01	Ouvriers d'assemblage mécanique		
09 03 02 02	Emballeurs à la main et autres manœuvres des industries manufacturières		

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
09 03 03	Manœuvres des transports et manutentionnaires	.933	933
09 03 03 01	Conducteurs de véhicules à bras ou à pédales (cyclo-pousse, pousse-pousse)	.9332	9331
09 03 03 02	Conducteurs de véhicules et de machines à traction animale	.9333	9332
09 03 03 03	Manutentionnaires	.9331	9333

09 09	Journaliers	.99	
10	Forces armées	.0	0
10 01	Armée de terre	.01	
10 02	Marine	.02	
10 03	Armée de l'air	.03	
10 04	Armée de réserve	.04	
10 11	Groupe armé de guérilla	.05	
90	Autres catégories		
90 01	Retraités		
90 02	Sans emploi	1.1	
90 03	Etudiants	1.2	
90 03 01	Etudiants en université, post-secondaire	1.21	
90 04	Mendiants, sans domicile fixe (SDF)	1.3	
90 05	Personne liée à la prostitution		
90 06	Volontaires dans une organisation spécialisée	1.4	
90 06 01	Volontaires dans une organisation politique	1.41	
90 06 02	Volontaires dans une organisation pour le désarmement	1.42	
90 06 03	Volontaires dans une organisation pour l'environnement	1.43	
90 06 04	Volontaires dans une organisation de défense des droits de l'homme	1.44	
90 06 05	Volontaires dans une organisation pour la paix	1.45	
90 06 06	Volontaires dans un syndicat	1.46	
90 06 07	Volontaires dans une coopérative	1.47	
90 06 08	Volontaires dans une organisation pour les droits de la femme	1.52	

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
90 06 09	Volontaires non-ordonnés dans le domaine religieux	1.48	
90 06 10	Travailleurs sociaux volontaires	1.49	
90 06 11	Volontaires dans une communauté	1.51	
99	Inconnu	9.1	

MICRO-THESAURUS 11 DESCRIPTEURS PHYSIQUES

Cette liste a pour but de détailler les éléments spécifiques permettant l'identification physique. Cela peut être particulièrement utile pour les organisations enquêtant sur les violations des droits civils et politiques, comme les disparitions et la torture. On peut utiliser cette liste en référence aux victimes ou aux auteurs.

Cette liste a été reproduite à partir de "*The Role of the Forensic Odontologist in Human Rights Investigations*" de Lowell J. Levine.²⁵ Auparavant, elle a été publiée sous le titre de "Document de support K : descripteurs physiques".²⁶ Les codes originaux du Document de support sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.*

Il s'agit d'une liste hiérarchique à deux niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour les champs **926 Descripteurs physiques** du format *Personne* et **2116 Conséquences physiques** du format *Acte*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Prothèses et appareils	
01 01	Bras gauche, prothèse	ART L ARM
01 02	Bras droit, prothèse	ART R ARM
01 03	Appareil orthopédique, bras gauche	BRAC L ARM
01 04	Appareil orthopédique, bras droit	BRAC R ARM
01 05	Appareil orthopédique, dos	BRAC BACK
01 06	Appareil orthopédique, jambe gauche	BRAC L LEG
01 07	Appareil orthopédique, jambe droite	BRAC R LEG
01 08	Appareil orthopédique, cou	BRAC NECK
01 09	Appareil orthopédique, dents	BRAC TEETH
01 10	Lentilles de contact	CON LENSES
01 11	Dentier, en bas seulement	DENT LOW
01 12	Dentier, en haut seulement	DENT UP
01 13	Dentier, en haut et en bas	DENT UP LO
01 14	Oreille gauche, prothèse	ART L EAR
01 15	Oreille droite, prothèse	ART R EAR
01 16	Oeil gauche, prothèse	ART L EYE
01 17	Oeil droit, prothèse	ART R EYE
01 18	Pied gauche, prothèse	ART L FT
01 19	Pied droit, prothèse	ART R FT
01 20	Lunettes (ordonnance)	GLASSES
01 21	Main gauche, prothèse	ART L HND

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

²⁵ Levine, Lowell J. "The Role of the Forensic Odontologist in Human Rights Investigations". *American Journal of Forensic Medicine and Pathology* 5.4 (1984): 313-320.

²⁶ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support K: descriptions personnelles : cicatrices, marques, tatouages et autres caractéristiques." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 131-145.

01 22	Main droite, prothèse	ART R HND
01 23	Appareil auditif	HEAR AID
01 24	Jambe gauche, prothèse	ART L LEG
01 25	Jambe droite, prothèse	ART R LEG
02	Troubles de la vue	
02 01	Cataracte, oeil gauche	CATA L EYE
02 02	Cataracte, oeil droit	CATA R EYE
02 03	Strabisme	CROSSEYED
02 04	Oeil gauche, aveugle	BLND L EYE
02 05	Oeil droit, aveugle	BLND R EYE
02 06	Oeil gauche et oeil droit aveugles	BLND
03	Surdité	
03 01	Surdité, oreille gauche	DEAF L EAR
03 02	Surdité, oreille droite	DEAF R EAR
03 03	Surdité, oreilles gauche et droite	DEAF
03 04	Sourd-muet	DEAF MUTE
04	Malformations	
04 01	Oreille gauche décollée	CAUL L EAR
04 02	Oreille droite décollée	CAUL R EAR
04 03	Palais fendu	CLEFT PAL
04 04	Bras infirme, gauche	CRIP L ARM
04 05	Bras infirme, droit	CRIP R ARM
04 06	Doigts de la main gauche infirmes (y compris doigts palmés)	CRIP L FGR
04 07	Doigts de la main droite infirmes (y compris doigts palmés)	CRIP R FGR
04 08	Pied gauche infirme (y compris pieds bots)	CRIP L FT
04 09	Pied droit infirme (y compris pieds bots)	CRIP R FT
04 10	Main infirme, gauche	CRIP L HND
04 11	Main infirme, droite	CRIP R HND
04 12	Jambe infirme, gauche	CRIP L LEG
04 13	Jambe infirme, droite	CRIP R LEG
04 14	Orteil infirme, gauche (y compris orteils palmés)	CRIP L TOE
04 15	Orteil infirme, droit (y compris orteils palmés)	CRIP R TOE
04 16	Sein en plus, centre	EXTR C BRST
04 17	Sein en plus, gauche	EXTR L BRST
04 18	Sein en plus, droit	EXTR R BRST
04 19	Doigts en plus, main gauche	EXTR LFGR
04 20	Doigts en plus, main droite	EXTR RFGR
04 21	Mamelon en plus, centre	EXTR C NIP
04 22	Mamelon en plus, gauche	EXTR L NIP
04 23	Mamelon en plus, droit	EXTR R NIP

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.
04 24	Orteils en plus, pied gauche	EXTR L TOE

11. DESCRIPTEURS PHYSIQUES

04 25	Orteils en plus, pied droit	EXTR R TOE
04 26	Bec de lièvre	HARELIP
04 27	Bossu	HUMPBACKED
04 28	Mue (à utiliser si la personne est muette mais pas sourde)	MUTE
04 29	Mâchoire du bas saillante	PROT L JAW
04 30	Mâchoire du haut saillante	PROT U JAW
04 31	Jambe gauche plus courte	SHRT L LEG
04 32	Jambe droite plus courte	SHRT R LEG
05	Os fracturés	
05 01	Chevilles gauche fracturée	FRC L ANKL
05 02	Chevilles droite fracturée	FRC R ANKL
05 03	Bras gauche fracturé, avant-bras	FRC LL ARM
05 04	Bras droit fracturé, avant-bras	FRC LR ARM
05 05	Bras gauche fracturé, partie supérieure	FRC UL ARM
05 06	Bras droit fracturé, partie supérieure	FRC UR ARM
05 07	Dos fracturé	FRC BACK
05 08	Clavicule gauche fracturée	FRC L CLAVI
05 09	Clavicule droite fracturée	FRC R CLAVI
05 10	Doigts fracturés, main gauche	FRC L FGR
05 11	Doigts fracturés, main droite	FRC R FGR
05 12	Pied gauche fracturé	FRC L FOOT
05 13	Pied droit fracturé	FRC R FOOT
05 14	Main gauche fracturée	FRC L HAND
05 15	Main droite fracturée	FRC R HAND
05 16	Mâchoire supérieure gauche fracturée	FRC UL JAW
05 17	Mâchoire supérieure droite fracturée	FRC UR JAW
05 18	Mâchoire inférieure gauche fracturée	FRC LL JAW
05 19	Mâchoire inférieure droite fracturée	FRC LR JAW
05 20	Genou gauche fracturé	FRC L KNEE
05 21	Genou droit fracturé	FRC R KNEE
05 22	Jambe gauche fracturée, partie inférieure	FRC LL LEG
05 23	Jambe droite fracturée, partie inférieure	FRC LR LEG
05 24	Jambe fracturée, cuisse gauche	FRC UL LEG
05 25	Jambe fracturée, cuisse droite	FRC UR LEG
05 26	Cou fracturé	FRC NECK
05 27	Nez fracturé	FRC NOSE
05 28	Os pelvien gauche fracturé	FRC L PELVI
05 29	Os pelvien droit fracturé	FRC R PELVI
05 30	Côtes fracturées, gauche	FRC L RIB
05 31	Côtes fracturées, droite	FRC R RIB
05 32	Epaule gauche fracturée	FRC L SHLD
05 33	Epaule droite fracturée	FRC R SHLD
05 34	Crâne fracturé	FRC SKULL
05 35	Colonne vertébrale fracture	FRC SPINE

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
05 36	Sternum fracturé	FRC STERN
05 37	Orteils fracturés, pied gauche	FRC L TOE

05 38	Orteils fracturés, pied droit	FRC R TOE
05 39	Poignet gauche fracturé	FRC L WRST
05 40	Poignet droit fracturé	FRC R WRST
06	Dispositifs médicaux	
06 01	Prothèse de l'articulation du coude	ART ELBOW
06 02	Prothèse de l'articulation de la hanche	ART HIP
06 03	Prothèse de l'articulation du genou	ART KNEE
06 04	Prothèse du larynx	ART LARYNX
06 05	Prothèse de l'articulation de l'épaule	ART SHLD
06 06	Stimulateur cardiaque	CARD PACEM
06 07	Appareils pour la colostomie	COLOST APP
06 08	Tige intramédullaire	INTRA ROD
06 09	Appareil intra-utérin	IUD
06 10	Clou ou broche orthopédiques	ORTH NAIL
06 11	Plaque orthopédique	ORTH PLATE
06 12	Vis orthopédique	ORTH SCREW
06 13	Shunt, artériel, vasculaire	SHUNT ART
06 14	Shunt, ventricule cérébral	SHUNT CERB
06 15	Plaque du crâne	SKL PLATE
06 16	Agrafes	STAPLES
06 17	Tubes dans les deux oreilles	EAR TUBES
06 18	Tube dans l'oreille gauche	TUBE L EAR
06 19	Tube dans l'oreille droite	TUBE R EAR
06 20	Prothèse vasculaire	VASC PROTH
06 21	Sutures par fils	WIRE SUTUR
07	Parties du corps/organes manquants	
07 01	Végétations manquantes	MISS ADND
07 02	Appendice manquant	MISS APPNX
07 03	Bras gauche manquant	MISS L ARM
07 04	Bras droit manquant	MISS R ARM
07 05	Avant-bras gauche manquant	MISS LL ARM
07 06	Avant-bras droit manquant	MISS LR ARM
07 07	Seins manquants	MISS BRSTS
07 08	Sein gauche manquant	MISS L BRST
07 09	Sein droit manquant	MISS R BRST
07 10	Oreille gauche manquante	MISS L EAR
07 11	Oreille droite manquante	MISS R EAR
07 12	Oeil gauche manquant	MISS L EYE
07 13	Oeil droit manquant	MISS R EYE
07 14	Doigts manquants, main gauche	MISS L FGR
07 15	Doigts manquants, main droite	MISS R FGR
07 16	Phalanges manquantes, main gauche	MISS L FJT

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
07 17	Phalanges manquantes, main droite	MISS R FJT
07 18	Pied gauche manquant	MISS L FT

11. DESCRIPTEURS PHYSIQUES

07 19	Pied droit manquant	MISS R FT
07 20	Vésicule biliaire manquante	MISS GALL
07 21	Main gauche manquante	MISS L HND
07 22	Main droite manquante	MISS R HND
07 23	Intestins manquants	MISS INTES
07 24	Rein gauche manquant	MISS L KI
07 25	Rein droit manquant	MISS R KI
07 26	Larynx manquant	MISS LRYNX
07 27	Jambe gauche manquante	MISS L LEG
07 28	Jambe droite manquante	MISS R LEG
07 29	Jambe, partie inférieure gauche manquante	MISS LL LEG
07 30	Jambe, partie inférieure droite manquante	MISS LR LEG
07 31	Poumon gauche manquant	MISS L LUNG
07 32	Poumon droit manquant	MISS R LUNG
07 33	Nez manquant	MISS NOSE
07 34	Ovaires manquants	MISS OVARS
07 35	Ovaire gauche manquant	MISS L OVAR
07 36	Ovaire droit manquant	MISS R OVAR
07 37	Pancréas manquant	MISS PANCR
07 38	Prostate manquante	MISS PROST
07 39	Rate manquante	MISS SPLEN
07 40	Estomac manquant	MISS STOMA
07 41	Testicule gauche manquant	MISS L TES
07 42	Testicule droit manquant	MISS R TES
07 43	Thyroïde manquante	MISS THYRD
07 44	Orteils, pied gauche manquant	MISS L TOE
07 45	Orteils, pied droit manquant	MISS R TOE
07 46	Langue manquante	MISS TONG
07 47	Amygdales manquantes	MISS TONSL
07 48	Utérus manquant	MISS UTRUS

08 Grains de beauté

08 01	Grain de beauté sur bras gauche	MOLE L ARM
08 02	Grain de beauté sur bras droit	MOLE R ARM
08 03	Grain de beauté sur sein gauche	MOLE L BRST
08 04	Grain de beauté sur sein droit	MOLE R BRST
08 05	Grain de beauté sur fesse gauche	MOLE L BUTTK
08 06	Grain de beauté sur fesse droite	MOLE R BUTTK
08 07	Grain de beauté sur joue gauche	MOLE L CHK
08 08	Grain de beauté sur joue droite	MOLE R CHK
08 09	Grain de beauté sur le menton	MOLE CHIN
08 10	Grain de beauté sur oreille gauche	MOLE L EAR
08 11	Grain de beauté sur oreille droite	MOLE R EAR
08 12	Grain de beauté sur sourcil, oeil gauche	MOLE L EYE
08 13	Grain de beauté sur sourcil, oeil droit	MOLE R EYE

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
08 14	Grain de beauté sur les doigts, main gauche	MOLE L FGR
08 15	Grain de beauté sur les doigts, main droite	MOLE R FGR
08 16	Grain de beauté sur le front	MOLE FHD
08 17	Grain de beauté sur main gauche	MOLE L HND

08 18	Grain de beauté sur main droite	MOLE R HND
08 19	Grain de beauté sur lèvre inférieure	MOLE L LIP
08 20	Grain de beauté sur lèvre supérieure	MOLE U LIP
08 21	Grain de beauté sur le cou	MOLE NECK
08 22	Grain de beauté sur le nez	MOLE NOSE
08 23	Grain de beauté sur poignet gauche	MOLE L WRS
08 24	Grain de beauté sur poignet droit	MOLE R WRS

09 Marques de piqûres

09 01	Marques de piqûres sur bras gauche	NM L ARM
09 02	Marques de piqûres sur bras droit	NM R ARM
09 03	Marques de piqûres sur fesse gauche	NM L BUTTK
09 04	Marques de piqûres sur fesse droite	NM R BUTTK
09 05	Marques de piqûres sur les doigts, main gauche	NM L FGR
09 06	Marques de piqûres sur les doigts, main droite	NM R FGR
09 07	Marques de piqûres sur pied gauche	NM L FOOT
09 08	Marques de piqûres sur pied droit	NM R FOOT
09 09	Marques de piqûres sur main gauche	NM L HND
09 10	Marques de piqûres sur main droite	NM R HND
09 11	Marques de piqûres sur jambe gauche	NM L LEG
09 12	Marques de piqûres sur jambe droite	NM R LEG
09 13	Marques de piqûres sur cuisse gauche	NM L THIGH
09 14	Marques de piqûres sur cuisse droite	NM R THIGH
09 15	Marques de piqûres sur poignet gauche	NM L WRIST
09 16	Marques de piqûres sur poignet droit	NM R WRIST

10 Autres caractéristiques physiques

10 01	Calvitie / calvitie naissante	BALD
10 02	Menton fendu	CLEFT CHIN
10 03	Fossettes, joue gauche	DIMP L CHK
10 04	Fossettes, joue droite	DIMP R CHK
10 05	Taches de rousseur	FRECKLES
10 06	Implants de cheveux	HAIR IMPL
10 07	Oreilles percées	PRCD EARS
10 08	Oreille gauche percée	PRCD L EAR
10 09	Oreille droite percée	PRCD R EAR
10 10	Nez percé	PRCD NOSE

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.
11	Cicatrices	
11 01	Cicatrice sur l'abdomen	SC ABDOM
11 02	Cicatrice sur cheville gauche	SC L ANKL
11 03	Cicatrice sur cheville droite	SC R ANKL

12 04	Décoloration sur bras gauche	DISC L ARM
12 05	Décoloration sur bras droit	DISC R ARM
12 06	Décoloration sur le dos	DISC BACK
12 07	Décoloration sur fesse gauche	DISC L BUT
12 08	Décoloration sur fesse droite	DISC R BUT
12 09	Décoloration sur joue gauche	DISC L CHK
12 10	Décoloration sur joue droite	DISC R CHK
12 11	Décoloration sur la poitrine	DISC CHEST
12 12	Décoloration sur le menton	DISC CHIN
12 13	Décoloration sur oreille gauche	DISC L EAR
12 14	Décoloration sur oreille droite	DISC R EAR
12 15	Décoloration sur sourcil, oeil gauche; région de l'œil gauche	DISC L EYE
12 16	Décoloration sur sourcil, oeil droit; région de l'œil droit	DISC R EYE
12 17	Décoloration sur les doigts, main gauche	DISC L FGR
12 18	Décoloration sur les doigts, main droite	DISC R FGR
12 19	Décoloration sur pied gauche	DISC L FT
12 20	Décoloration sur pied droit	DISC R FT
12 21	Décoloration sur le front	DISC FHD
12 22	Décoloration sur main gauche	DISC L HND
12 23	Décoloration sur main droite	DISC R HND
12 24	Décoloration sur genou gauche	DISC L KNEE
12 25	Décoloration sur genou droit	DISC R KNEE
12 26	Décoloration sur jambe gauche	DISC L LEG
12 27	Décoloration sur jambe droite	DISC R LEG
12 28	Décoloration sur lèvres inférieure	DISC L LIP
12 29	Décoloration sur lèvres supérieure	DISC U LIP
12 30	Décoloration sur le cou	DISC NECK
12 31	Décoloration sur le nez	DISC NOSE
12 32	Décoloration sur épaule gauche	DISC L SHLD
12 33	Décoloration sur épaule droite	DISC R SHLD
12 34	Décoloration sur poignet gauche	DISC L WRS
12 35	Décoloration sur poignet droit	DISC R WRS
13	Tatouages	
13 01	Tatouage sur l'abdomen	TAT ABDOM
13 02	Tatouage sur cheville gauche	TAT L ANKL
13 03	Tatouage sur cheville droite	TAT R ANKL
13 04	Tatouage sur bras gauche, partie supérieure	TAT UL ARM
13 05	Tatouage sur bras droit, partie supérieure	TAT UR ARM

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

13 06	Tatouage sur le dos	TAT BACK
13 07	Tatouage sur la poitrine	TAT BREAST
13 08	Tatouage sur sein gauche	TAT L BRST
13 09	Tatouage sur sein droit	TAT R BRST

11. DESCRIPTEURS PHYSIQUES

13 10	Tatouage sur fesses	TAT BUTTK
13 11	Tatouage sur fesse gauche	TAT L BUTTK
13 12	Tatouage sur fesse droite	TAT R BUTTK
13 13	Tatouage sur mollet gauche	TAT L CALF
13 14	Tatouage sur mollet droit	TAT R CALF
13 15	Tatouage sur joue gauche	TAT L CHK
13 16	Tatouage sur joue droite	TAT R CHK
13 17	Tatouage sur la poitrine	TAT CHEST
13 18	Tatouage sur le menton	TAT CHIN
13 19	Tatouage sur oreille gauche	TAT L EAR
13 20	Tatouage sur oreille droite	TAT R EAR
13 21	Tatouage sur les doigts, main gauche	TAT L FGR
13 22	Tatouage sur les doigts, main droite	TAT R FGR
13 23	Tatouage sur avant-bras gauche	TAT LF ARM
13 24	Tatouage sur avant-bras droit	TAT RF ARM
13 25	Tatouage sur le front	TAT FHD
13 26	Tatouage sur l'aîne	TAT GROIN
13 27	Tatouage sur main gauche	TAT L HND
13 28	Tatouage sur main droite	TAT R HND
13 29	Tatouage sur la tête (non précisé)	TAT HEAD
13 30	Tatouage sur genou gauche	TAT L KNEE
13 31	Tatouage sur genou droit	TAT R KNEE
13 32	Tatouage sur le cou	TAT NECK
13 33	Tatouage sur le nez	TAT NOSE
13 34	Tatouage sur épaule gauche	TAT L SHLD
13 35	Tatouage sur épaule droite	TAT R SHLD
13 36	Tatouage sur cuisse gauche	TAT L THGH
13 37	Tatouage sur cuisse droite	TAT R THGH
13 38	Tatouage sur poignet gauche	TAT L WRS
13 39	Tatouage sur poignet droit	TAT R WRS

90 **Autre**

MICRO-THESAURUS 12 RELIGIONS

Cette liste a pour but de sélectionner la religion auquel adhère une personne.

Cette liste a été établie à partir du "Document de support F : groupes religieux"²⁷. Les termes ont été extraits du *Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés*.²⁸

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **940 Religion** du format *Personne*.

CODE		CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
01	Bouddhistes	701	6L
01 01	Lamaïstes	701.1	6LL
01 02	Bouddhistes Zen	701.2	6LN
02	Jäïns	702	6J
03	Confucianistes	703	6F
04	Hindouistes	704	6H
05	Sikhs	705	6I
06	Bahaïs	706	6R
07	Shintoïstes	707	6G
08	Taoïstes	708	6E
09	Zoroastristes	709	6D
10	Chrétiens	711	6P
10 01	Chrétiens orthodoxes	712	6PC
10 02	Coptes	713	6PH
10 03	Catholiques	714	6PH

CODE	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE
------	---------------------------	------

²⁷ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support F: groupes religieux." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 76.

²⁸ Aitchinson, Jean, et Réseau international de documentation sur les réfugiés. *Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés*. New York et Genève: Nations Unies, 1996.

			SOURCE
10 04	Protestants	715	6PP
10 04 01	Huguenots		6PP.H
10 04 02	Luthériens		6PP.L
10 04 03	Baptistes		6PP.N
10 04 04	Pentecôtistes		6PP.P
10 05	Témoins de Jéhovah	716	6PR
10 90	Autres groupes chrétiens	719	
11	Juifs	720	6N
11 01	Hassidim	721	
11 02	Orthodoxes	722	
11 03	Conservateurs	723	
11 04	Libéraux	724	
11 90	Autres groupes juifs	729	
12	Musulmans	730	6S
12 01	Sunnites	731	6SC
12 02	Chiites	732	6SF
12 03	Ahmadis	733	6SP
12 04	Druzes	734	6SN
12 90	Autres groupes musulmans	739	
13	Non-croyants/Agnostiques	790	
13 01	Humanistes	791	6WH
13 02	Athées	792	6WN
13 03	Agnostiques	793	
90	Autres	799	
99	Inconnu		

MICRO-THESAURUS 13

GROUPES ETHNIQUES

Cette liste a pour but de sélectionner le groupe ethnique auquel appartient une personne.²⁹

Cette liste a été établie en partie grâce au "Document de support G : minorités ethniques, nationalités et groupes régionaux."³⁰ Elle a été mise à jour et modifiée par l'adjonction de termes issus principalement de deux sources: le *Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés*³¹ et le *World Directory of Minorities*.³² De la deuxième liste, nous n'avons extrait que les groupes ethniques qui ont plus d'un million de membres ou qui correspondent au moins à 5% de la population d'un pays donné. Pour la traduction française on a aussi utilisé le *Dictionnaire des peuples*³³.

Les utilisateurs peuvent ajouter des termes selon leurs besoins.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à quatre niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 présentée dans l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **942 Origines ethniques** du format *Personne*.

Les groupes désirant enregistrer les groupes ethniques en se référant à leur propre liste peuvent utiliser le champ **943 Autres origines** du format *Personne*. Vous trouverez des directives pour compiler une telle liste et un échantillon de Micro-thesaurus dans ce volume, dans le *Micro-thesaurus 65: Origines*.

²⁹ Exemple pour expliquer l'objectif de cette liste: Des migrants d'origine indonésienne vivent aux Pays-Bas, et ils ont acquis la nationalité néerlandaise. Ils proviennent de différents groupes d'Indonésie (Acihais, Balinais, Javanais, Moluques, Timorais, etc.) Un groupe néerlandais qui surveille la violence à l'encontre des étrangers et la xénophobie aimerait produire des rapports sur la violence à l'encontre des migrants et des réfugiés. Il suffira à cette organisation d'utiliser comme classifications les pays d'origine, par ex. Indonésiens, Marocains, Turcs, etc., plutôt que des groupes ethniques plus spécifiques. La nationalité (dans ce cas, néerlandaise) ne mettra pas en évidence le schéma-type des violations.

³⁰ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support G: minorités ethniques, nationalités et groupes régionaux." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 77-103.

³¹ Aitchinson, Jean, et le Réseau international de documentation sur les réfugiés. *Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés*. New York et Genève: Nations Unies, 1996.

³² Minority Rights Group (éd.). *World Directory of Minorities*. London: Minority Rights Group International, 1997.

³³ Tamisier, Jean-Christophe. *Dictionnaire des peuples : sociétés d'Afrique, d'Amérique, d'Asie et d'Océanie*. Paris: Larousse, 1998.

A. LISTE ALPHABETIQUE DES GROUPES

CODE	TERME
01 02 11 08 01 01	Abkhazes
01 02 15 18 09 01	Aborigènes
01 03 08 15 12 01	Acholi
01 03 05 08 14 01	Acihais
01 04 09 22 01 01	Adivases
01 04 26 08 01 01	Adjars
01 06 01 18 19 01	Afars
01 06 18 15 00 01	Afro-Américains
01 06 18 15 00 02	Afro-Brésiliens
01 06 18 15 00 03	Afro-Colombiens
01 06 18 15 00 04	Afro-Cubains
01 06 18 15 00 05	Afro-Equatoriens
01 06 18 15 00 06	Afro-Mexicains
01 06 18 15 00 07	Afro-Panaméens
01 06 18 15 00 08	Afro-Péruviens
01 06 18 15 00 09	Afro-Portoricains
01 06 18 15 00 10	Afro-Vénézuéliens
01 08 12 00 09 01	Ahl-e Haqq (Ahl-el Haqq)
01 08 13 01 04 01	Ahmadiya
01 11 01 14 19 01	Akan
01 12 01 23 09 01	Alaouites (Alawites)
01 12 05 22 09 01	Alevis
01 12 19 01 20 01	Alsaciens
01 13 05 18 09 01	Amérindiens
01 13 08 01 18 01	Amhara
01 14 04 01 13 01	Andamans
01 14 20 09 07 01	Antigois
01 18 01 02 19 01	Arabes
01 18 11 01 14 01	Arakans
01 18 01 23 01 01	Arawak
01 19 19 01 14 01	Ashanti
01 19 19 25 18 01	Assyriens
01 22 01 18 19 01	Avar
01 25 13 01 18 01	Aymarases
01 26 01 18 09 01	Azéris
01 26 15 18 05 01	Azoriens
02 01 07 01 14 01	Baganda
02 01 09 19 00 01	Bai
02 01 11 07 01 01	Bakgalagadi (Kgalagari)
02 01 11 08 20 01	Bakhtiars
02 01 11 15 14 01	Bakongo
02 01 12 09 14 01	Balinais
02 01 12 11 01 01	Balkars
02 01 12 21 03 01	Baloutches

CODE**TERME**

02 01 14 25 01 01	Banyarwandais
02 01 19 01 18 01	Basarwa
02 01 19 08 11 01	Bashkirs
02 01 19 17 21 01	Basques
02 01 19 19 01 01	Bassas
02 01 20 01 11 01	Batak
02 01 20 00 11 01	Batékés
02 05 18 02 05 01	Berbères
02 05 18 20 01 01	Berts
02 09 01 06 18 01	Biafrais
02 09 04 15 21 01	Bidoun
02 09 08 01 18 01	Bihâres
02 21 18 25 01 01	Bouriates
02 15 21 25 05 01	Bouyi (Dioi)
02 21 02 09 19 01	Bubis
02 21 18 01 11 01	Burakumins
11 01 19 08 13 01	Cachemiriens
06 18 05 14 03 01	Canadiens français
11 01 14 01 11 01	Canaques
03 01 14 01 18 01	Canariens
11 01 18 05 12 01	Caréliens
03 01 20 01 12 01	Catalans
19 08 01 14 19 01	Chan
03 08 09 14 19 01	Chin
03 08 21 22 01 01	Chuvash
19 09 14 08 01 01	Cinghalais
03 09 18 03 01 01	Circassiens
03 15 18 19 09 01	Corses
03 18 05 15 12 01	Créoles
04 01 07 08 05 01	Daghestanais
04 01 12 09 20 01	Dalits
04 01 13 01 18 01	Damara
04 01 14 19 00 01	Dan (Gio)
04 01 18 07 09 01	Dargui (Darguines)
04 01 25 01 11 01	Dayak
04 01 25 01 11 01	Dayak-Iban
04 09 14 11 01 01	Dinka
04 09 15 21 12 01	Diola
04 15 14 07 19 01	Dong
04 18 21 26 05 01	Druzes
04 21 19 21 14 01	Dusun
19 03 15 20 19 01	Ecossais
05 04 15 19 00 01	Edo
05 23 05 19 00 01	Ewés

CODE

TERME

13. GROUPES ETHNIQUES: LISTE ALPHABETIQUE

06 01 14 07 19 01	Fang
06 05 18 14 01 01	Fernandinos
06 12 05 13 09 01	Flamands
06 18 09 21 12 01	Frioulans
06 18 09 19 09 01	Frisons
06 21 18 00 00 01	Fur
07 01 04 01 02 01	Gadaboursi
07 01 12 09 03 01	Galiciens
23 05 12 19 08 01	Gallois
07 01 18 09 06 01	Garifuna (Garinagu)
07 21 18 21 14 01	Gourounsi (Gurunsi)
07 18 05 02 15 01	Grebo
07 21 18 01 07 01	Guragué
08 09 07 08 12 02	Habitants des hauts plateaux
16 01 03 09 06 01	Habitants des îles du Pacifique
13 09 04 23 01 01	Habitants des îles Midway
08 01 14 00 03 01	Han Chinois
08 01 14 09 19 01	Hani
08 01 21 19 01 01	Haoussa
08 01 18 01 20 01	Haratin
08 01 26 01 18 01	Hazaras
08 05 18 05 18 01	Herero
08 13 15 14 07 01	Hmong
08 21 09 19 00 01	Hui (Lao Hui Hui, Dounganes)
08 21 20 21 19 01	Hutu
09 02 09 02 09 01	Ibibio-Efiks
09 02 15 19 00 01	Ibo (Igbo)
05 01 19 20 00 01	Indiens orientaux
09 14 07 21 19 01	Ingouches
09 14 21 09 20 01	Inuit
09 19 19 01 11 01	Issak
09 20 08 14 01 01	Ithna'ashari Shi'i
10 01 22 01 14 01	Javanais
11 01 02 01 18 01	Kabardes
11 01 03 08 09 01	Kachin
11 01 12 01 14 01	Kalanga
11 01 12 05 14 01	Kalenjin
11 01 12 13 25 01	Kalmouks
11 01 13 02 01 01	Kamba
11 01 14 21 18 01	Kanuri (Kanouri)
11 01 18 01 11 01	Karakapalpaks
11 01 18 01 03 01	Karatchay (Karatchaï)
11 01 18 05 14 02	Karen

CODE

TERME

11 01 18 05 14 01

Karenni

11 01 19 01 09 01	Kasaiens
11 01 22 01 14 01	Kavango
11 09 11 21 25 01	Kikuyu
11 09 13 02 21 01	Kimbundu
11 09 19 09 09 01	Kisii
11 09 19 19 09 01	Kissi (Kisi)
11 15 13 09 00 01	Komis
11 15 15 03 08 01	Koochis
11 15 20 15 11 01	Kotokolis
11 21 13 25 11 01	Koumyk
11 16 05 12 12 01	Kpelle
11 21 18 04 19 01	Kurdes
12 01 15 00 20 01	Lao Theung
12 05 26 07 08 01	Lezguiens
12 09 13 02 01 01	Limba
12 15 13 01 19 01	Loma (Toma)
12 15 13 23 05 01	Lomwes
12 21 15 19 00 01	Luo
12 21 08 25 01 01	Luyia
13 01 12 09 14 01	Malinkés
13 01 14 03 08 01	Mandchous
13 01 14 04 09 01	Mandingues
13 01 14 04 25 01	Mandyakos
13 01 15 18 09 01	Maoris
13 01 16 21 03 01	Mapuche
13 01 18 09 19 01	Mari
13 01 18 15 14 01	Maronites
13 01 18 15 15 01	Marrons
13 01 19 00 00 01	Mas
13 01 19 01 09 01	Masaï (Maasai)
13 01 19 19 01 01	Massa (Banana)
13 01 25 01 19 01	Mayas
13 00 02 15 19 01	M'boshis
13 05 18 21 19 01	Meru
13 09 01 15 19 01	Miao (Hmong)
13 09 14 09 14 01	Minangkabau
04 05 12 20 01 01	Minorités du Delta
13 15 02 01 19 01	Moba
13 15 08 01 10 01	Mohajir
19 15 21 20 08 01	Moluques du Sud
13 15 14 19 00 01	Môn
13 15 14 20 05 01	Monténégrins
13 15 18 01 22 01	Moraves
13 15 18 04 15 01	Mordves
13 15 18 15 19 01	Musulmans des Philippines (Moros)

CODE**TERME**

14 01 07 01 19 01	Naga
14 01 08 21 01 01	Nahuas

13. GROUPES ETHNIQUES: LISTE ALPHABETIQUE

14 04 05 02 05 01	Ndebele
14 21 02 01 19 01	Noubas
14 21 05 18 19 01	Nuer
14 25 01 14 10 01	Nyanja
15 11 09 14 01 01	Okinawais
15 18 15 13 15 01	Oromos
15 19 19 05 20 01	Ossètes
21 04 13 21 18 01	Oudmourtiens
21 09 07 08 21 01	Ouighours
15 22 01 13 02 01	Ovambos
15 22 09 13 02 01	Ovimbundus
16 01 16 05 12 01	Papel
09 18 09 01 14 01	Papous d'Irian Barat
16 01 19 08 20 01	Pashtun
16 01 20 08 01 01	Pathans
16 21 14 10 01 01	Pendjabis
16 05 21 12 19 01	Peuls (Fula, Fulani, Fulbe)
16 15 13 01 11 01	Pomakes
06 09 18 19 20 01	Premières nations (dont Inuit)
08 09 07 08 12 01	Quechuas des hauts plateaux
02 01 18 02 21 01	Ressortissants de Barbuda
18 15 13 01 19 01	Roma (Rom)
18 21 19 25 14 01	Ruthènes
19 01 01 13 09 01	Saami
19 01 14 19 00 01	San
19 01 18 01 19 01	Sara
19 01 18 04 09 01	Sardes
19 05 14 15 21 01	Sénoufo
19 05 18 01 08 01	Serahulis
19 05 18 02 19 01	Serbes
19 08 15 14 01 01	Shona
19 09 04 01 13 01	Sidama
19 09 11 08 19 01	Sikhs
19 09 14 04 08 01	Sindhis
19 15 21 20 08 03	Slaves méridionaux
19 15 14 07 08 01	Songhaï
19 15 14 09 14 01	Soninké (Sarakolé)
19 15 18 02 19 01	Sorabes
19 15 21 20 08 02	Sud tyroliens
19 21 14 04 01 01	Sundanais
19 21 19 21 19 01	Sussu (Soussou)

CODE

TERME

20 01 13 01 10 01	Tamajek
20 01 13 09 12 01	Tamouls
20 01 20 01 18 01	Tatars

03 08 05 03 08 01	Tchéutchènes
20 05 07 18 05 01	Tegréens
20 05 13 14 05 01	Temne
20 09 07 18 01 01	Tigréens
20 09 22 19 00 01	Tiv
20 21 01 18 05 01	Touareg
20 15 21 02 15 01	Toubouri
20 21 22 09 14 01	Touviniens
03 08 09 20 20 01	Tribus montagnardes de Chittagong
20 21 10 09 01 01	Tujias
20 21 13 02 21 01	Tumbuka
20 21 20 19 09 01	Tutsi
22 15 12 20 01 01	Voltaïques
23 01 19 00 00 01	Wa
23 01 12 12 15 01	Wallons
23 01 12 19 05 01	Walsers
23 15 12 15 06 01	Wolof
24 08 15 19 01 01	Xhosa
25 01 11 21 20 01	Yakoutes
25 01 15 19 00 01	Yao
25 01 15 19 00 02	Yao (Gerbao)
25 09 19 00 00 01	Yi (Lolo)
25 15 18 21 02 01	Yorouba
01 26 01 14 04 01	Zandé
26 01 14 26 09 01	Zanzibarites
26 01 25 04 09 01	Zaydi
03 08 21 01 14 01	Zhuang
26 21 12 21 19 01	Zoulous (Zulu)
90	Autres
99	Inconnu

B. LISTE DE GROUPES ET LIEUX OÙ ON LES TROUVE*Classés selon les codes du Micro-thésaurus 15: Termes géographiques*

ZONE GEOGRAPHIQUE	TERME	CODE
Afrique³⁴		
Afrique orientale		
Burundi	Hutu	08 21 20 21 19 01
Burundi	Tutsi	20 21 20 19 09 01
Djibouti	Gadaboursi	07 01 04 01 02 01
Djibouti	Issak	09 19 19 01 11 01
Érythrée	Tegréens	20 05 07 18 05 01
Éthiopie	Afars	01 06 01 18 19 01
Éthiopie	Amhara	01 13 08 01 18 01
Éthiopie	Berts	02 05 18 20 01 01
Éthiopie	Guragué	07 21 18 01 07 01
Éthiopie	Oromos	15 18 15 13 15 01
Éthiopie	Sidama	19 09 04 01 13 01
Éthiopie	Tigréens	20 09 07 18 01 01
Kenya	Kalenjin	11 01 12 05 14 01
Kenya	Kamba	11 01 13 02 01 01
Kenya	Kikuyu	11 09 11 21 25 01
Kenya	Kisii	11 09 19 09 09 01
Kenya	Luyia	12 21 08 25 01 01
Kenya	Luo	12 21 15 19 00 01
Kenya	Masaï (Maasai)	13 01 19 01 09 01
Kenya	Meru	13 05 18 21 19 01
Malawi	Lomwes	12 15 13 23 05 01
Malawi	Nyanja	14 25 01 14 10 01
Malawi	Tumbuka	20 21 13 02 21 01
Malawi	Yao	25 01 15 19 00 01
Maurice	Créoles	03 18 05 15 12 01
Rwanda	Hutu	08 21 20 21 19 01
Rwanda	Banyarwandais	02 01 14 25 01 01
Rwanda	Tutsi	20 21 20 19 09 01
Tanzanie, République-Unie de	Masaï (Maasai)	13 01 19 01 09 01
Tanzanie, République-Unie de	Zanzibarites	26 01 14 26 09 01
Ouganda	Acholi	01 03 08 15 12 01
Ouganda	Baganda	02 01 07 01 14 01
Zimbabwe	Ndebele	14 04 05 02 05 01
Zimbabwe	Shona	19 08 15 14 01 01
Zimbabwe	Zoulous	26 21 12 21 19 01

ZONE GEOGRAPHIQUE	TERME	CODE
Afrique centrale		
République centrafricaine	Zandé	01 26 01 14 04 01
Tchad	Zandé	01 26 01 14 04 01
Tchad	Massa (Banana)	13 01 19 19 01 01
Tchad	Sara	19 01 18 01 19 01
Tchad	Toubouri	20 15 21 02 15 01
Tchad	Touareg	20 21 01 18 05 01

³⁴ Les régions géographiques sont listées uniquement pour vous permettre de vous y référer plus facilement.

Congo	M'boshis	13 00 02 15 19 01
Congo	Bakongo	02 01 11 15 14 01
Congo	Batékés	02 01 20 00 11 01
Congo, République démocratique du	Kasaiens	11 01 19 01 09 01
Congo, République démocratique du	Banyarwandais	02 01 14 25 01 01
Guinée équatoriale	Bubis	02 21 02 09 19 01
Guinée équatoriale	Fang	06 01 14 07 19 01
Guinée équatoriale	Fernandinos	06 05 18 14 01 01
Gabon	Fang	06 01 14 07 19 01
Afrique septentrionale		
Algérie	Berbères	02 05 18 02 05 01
Algérie	Touareg	20 21 01 18 05 01
Égypte	Noubas	14 21 02 01 19 01
Jamahiriya arabe libyenne	Touareg	20 21 01 18 05 01
Maroc	Berbères	02 05 18 02 05 01
Soudan	Zandé	01 26 01 14 04 01
Soudan	Dinka	04 09 14 11 01 01
Soudan	Fur	06 21 18 00 00 01
Soudan	Noubas	14 21 02 01 19 01
Soudan	Nuer	14 21 05 18 19 01
Tunisie	Berbères	02 05 18 02 05 01
Afrique australe		
Angola	Bakongo	02 01 11 15 14 01
Angola	Kimbundu	11 09 13 02 21 01
Angola	Ovambos	15 22 01 13 02 01
Angola	Ovimbundus	15 22 09 13 02 01
Angola	San	19 01 14 19 00 01
Botswana	Bakgalagadi (Kgalagari)	02 01 11 07 01 01
Botswana	Basarwa	02 01 19 01 18 01
Botswana	Kalanga	11 01 12 01 14 01
Botswana	Ndebele	14 04 05 02 05 01
Botswana	San	19 01 14 19 00 01
Namibie	Herero	08 05 18 05 18 01
Namibie	San	19 01 14 19 00 01
Namibie	Kavango	11 01 22 01 14 01
Namibie	Ovambos	15 22 01 13 02 01
Namibie	Zoulous (Zulu)	26 21 12 21 19 01
Namibie	Damara	04 01 13 01 18 01
Afrique du Sud	Ndebele	14 04 05 02 05 01

ZONE GEOGRAPHIQUE

TERME

CODE

Afrique du Sud	Xhosa	24 08 15 19 01 01
Afrique du Sud	Zoulous (Zulu)	26 21 12 21 19 01
Afrique occidentale		
Bénin	Yorouba	25 15 18 21 02 01
Burkina Faso	Gourounsi (Gurunsi)	07 21 18 21 14 01
Burkina Faso	Peuls (Fula, Fulani, Fulbe)	16 05 21 12 19 01
Burkina Faso	Tamajek	20 01 13 01 10 01
Burkina Faso	Touareg	20 21 01 18 05 01
Côte d'Ivoire	Akan	01 11 01 14 19 01
Côte d'Ivoire	Mandingues	13 01 14 04 09 01
Côte d'Ivoire	Voltaïques	22 15 12 20 01 01
Gambie	Diola	04 09 15 21 12 01
Gambie	Peuls (Fula, Fulani, Fulbe)	16 05 21 12 19 01
Gambie	Serahulis	19 05 18 01 08 01
Gambie	Wolof	23 15 12 15 06 01
Ghana	Akan	01 11 01 14 19 01
Ghana	Ashanti	01 19 19 01 14 01
Ghana	Ewés	05 23 05 19 00 01
Guinée	Kissi (Kisi)	11 09 19 19 09 01
Guinée	Kpelle	11 16 05 12 12 01
Guinée-Bissau	Diola	04 09 15 21 12 01
Guinée-Bissau	Peuls (Fula, Fulani, Fulbe)	16 05 21 12 19 01
Guinée-Bissau	Malinkés	13 01 12 09 14 01
Guinée-Bissau	Mandyakos	13 01 14 04 25 01
Guinée-Bissau	Papel	16 01 16 05 12 01
Guinée-Bissau	Sussu (Soussou)	19 21 19 21 19 01
Libéria	Afro-Américains	01 06 18 15 00 01
Libéria	Bassas	02 01 19 19 01 01
Libéria	Dan (Gio)	04 01 14 19 00 01
Libéria	Grebo	07 18 05 02 15 01
Libéria	Loma (Toma)	12 15 13 01 19 01
Libéria	Mas	13 01 19 00 00 01
Mali	Malinkés	13 01 12 09 14 01
Mali	Sénoufo	19 05 14 15 21 01
Mali	Soninké (Sarakolé)	19 15 14 09 14 01
Mali	Touareg	20 21 01 18 05 01
Mauritanie	Haratin	08 01 18 01 20 01
Mauritanie	Touareg	20 21 01 18 05 01
Niger	Kanuri (Kanouri)	11 01 14 21 18 01
Niger	Peuls (Fulbe, Fula, Fulani)	16 05 21 12 19 01
Niger	Songhaï	19 15 14 07 08 01
Niger	Touareg	20 21 01 18 05 01
Nigéria	Biafrais	02 09 01 06 18 01
Nigéria	Minorités du Delta	04 05 12 20 01 01
Nigéria	Edo	05 04 15 19 00 01
Nigéria	Haoussa	08 01 21 19 01 01
Nigéria	Ibibio-Efiks	09 02 09 02 09 01

ZONE GEOGRAPHIQUE

TERME

CODE

Nigéria	Ibo (Igbo)	09 02 15 19 00 01
Nigéria	Kanuri (Kanouri)	11 01 14 21 18 01
Nigéria	Tiv	20 09 22 19 00 01
Nigéria	Yorouba	25 15 18 21 02 01
Sénégal	Touareg	20 21 01 18 05 01
Sénégal	Diola	04 09 15 21 12 01
Sierra Leone	Limba	12 09 13 02 01 01
Sierra Leone	Temne	20 05 13 14 05 01
Togo	Ewés	05 23 05 19 00 01
Togo	Kotokolis	11 15 20 15 11 01
Togo	Moba	13 15 02 01 19 01
Amériques		
Amériques (continent)	Amérindiens	01 13 05 18 09 01
Caraïbes		
Antigua-et-Barbuda	Antigois	01 14 20 09 07 01
Antigua-et-Barbuda	Ressortissants de Barbuda	02 01 18 02 21 01
Cuba	Afro-Cubains	01 06 18 15 00 04
Guadeloupe [France]	Indiens orientaux	05 01 19 20 00 01
Porto Rico	Afro-Portoricains	01 06 18 15 00 09
Trinité-et-Tobago	Indiens orientaux	05 01 19 20 00 01
Amérique centrale		
Belize	Mayas	13 01 25 01 19 01
Belize	Garífuna (Garinagu)	07 01 18 09 06 01
Guatemala	Mayas	13 01 25 01 19 01
Mexique	Afro-Mexicains	01 06 18 15 00 06
Mexique	Nahuas	14 01 08 21 01 01
Panama	Afro-Panaméens	01 06 18 15 00 07
Amérique du Sud		
Bolivie	Aymaras	01 25 13 01 18 01
Bolivie	Quechuas des hauts plateaux	08 09 07 08 12 01
Brésil	Afro-Brésiliens	01 06 18 15 00 02
Chili	Mapuche	13 01 16 21 03 01
Colombie	Afro-Colombiens	01 06 18 15 00 03
Équateur	Afro-Equatoriens	01 06 18 15 00 05
Guyana	Arawak	01 18 01 23 01 01
Guyana	Indiens orientaux	05 01 19 20 00 01
Pérou	Afro-Péruviens	01 06 18 15 00 08
Pérou	Quechuas des hauts plateaux	08 09 07 08 12 01
Suriname	Javanais	10 01 22 01 14 01
Suriname	Marrons	13 01 18 15 15 01
Venezuela	Afro-Vénézuéliens	01 06 18 15 00 10

ZONE GEOGRAPHIQUE**TERME****CODE****Amérique du Nord**

13. GROUPES ETHNIQUES: LISTE GEOGRAPHIQUE

Canada	Premières nations	06 09 18 19 20 01
Canada	Canadiens français	06 18 05 14 03 01
Canada	Inuit	09 14 21 09 20 01
Groenland	Inuit	09 14 21 09 20 01
États-Unis	Afro-Américains	01 06 18 15 00 01
États-Unis	Inuit	09 14 21 09 20 01
États-Unis	Habitants des îles Midway	13 09 04 23 01 01

Asie**Asie orientale**

Chine	Bai	02 01 09 19 00 01
Chine	Bouyi (Dioi)	02 15 21 25 05 01
Chine	Zhuang	03 08 21 01 14 01
Chine	Dong	04 15 14 07 19 01
Chine	Hani	08 01 14 09 19 01
Chine	Hui (Lao Hui Hui, Dounganes)	08 21 09 19 00 01
Chine	Mandchous	13 01 14 03 08 01
Chine	Miao (Hmong)	13 09 01 15 19 01
Chine	Tujias	20 21 10 09 01 01
Chine	Ouighours	21 09 07 08 21 01
Chine	Yi (Lolo)	25 09 19 00 00 01
Japon	Burakumins	02 21 18 01 11 01
Japon	Okinawais	15 11 09 14 01 01
Taiwan	Han Chinois	08 01 14 00 03 01

Asie centrale et du Sud

Afghanistan	Baloutches	02 01 12 21 03 01
Afghanistan	Hazaras	08 01 26 01 18 01
Afghanistan	Koochis	11 15 15 03 08 01
Afghanistan	Pashtun	16 01 19 08 20 01
Afghanistan	Pathans	16 01 20 08 01 01
Bangladesh	Adivases	01 04 09 22 01 01
Bangladesh	Bihâres	02 09 08 01 18 01
Bangladesh	Tribus montagnardes de Chittagong	03 08 09 20 20 01
Inde	Adivases	01 04 09 22 01 01
Inde	Andamans	01 14 04 01 13 01
Inde	Dalits	04 01 12 09 20 01
Inde	Cachemiriens	11 01 19 08 13 01
Inde	Naga	14 01 07 01 19 01
Inde	Pendjabis	16 21 14 10 01 01
Inde	Sikhs	19 09 11 08 19 01
Inde	Tamouls	20 01 13 09 12 01
Iran, République islamique d'	Ahl-e Haqq (Ahl-el Haqq)	01 08 12 00 09 01
Iran, République islamique d'	Arabes	01 18 01 02 19 01
Iran, République islamique d'	Assyriens	01 19 19 25 18 01
Iran, République islamique d'	Azéris	01 26 01 18 09 01

ZONE GEOGRAPHIQUE**TERME****CODE**

Iran, République islamique d'	Bakhtiars	02 01 11 08 20 01
Iran, République islamique d'	Baloutches	02 01 12 21 03 01

Iran, République islamique d'	Kurdes	11 21 18 04 19 01
Kazakhstan	Karakapalpaks	11 01 18 01 11 01
Kazakhstan	Tatars	20 01 20 01 18 01
Pakistan	Ahmadiya	01 08 13 01 04 01
Pakistan	Baloutches	02 01 12 21 03 01
Pakistan	Mohajir	13 15 08 01 10 01
Pakistan	Pathans	16 01 20 08 01 01
Pakistan	Sindhis	19 09 14 04 08 01
Sri Lanka	Cinghalais	19 09 14 08 01 01
Sri Lanka	Tamouls	20 01 13 09 12 01
Turkménistan	Tatars	20 01 20 01 18 01
Ouzbékistan	Karakapalpaks	11 01 18 01 11 01
Ouzbékistan	Tatars	20 01 20 01 18 01

Asie du Sud-Est

Brunéi Darussalam	Dusun	04 21 19 21 14 01
Indonésie	Acihais	01 03 05 08 14 01
Indonésie	Balinais	02 01 12 09 14 01
Indonésie	Batak	02 01 20 01 11 01
Indonésie	Dayak	04 01 25 01 11 01
Indonésie	Papous d'Irian Barat	09 18 09 01 14 01
Indonésie	Miningkabau	13 09 14 09 14 01
Indonésie	South Moluccans	19 15 21 20 08 01
Indonésie	Sundanais	19 21 14 04 01 01
Lao, République démocratique populaire	Lao Theung	12 01 15 00 20 01
Lao, République démocratique populaire	Hmong	08 13 15 14 07 01
Malaisie	Dayak-Iban	04 01 25 01 11 01
Myanmar	Arakans	01 18 11 01 14 01
Myanmar	Chin	03 08 09 14 19 01
Myanmar	Kachin	11 01 03 08 09 01
Myanmar	Karenni	11 01 18 05 14 01
Myanmar	Karen	11 01 18 05 14 02
Myanmar	Môn	13 15 14 19 00 01
Myanmar	Chan	19 08 01 14 19 01
Myanmar	Wa	23 01 19 00 00 01
Philippines	Musulmans des Philippines (Moros)	13 15 18 15 19 01
Viêt-Nam	Habitants des hauts plateaux	08 09 07 08 12 02

ZONE GEOGRAPHIQUE**TERME****CODE****Asie occidentale**

Arménie	Assyriens	01 19 19 25 18 01
Azerbaïdjan	Lezguiens	12 05 26 07 08 01

13. GROUPES ETHNIQUES: LISTE GEOGRAPHIQUE

Bahreïn	Ithna'ashari Shi'I	09 20 08 14 01 01
Géorgie	Abkhazes	01 02 11 08 01 01
Géorgie	Adjars	01 04 26 08 01 01
Iraq	Assyriens	01 19 19 25 18 01
Iraq	Ithna'ashari Shi'I	09 20 08 14 01 01
Iraq	Kurdes	11 21 18 04 19 01
Israel	Arabes	01 18 01 02 19 01
Koweït	Ithna'ashari Shi'i	09 20 08 14 01 01
Koweït	Bidoun	02 09 04 15 21 01
Liban	Assyriens	01 19 19 25 18 01
Liban	Druzes	04 18 21 26 05 01
Liban	Ithna'ashari Shi'I	09 20 08 14 01 01
Liban	Maronites	13 01 18 15 14 01
Arabie saoudite	Ithna'ashari Shi'I	09 20 08 14 01 01
Arabie saoudite	Arabes	01 18 01 02 19 01
République arabe syrienne	Alaouites (Alawites)	01 12 01 23 09 01
République arabe syrienne	Assyriens	01 19 19 25 18 01
République arabe syrienne	Kurdes	11 21 18 04 19 01
Turquie	Alevis	01 12 05 22 09 01
Turquie	Arabes	01 18 01 02 19 01
Turquie	Assyriens	01 19 19 25 18 01
Turquie	Circassiens	03 09 18 03 01 01
Turquie	Kurdes	11 21 18 04 19 01
Turquie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Yémen	Zaydi	26 01 25 04 09 01

Europe

Europe orientale

Bulgarie	Pomakes	16 15 13 01 11 01
Bulgarie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Bulgarie	Tatars	20 01 20 01 18 01
République tchèque	Moraves	13 15 18 01 22 01
République tchèque	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Hongrie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Moldova, République de	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Pologne	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Pologne	Ruthènes	18 21 19 25 14 01
Roumanie	Ruthènes	18 21 19 25 14 01
Roumanie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Russie, Fédération de	Avar	01 22 01 18 19 01
Russie, Fédération de	Balkars	02 01 12 11 01 01
Russie, Fédération de	Bashkirs	02 01 19 08 11 01
Russie, Fédération de	Bouriates	02 21 18 25 01 01
Russie, Fédération de	Tché Tchènes	03 08 05 03 08 01
Russie, Fédération de	Chuvash	03 08 21 22 01 01

ZONE GEOGRAPHIQUE

TERME

CODE

Russie, Fédération de	Circassiens	03 09 18 03 01 01
Russie, Fédération de	Daghestanais	04 01 07 08 05 01
Russie, Fédération de	Dargui (Darguines)	04 01 18 07 09 01
Russie, Fédération de	Ingouches	09 14 07 21 19 01

Russie, Fédération de	Inuit	09 14 21 09 20 01
Russie, Fédération de	Kabardes	11 01 02 01 18 01
Russie, Fédération de	Kalmouks	11 01 12 13 25 01
Russie, Fédération de	Karatchay (Karatchaï)	11 01 18 01 03 01
Russie, Fédération de	Komis	11 15 13 09 00 01
Russie, Fédération de	Koumyk	11 21 13 25 11 01
Russie, Fédération de	Lezguiens	12 05 26 07 08 01
Russie, Fédération de	Mari	13 01 18 09 19 01
Russie, Fédération de	Mordves	13 15 18 04 15 01
Russie, Fédération de	Ossètes	15 19 19 05 20 01
Russie, Fédération de	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Russie, Fédération de	Tatars	20 01 20 01 18 01
Russie, Fédération de	Touviniens	20 21 22 09 14 01
Russie, Fédération de	Oudmourtiens	21 04 13 21 18 01
Russie, Fédération de	Yakoutes	25 01 11 21 20 01
Slovaquie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Slovaquie	Ruthènes	18 21 19 25 14 01
Ukraine	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Ukraine	Ruthènes	18 21 19 25 14 01
Ukraine	Tatars	20 01 20 01 18 01

Europe septentrionale

Finlande	Caréliens	11 01 18 05 12 01
Finlande	Saami	19 01 01 13 09 01
Norvège	Saami	19 01 01 13 09 01
Suède	Saami	19 01 01 13 09 01
Royaume-Uni	Ecoissais	19 03 15 20 19 01
Royaume-Uni	Gallois	23 05 12 19 08 01

Europe méridionale

Albanie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Bosnie-Herzégovine	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Bosnie-Herzégovine	Serbes	19 05 18 02 19 01
Croatie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Croatie	Serbes	19 05 18 02 19 01
Croatie	Slaves méridionaux	19 15 21 20 08 03
Grèce	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Italie	Frioulans	06 18 09 21 12 01
Italie	Sardes	19 01 18 04 09 01
Italie	Sud tyroliens	19 15 21 20 08 02
Portugal	Azoriens	01 26 15 18 05 01
Slovénie	Slaves méridionaux	19 15 21 20 08 03
Slovénie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01
Espagne	Basques	02 01 19 17 21 01

ZONE GEOGRAPHIQUE**TERME****CODE**

Espagne	Canariens	03 01 14 01 18 01
Espagne	Catalans	03 01 20 01 12 01
Espagne	Galiciens	07 01 12 09 03 01
Yougoslavie	Monténégrins	13 15 14 20 05 01
Yougoslavie	Roma (Rom)	18 15 13 01 19 01

13. GROUPES ETHNIQUES: LISTE GEOGRAPHIQUE

Yougoslavie	Ruthènes	18 21 19 25 14 01
Yougoslavie	Serbes	19 05 18 02 19 01
Europe occidentale		
Belgique	Flamands	06 12 05 13 09 01
Belgique	Wallons	23 01 12 12 15 01
France	Alsaciens	01 12 19 01 20 01
France	Basques	02 01 19 17 21 01
France	Catalans	03 01 20 01 12 01
France	Corses	03 15 18 19 09 01
Allemagne	Frisons	06 18 09 19 09 01
Allemagne	Sorabes	19 15 18 02 19 01
Liechtenstein	Walsers	23 01 12 19 05 01
Pays-Bas	Frisons	06 18 09 19 09 01
Océanie		
Australie et Nouvelle-Zélande		
Australie	Aborigènes	01 02 15 18 09 01
Nouvelle-Zélande	Habitants des îles du Pacifique	16 01 03 09 06 01
Nouvelle-Zélande	Maoris	13 01 15 18 09 01
Mélanésie		
Nouvelle-Calédonie [France]	Canaques	11 01 14 01 11 01

MICRO-THESAURUS 14 LANGUES

Cette liste a pour but de sélectionner les langues parlées et comprises par une personne ou le(s) langue(s) dans laquelle/lesquelles les documents sources sont écrits.

Cette liste est une version adaptée du "Document de support D : liste des langues et codes correspondants".³⁵ Celui-ci a été établi à partir des *Codes pour la représentation des noms de langues*, également connus sous le titre Codes de langues ISO 639-2.³⁶

Les codes originaux du *Document de support* sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.* Le *Code source*, dans la quatrième colonne, est le code bibliographique ISO 639-2/B utilisé dans les *Codes pour la représentation des noms de langues*.

Il s'agit d'une liste longue à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 2 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour les champs **945 Langues** du format *Personne* et **2510 Langues du document source** du format *Information*.

Les groupes désirant enregistrer les langues locales en se référant à leur propre liste peuvent utiliser les champs **946 Langue locale** du format *Personne* et **2513 Langue locale du document source** du format *Information*. Vous trouverez des directives pour compiler une telle liste et un échantillon de Micro-thesaurus dans ce volume, dans le *Micro-thesaurus 66: Langues locales*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ÈRE} ED.	CODE SOURCE
01 02 11 08 01 01	Abkhaze	ABK	abk
01 03 08 09 14 01	Aceh		ace
01 03 15 12 09 01	Acoli		ach
01 04 01 14 07 01	Adangme		ada
01 06 01 18 00 01	Afar	AAR	aar
01 06 18 09 08 01	Afrihili		afh
01 06 18 09 11 01	Afrikaans	AFR	afr
01 06 18 15 00 01	Afro-asiatiques, autres langues		afa
01 11 01 14 00 01	Akan		aka
01 11 11 01 04 01	Akkadien		akk
01 12 02 01 14 01	Albanais	ALB	alb
01 12 05 21 20 01	Aléoute		Ale

CODE	TERME	CODE 1 ^{ÈRE} ED.	CODE
------	-------	---------------------------	------

³⁵ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support D: liste des langues et codes correspondants." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 57-70.

³⁶ Library of Congress. ISO 639-2 Registration Authority. *Codes for the Representation of Names of Languages : Alpha-3 codes arranged alphabetically by French name of language*. Library of Congress. ISO 639-2 Registration Authority. 14 nov. 2001. <<http://lcweb.loc.gov/standards/iso639-2/frenchlangn.html>>

			SOURCE
01 12 07 15 14 01	Algonquines, langues		alg
07 05 18 13 01 01	Allemand	GER	ger
07 05 18 13 01 02	Allemand, bas; saxon, bas; bas allemand; bas saxon		nds
07 05 18 13 01 03	Allemand, moyen haut		gmh
07 05 18 13 01 04	Allemand, vieux haut (ca. 750-1050)		goh
01 12 20 01 09 01	Altaïques, autres langues		tut
01 13 08 01 18 01	Amharique	AMH	amh
05 14 07 12 09 01	Anglais	ENG	eng
05 14 07 12 09 02	Anglais moyen (1100-1500)		enm
05 14 07 12 09 03	Anglo-saxon (ca.450-1100)		ang
01 16 01 03 08 01	Apache		apa
01 18 01 02 09 01	Arabe	ARA	ara
01 18 01 13 01 01	Araméen		arc
01 16 01 18 01 01	Arapaho		arp
01 18 01 21 03 01	Araucan		arn
01 18 01 23 01 01	Arawak		arw
01 18 13 05 14 01	Arménien	ARM	arm
01 18 20 09 06 01	Artificielles, autres langues		art
01 19 19 01 13 01	Assamais	ASM	asm
01 20 08 01 16 01	Athapascanes, langues		ath
01 21 19 20 18 01	Australiennes, langues		aus
01 22 01 18 09 01	Avar		ava
01 22 05 19 20 01	Avestique		ave
01 23 01 04 08 01	Awadhi		awa
01 25 13 01 18 01	Aymara	AYM	aym
01 26 05 18 02 01	Azéris	AZE	aze
02 01 19 08 11 01	Bachkir	BAK	bak
02 01 12 09 14 01	Balinais		ban
02 01 12 21 03 01	Baloutchi		bal
02 01 12 20 09 01	Baltiques, autres langues		bat
02 01 13 02 01 01	Bambara		bam
02 01 13 09 12 01	Bamilékés, langues		bai
02 01 14 04 01 01	Banda		bad
02 01 14 20 21 01	Bantoues, autres langues		bnt
02 01 19 01 00 01	Basa		bas
02 01 19 17 21 01	Basque	BAQ	baq
02 01 20 01 11 01	Batak (indonésie)		btk
02 05 10 01 00 01	Bedja		bej
02 05 13 02 01 01	Bemba		bem
02 05 14 07 01 01	Bengali	BEN	ben
02 05 18 02 05 01	Berbères, autres langues		ber
02 08 15 10 16 01	Bhojpuri		bho
02 09 19 12 01 01	Bichlamar	BIS	bis

CODE

TERME

CODE 1^{ERE} ED.

CODE

			SOURCE
02 05 12 01 18 01	Biélorusse	BEL	bel
02 09 08 01 18 01	Bihari	BIH	bih
02 09 11 15 12 01	Bikol		bik
02 09 14 09 00 01	Bini		bin
02 21 18 13 05 01	Birman	BUR	bur
19 09 11 19 09 01	Blackfoot		bla
02 15 19 14 09 01	Bosniaque		bos
02 21 18 09 01 01	Bouriate		bua
02 18 01 10 00 01	Braj		bra
02 18 05 20 15 01	Breton	BRE	bre
02 21 07 09 14 01	Bugi		bug
02 21 12 07 01 01	Bulgare	BUL	bul
03 01 04 04 15 01	Caddo		cad
03 01 18 09 02 01	Caribe		car
03 01 20 01 12 01	Catalan	CAT	cat
03 01 21 03 01 01	Caucasiennes, autres langues		cau
03 05 02 21 01 01	Cebuano		ceb
03 05 12 20 09 01	Celtiques, autres langues		cel
03 08 01 13 09 01	Chames, langues		cmc
03 08 01 13 15 01	Chamorro		cha
19 08 01 14 00 01	Chan		shn
03 08 05 18 15 01	Cherokee		chr
03 08 05 25 05 01	Cheyenne		chy
03 08 09 02 03 01	Chibcha		chb
	Chichewa <i>utilisez</i> Nyanja; chichewa		
03 08 09 14 05 01	Chinois	CHI	chi
03 08 09 14 15 01	Chinook, jargon		chn
03 08 09 16 05 01	Chipewyan		chp
03 08 15 03 20 01	Choctaw		cho
03 08 21 21 11 01	Chuuk		chk
03 15 16 20 09 01	Copte		cop
11 15 18 05 01 01	Coréen	KOR	kor
03 15 18 14 09 01	Cornique		cor
03 15 18 19 09 01	Corse	COR	cos
03 21 19 08 09 01	Couchitiques, autres langues		cus
03 18 05 05 00 01	Cree		cre
03 18 05 15 12 02	Créoles et pidgins anglais, autres		cpe
03 18 05 15 12 01	Créoles et pidgins divers		crp
03 18 05 15 12 03	Créoles et pidgins français, autres		cpf
03 18 05 15 12 04	Créoles et pidgins portugais, autres		cpp
03 18 15 01 20 01	Croate	CRP	scr

CODE

TERME

CODE 1^{ERE} ED.

CODE

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	SOURCE
04 01 11 15 20 01	Dakota		dak
04 01 14 09 19 01	Danois	DAN	dan
04 01 25 01 11 01	Dayak		day
04 05 12 01 23 01	Delaware		del
04 09 14 11 01 01	Dinka		din
04 25 21 12 01 01	Dioula		dyu
13 09 19 03 05 01	Diverses langues		mis
03 08 01 07 01 01	Djaghataï		chg
04 15 07 18 09 01	Dogri		doi
04 15 07 18 09 02	Dogrib		dgr
04 21 01 12 01 01	Douala		dua
04 18 01 22 09 01	Dravidiennes, autres langues		dra
04 26 15 14 07 01	Dzongkha	BHU	dzo
19 03 15 20 19 01	Ecossais		sco
05 06 09 11 00 01	Efik		efi
05 07 25 16 20 01	Egyptien		egy
05 11 01 10 21 01	Ekajuk		eka
05 12 01 13 09 01	Elamite		elx
19 12 01 22 05 01	Esclave (athapascan)		den
19 16 01 14 09 01	Espagnol	SPA	spa
05 19 16 05 18 01	Espéranto	ESP	epo
05 19 20 15 14 01	Estonien	EST	est
05 23 05 00 00 01	Éwé		ewe
05 23 15 14 04 01	Éwondo		ewo
06 01 14 07 00 01	Fang		fan
06 01 14 20 09 01	Fanti		fat
06 01 18 15 05 01	Féroïen	FAR	fao
06 09 10 09 01 01	Fidjien	FIJ	fij
06 09 14 14 09 01	Finnois	FIN	fin
06 09 14 14 15 01	Finno-ougriennes, autres langues		fiu
06 15 14 00 00 01	Fon		fon
06 18 05 14 03 01	Français	FRE	fre
06 18 05 14 03 03	Français ancien (842-ca.1400)		fro
06 18 05 14 03 02	Français moyen (1400-1600)		frm
06 18 09 21 12 01	Frioulan		fur
06 18 09 19 09 01	Frison	FRI	fry
07 01 00 00 00 01	Ga		gaa
07 01 05 12 09 01	Gaélique d'ecosse	GAE	gla
07 01 12 12 05 01	Galicien		glg
15 18 15 13 15 01	Galla	ORO	orm
23 05 12 19 08 01	Gallois	WEL	wel
07 01 14 04 01 01	Ganda		lug
07 01 25 15 00 01	Gayo		gay
07 02 01 25 01 01	Gbaya		gba

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	SOURCE
07 05 15 18 07 01	Géorgien	GEO	geo
07 05 18 13 01 05	Germaniques, autres langues		gem
07 15 14 04 09 01	Gond		gon
07 15 18 15 14 01	Gorontalo		gor
07 15 20 08 09 01	Gothique		got
07 21 10 01 18 01	Goudjrati	GUJ	guj
07 18 05 02 15 01	Grebo		grb
07 18 05 05 11 01	Grec ancien (jusqu'en 1453)		grc
07 18 05 05 11 02	Grec moderne (après 1453)	GRE	gre
11 01 12 01 01 01	Groenlandais	ESK	kal
07 21 01 18 01 01	Guarani	GUA	grn
07 05 05 26 00 01	Guèze		gez
07 23 09 03 08 01	Gwich'in		gwi
08 01 09 04 01 01	Haida		hai
08 01 21 19 01 01	Haoussa	HAU	hau
08 01 23 01 09 01	Hawaïen		haw
08 05 02 18 05 01	Hébreu	HEB	heb
08 05 18 05 18 01	Herero		her
08 09 12 09 07 01	Hiligaynon		hil
08 09 13 01 03 01	Himachali		him
08 09 14 04 09 01	Hindi	HIN	hin
08 09 18 09 00 01	Hiri motu		hmo
08 09 20 20 09 01	Hittite		hit
08 13 15 14 07 01	Hmong		hmn
08 21 14 07 01 01	Hongrois	HUN	hun
08 21 16 01 00 01	Hupa		hup
25 01 11 21 20 01	Iakoute		sah
09 02 01 14 00 01	Iban		iba
09 07 02 15 00 01	Igbo		ibo
09 10 15 00 00 01	Ijo		ijo
09 12 15 11 15 01	Ilocano		ilo
21 14 04 05 20 01	Indéterminée		und
03 05 14 20 18 01	Indiennes d'amérique centrale, autres langues		cai
14 15 18 02 08 01	Indiennes d'amérique du nord, autres langues		nai
19 15 21 20 08 01	Indiennes d'amérique du sud, autres langues		sai
09 14 04 09 03 01	Indo-aryennes, autres langues		inc
09 14 04 15 00 01	Indo-européennes, autres langues		ine
09 14 04 15 14 01	Indonésien	IND	ind
09 14 20 05 18 01	Interlingua (langue auxiliaire internationale)	INT	ina
09 14 20 05 18 02	Interlingue		ile
09 14 21 11 20 01	Inuktitut		iku

14. LANGUES

09 14 21 16 09 01	Inupiaq	INU	ipk
09 18 01 14 09 01	Iraniennes, autres langues		ira
09 18 09 19 08 01	Irlandais	IRI	gle
09 18 09 19 08 03	Irlandais ancien (jusqu'en 900)		sga
09 18 09 19 08 02	Irlandais moyen (900-1200)		mga
09 18 15 17 21 01	Iroquoises, langues (famille)		iro
09 03 05 12 01 01	Islandais	ICE	ice
09 20 01 12 09 01	Italien	ITA	ita
10 01 16 01 14 01	Japonais	JPN	jpn
10 01 22 01 14 01	Javanais	JAV	jav
10 21 04 05 15 01	Judéo-arabe		jrb
12 01 04 09 14 01	Judéo-espagnol		lad
10 21 04 05 15 02	Judéo-persan		jpr
11 01 02 25 12 01	Kabyle		kab
11 01 03 08 09 01	Kachin		kac
11 01 13 02 01 01	Kamba		kam
11 01 14 14 01 01	Kannada	KAN	kan
11 01 14 21 18 01	Kanouri		kau
11 01 18 01 00 01	Karakalpak		kaa
11 01 18 05 14 01	Karen		kar
11 01 19 08 13 01	Kashmiri	KAS	kas
11 01 23 09 00 01	Kawi		kaw
11 01 26 01 11 01	Kazakh	KAZ	kaz
11 08 01 19 09 01	Khasi		kha
11 08 13 05 18 01	Khmer	CAM	khm
11 08 15 09 19 01	Khoisan, autres langues		khi
11 08 15 20 01 01	Khotanais		kho
11 09 11 21 25 01	Kikuyu		kik
11 09 13 02 21 01	Kimbundu		kmb
11 09 18 07 08 01	Kirghize	KIR	kir
07 09 12 02 05 01	Kiribati		gil
11 15 13 09 00 01	Komi		kom
11 15 14 07 15 01	Kongo		kon
11 15 14 11 01 01	Konkani		kok
11 15 19 18 01 01	Kosrae		kos
11 21 13 25 11 01	Koumyk		kum
11 16 05 12 12 01	Kpellé		kpe
11 18 21 00 00 01	Krou		kro
11 21 01 14 25 01	Kuanyama		kua
11 21 18 04 09 01	Kurde	KUR	kur
11 21 18 21 11 01	Kurukh		kru
11 21 20 05 14 01	Kutenai		kut

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	---------------------------	-------------

12 01 08 14 04 01	Lahnda		lah
-------------------	--------	--	-----

12 01 13 02 01 01	Lamba		lam
19 09 07 14 00 01	Langues des signes		sgn
12 01 15 00 00 01	Lao	LAO	lao
12 01 20 09 14 01	Latin	LAT	lat
12 01 20 22 09 01	Letton	LAV	lav
12 05 26 07 08 01	Lezghien		lez
12 09 14 07 01 01	Lingala	LIN	lin
12 09 20 08 21 01	Lituanien	LIT	lit
12 15 26 09 00 01	Lozi		loz
12 21 02 01 00 01	Luba-katanga		lub
12 21 02 01 00 02	Luba-lulua		lua
12 21 09 19 05 01	Luiseno		lui
12 21 14 04 01 01	Lunda		lun
12 21 15 00 00 01	Luo (Kenya et Tanzanie)		luo
12 21 19 08 01 01	Lushai		lus
12 05 20 26 05 01	Luxembourgeois		ltz
13 01 03 05 04 01	Macédonien	MAC	mac
13 01 04 21 18 01	Madourais		mad
13 01 07 01 08 01	Magahi		mag
13 01 09 20 08 01	Maithili		mai
13 01 11 01 19 01	Makassar		mak
13 01 12 01 25 01	Malais	MAY	may
13 01 12 01 25 02	Malayalam	MAL	mal
01 21 19 20 18 02	Malayo-polynésiennes, autres langues		map
04 09 22 05 08 01	Maldivien		div
13 01 12 01 07 01	Malgache	MLA	mlg
13 01 12 20 05 01	Maltais	MLT	mlt
13 01 14 04 01 01	Mandar		mdr
13 01 14 03 08 01	Mandchou		mnc
13 01 14 04 09 01	Mandingue		man
13 01 14 09 16 01	Manipuri		mni
13 01 14 15 02 01	Manobo, langues		mno
13 01 14 24 00 01	Manx		glv
13 01 15 18 09 01	Maori	MAO	mao
13 01 18 01 20 01	Marathe	MAR	mar
13 01 18 09 00 01	Mari		chm
13 01 18 19 08 01	Marshall		mah
13 01 18 23 01 01	Marvari		mwr
13 01 19 01 09 01	Massaï		mas
13 01 25 01 14 01	Maya, langues		myn
13 05 14 04 05 01	Mendé		men
13 09 03 13 01 01	Micmac		mic
13 09 14 01 14 01	Minangkabau		min
13 15 08 01 23 01	Mohawk		Moh

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	---------------------------	-------------

13 15 12 04 01 01	Moldave	MOL	mol
13 15 14 00 11 01	Mongo		mkh

14. LANGUES

13 15 14 07 15 01	Mongol		lol
13 15 14 07 15 02	Môn-khmer, autres langues	MON	mon
13 15 19 19 09 01	Moré		mos
13 21 14 04 01 01	Mounda, langues		mun
13 21 12 20 09 01	Multilingue	MIX	mul
03 18 05 05 11 01	Muskogee		mus
14 01 21 18 21 01	Nauruan	NAU	nau
14 01 22 01 10 01	Navaho		nav
14 04 05 02 05 01	Ndebele du nord		nde
14 04 05 02 05 02	Ndebele du sud		nbl
14 04 15 14 07 01	Ndonga		ndo
04 21 20 03 08 01	Néerlandais	DUT	dut
04 21 20 03 08 02	Néerlandais moyen (ca. 1050-1350)		dum
14 05 16 01 12 01	Népalais	NEP	nep
14 05 23 01 18 01	Newari		new
14 09 01 19 00 01	Nias		nia
14 09 07 05 18 01	Nigéro-congolaises, autres langues		nic
14 09 12 15 00 01	Nilo-sahariennes, autres langues		ssa
14 09 21 05 01 01	Niué		niu
14 15 18 19 05 01	Norrois, vieux		non
14 15 18 23 05 01	Norvégien	NOR	nor
14 15 18 23 05 02	Norvégien bokmål		nob
14 15 18 23 05 03	Norvégien nynorsk		nno
14 21 02 09 01 01	Nubiennes, langues		nub
14 25 01 13 23 01	Nyamwezi		nym
14 25 01 14 10 01	Nyanja; chichewa		nya
14 25 01 14 11 02	Nyankolé		nyn
14 25 15 18 15 01	Nyoro		nyo
14 26 09 13 01 01	Nzema		nzi
15 03 03 09 01 01	Occitan (après 1500); provençal	OCI	oci
15 10 09 02 23 01	Ojibwa		oji
15 18 09 25 01 01	Oriya	ORI	ori
15 19 01 07 05 01	Osage		osa
15 19 19 05 20 01	Ossète		oss
15 20 15 13 09 01	Otomangue, langues		oto
21 07 01 18 09 01	Ougaritique		uga
21 09 07 08 21 01	Ouïgour		uig
21 18 04 21 00 01	Ourdou	URD	urd
21 26 02 05 11 01	Ouzzbek	UZK	uzb

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	---------------------------	-------------

16 21 19 08 20 01	Pachto	PUS	pus
16 01 08 12 01 01	Pahlavi		pal
16 01 12 01 21 01	Palau		pau

16 01 12 09 00 01	Pali		pli
16 01 13 16 01 01	Pampangan		pam
16 01 14 07 01 01	Pangasinan		pag
16 01 16 09 01 01	Papiamento		pap
16 01 16 21 01 01	Papoues, autres langues		paa
16 01 14 10 01 01	Pendjabi	PUN	pan
16 05 18 19 09 01	Persan	IRA	per
16 05 18 19 09 02	Perse, vieux (ca. 600-400 av. j.-c.)		peo
06 21 12 01 08 01	Peul		ful
16 08 15 05 14 01	Phénicien		phn
16 08 09 12 09 01	Philippines, autres langues		phi
16 15 08 14 16 01	Pohnpei		pon
16 15 12 09 19 01	Polonais	POL	pol
16 15 18 20 21 01	Portugais	POR	por
16 18 01 11 18 01	Prâkrit		pra
	Provençal ancien (jusqu'en 1500)		
16 18 15 22 05 01	Provençal; occitan (après 1500)		pro
17 21 05 03 08 01	Quechua	QUE	que
18 01 10 01 19 01	Rajasthani		raj
18 01 16 01 14 01	Rapanui		rap
18 01 18 15 20 01	Rarotonga		rar
18 05 19 05 18 01	Réservée à l'usage local		qaa-qtz
18 01 05 20 15 01	Rhêto-roman	ROH	roh
18 15 13 01 14 01	Romanes, autres langues		roa
18 15 13 01 14 02	Roumain	RUM	rum
18 21 14 04 09 01	Rundi	RUN	run
18 21 19 19 09 01	Russe	RUS	rus
11 09 14 25 01 01	Rwanda	KIN	kin
19 01 12 09 19 01	Salish, langues		sal
19 01 13 01 18 01	Samaritain		sam
14 15 18 02 08 02	Sami du nord		sme
19 01 13 09 00 01	Sami, autres langues		smi
19 01 13 15 01 01	Samoan	SAO	smo
19 01 14 04 01 01	Sandawe		sad
19 01 14 07 15 01	Sango	SAG	sag
19 01 14 19 11 01	Sanskrit	SAN	san
19 01 14 20 01 01	Santal		sat
19 01 18 04 09 01	Sarde		srd
19 01 19 01 11 01	Sasak		sas
19 05 12 11 21 01	Selkoupe		sel
19 05 13 09 20 01	Sémitiques, autres langues		sem

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
19 05 18 02 09 01	Serbe	SCC	scc
19 05 18 05 18 01	Sérère		srr
19 05 10 15 20 01	Sesotho	SCR	
19 05 20 19 23 01	Setswana	TSW	

14. LANGUES

19 09 14 04 08 01	Sindhi	SND	snd
19 09 14 08 01 01	Singhalais	SNH	sin
19 09 14 15 00 01	Sino-tibétaines, autres langues		sit
19 09 15 21 01 01	Sioux, langues		sio
19 09 19 23 01 01	Siswati	SIS	
19 12 01 22 09 01	Slaves, autres langues		sla
03 08 21 18 03 01	Slavon d'église		chu
19 12 15 22 01 01	Slovaque	SLO	slo
19 12 15 22 05 01	Slovène	SLV	slv
19 15 07 04 09 01	Sogdien		sog
19 15 13 01 12 01	Somali	SOM	som
19 15 14 07 08 01	Songhai		son
19 15 14 09 14 01	Soninké		snk
19 15 18 02 09 01	Sorabes, langues		wen
19 15 08 20 15 01	Sotho du nord		nso
19 15 20 08 15 01	Sotho du sud		sot
19 21 14 04 01 01	Soundanais	SUN	sun
19 21 19 21 00 01	Soussou		sus
19 23 05 04 09 01	Suédois	SWE	swe
19 21 11 21 13 01	Sukuma		Suk
19 21 13 05 18 01	Sumérien		Sux
19 23 01 08 09 01	Swahili	SWA	swa
19 23 01 20 09 01	Swati		Ssw
19 25 18 09 01 01	Syriaque		syr
20 01 10 09 11 01	Tadjik	TAJ	tgk
20 01 07 01 12 01	Tagalog	TAG	tgl
20 01 08 09 20 01	Tahitien		tah
20 01 13 01 19 01	Tamacheq		tmh
20 01 13 09 12 01	Tamoul	TAM	tam
20 01 20 01 18 01	Tatar	TAR	tat
03 26 05 03 08 01	Tchèque	CZE	cze
03 08 05 03 08 01	Tchetchène		che
03 08 21 22 01 01	Tchouvache		chv
20 05 12 21 07 01	Télougou	TEL	tel
20 09 13 14 05 01	Temne		tem
20 05 18 05 14 01	Tereno		ter
20 05 20 21 13 01	Tetum		tet
20 08 01 09 00 01	Thaï	THA	tha
20 01 09 00 00 01	Thaïes, autres langues		tai
20 09 02 05 20 01	Tibétain	TIB	tib
20 09 07 18 05 01	Tigré		tig
20 09 07 18 09 01	Tigrigna	TIR	tir

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	---------------------------	-------------

20 09 22 00 00 01	Tiv		tiv
20 12 09 14 07 01	Tlingit		tli
20 15 11 00 00 01	Tok pisin		tpi
20 15 11 05 12 01	Tokelau		tkl
20 15 14 07 01 01	Tonga (nyasa)		tog

20 15 14 07 01 02	Tongan (îles tonga)	TON	ton
20 21 22 09 14 01	Touva		tyv
18 15 13 01 14 03	Tsigane		rom
20 19 09 13 19 01	Tsimshian		tsi
20 19 15 14 07 01	Tsonga	TSO	tso
20 19 23 01 14 01	Tswana		tsn
20 21 13 02 21 01	Tumbuka		tum
20 21 18 11 09 01	Turc	TUR	tur
20 21 18 11 09 02	Turc ottoman (1500-1928)		ota
20 21 18 11 13 01	Turkmène	TUT	tuk
20 21 22 01 12 01	Tuvalu		ttl
20 23 09 00 00 01	Twi	TWI	twi
21 11 18 01 09 01	Ukrainien	UKR	ukr
21 13 02 21 14 01	Umbundu		umb
22 01 09 00 00 01	Vai		vai
22 05 14 04 01 01	Venda		ven
22 09 05 20 14 01	Vietnamien	VIE	vie
22 15 12 01 16 01	Volapük	VOL	vol
22 15 20 09 03 01	Vote		vot
23 01 11 01 19 01	Wakashennes, langues		wak
23 01 12 01 13 01	Walamo		wal
23 01 18 01 25 01	Waray		war
23 01 19 08 15 01	Washo		was
23 15 12 15 06 01	Wolof	WOL	wol
24 08 15 19 01 01	Xhosa	XHO	xho
25 01 15 00 00 01	Yao		yao
25 01 16 05 05 01	Yapois		yap
25 09 04 04 09 01	Yiddish	YID	yid
25 15 18 21 02 01	Yoruba	YOR	yor
25 21 16 09 11 01	Yupik, langues		ypk
26 01 14 04 05 01	Zandé		znd
26 01 16 15 20 01	Zapotèque		zap
26 05 14 01 07 01	Zenaga		zen
26 08 21 01 14 01	Zhuang		zha
26 21 12 21 00 01	Zoulou	ZUL	zul
26 21 14 09 00 01	Zuni		zun

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
90	Autres		
99	Inconnu		

MICRO-THESAURUS 15

TERMES GEOGRAPHIQUES

Cette liste a pour but de sélectionner le continent, la région ou le pays où un événement a eu lieu ou dont une personne est originaire.

Cette liste est une version révisée du "Document de support C : noms et codes géographiques".³⁷ Les mises à jour concernant les noms de pays viennent de *ISO 3166: codes pour la représentation des noms de pays*,³⁸ et de *Pays et régions, codes et abréviations : liste par ordre alphabétique*, publié par la Division des statistiques des Nations Unies.³⁹

Les continents sont de nature purement géographiques, ce sont l'AFRIQUE, les AMERIQUES, l'ASIE, l'EUROPE, l'OCEANIE et l'ANTARCTIQUE. Les régions qui subdivisent les continents et les pays qui sont dans chaque groupe régional ont été délimités selon la *Composition des régions macrogéographiques (continentales) : composition des régions géographiques*, publiée par la Division des statistiques des Nations Unies.⁴⁰

En plus des termes de *Pays et régions, codes et abréviations*, la liste ci-dessous inclut:

- les territoires des états membres des Nations Unies qui sont dépendants, externes ou s'auto-gouvernent et qui sont inclus dans la liste ISO 3166. HURIDOCS a attribué à ce groupe les codes dont les terminaisons vont de 70 à 79.
- certains territoires disputés. HURIDOCS a attribué à ce groupe les codes dont les terminaisons vont de 80 à 89.

Les organisations désireuses d'attribuer des codes à des pays et territoires supplémentaires devront donner des codes dont les quatre premiers chiffres indiqueront le continent et la sous-région, suivis du code de pays allant de 90 à 99.

HURIDOCS souhaite qu'il soit clair que l'attribution de ces termes et codes géographiques a pour seule vocation de servir les objectifs de la «documentation pour l'action» et ne constitue en aucun cas une déclaration ou affirmation de la part de HURIDOCS quant à la validité ou le statut de certains pays pouvant être l'objet de disputes.

Les codes originaux du Document de support sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} éd.* Le *Code source*, dans la quatrième colonne, est le code utilisé dans *ISO 3166 Alpha-3 codes pour la représentation des noms de pays*.⁴¹

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*. Pour faciliter l'accès à la liste, nous l'avons reproduite deux fois: en tant que liste numérique groupée par code géographique (Tableau I) et en tant que liste alphabétique classée par terme géographique (Tableau II)

³⁷ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support C: liste des termes et codes géographiques." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 36-56.

³⁸ Deutsches Institut für Normung. ISO 3166 Maintenance Agency. *French Country Names and Code Elements*. Deutsches Institut für Normung. ISO 3166 Maintenance Agency. 14 nov. 2001. <http://www.din.de/gremien/nas/nabd/iso3166ma/codlstp1/fr_lstp1.html> (accessible par <<http://www.din.de/gremien/nas/nabd/iso3166ma/>>

³⁹ United Nations. Statistics Division. *Pays et régions, codes et abréviations : Liste par ordre alphabétique*. United Nations. Statistics Division. 14 nov. 2001. <<http://www.un.org/depts/unsd/methods/m49alphaf.htm>>. L'agence de statistiques des Nations Unies est l'agence de maintenance pour les *ISO 3166 Alpha-3 Codes pour la représentation des noms de pays* qui sont inclus dans ce Micro-thésaurus.

⁴⁰ United Nations. Statistics Division. *Composition des régions macrogéographiques (continentales) : Composition des régions géographiques*. United Nations. Statistics Division. 14 nov. 2001. <<http://www.un.org/Depts/unsd/methods/m49regnf.htm>>.

⁴¹ Inclus dans: United Nations. Statistics Division. *Pays et régions, codes et abréviations : liste par ordre alphabétique*. United Nations. Statistics Division. 14 nov. 2001. <<http://www.un.org/depts/unsd/methods/m49alphaf.htm>>.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour les champs:

- **111 Terme géographique** du format *Événement*
- **912 Lieu de naissance** du format *Personne*
- **941 Nationalité** du format *Personne*
- **947 Origine nationale** du format *Personne*

Les groupes désirant enregistrer les lieux géographiques locaux en se référant à leur propre liste peuvent utiliser le champ **112 Zone géographique locale** du format *Événement*. Vous trouverez des directives pour compiler une telle liste et un échantillon de Micro-thésaurus dans ce volume, dans le *Micro-thésaurus 63: Zone géographique locale*.

TABLEAU I. LISTE NUMERIQUE PAR CODE GEOGRAPHIQUE

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
00	Universel	0000	
01	Afrique	5000	
01 01	Afrique orientale	5200	
01 01 16	Burundi	5117	BDI
01 01 21	Comores	5422	COM
01 01 25	Djibouti	5224	DJI
01 01 28	Érythrée	5281	ERI
01 01 29	Éthiopie	5227	ETH
01 01 35	Kenya	5234	KEN
01 01 39	Madagascar	5438	MDG
01 01 40	Malawi	5439	MWI
01 01 43	Maurice	5442	MUS
01 01 45	Mozambique	5445	MOZ
01 01 63	Ouganda	5263	UGA
01 01 49	Réunion [France]	5449	REU
01 01 50	Rwanda	5150	RWA
01 01 54	Seychelles	5455	SYC
01 01 56	Somalie	5257	SOM
01 01 60	Tanzanie, République-Unie de	5264	TZA
01 01 66	Zambie	5466	ZMB
01 01 67	Zimbabwe	5467	ZWE

01 02	Afrique centrale	5100	
01 02 17	Cameroun	5118	CMR
01 02 22	Congo	5123	COG
01 02 30	Gabon	5128	GAB
01 02 27	Guinée équatoriale	5126	GNQ
01 02 19	République centrafricaine	5120	CAF
01 02 23	République démocratique du Congo		COD
01 02 52	Sao Tomé-et-Principe	5153	STP
01 02 20	Tchad	5121	TCD
01 02 65	Zaire (de 1971 à 1997)	5165	
01 03	Afrique septentrionale	5300	
01 03 11	Algérie	5311	DZA
01 03 26	Égypte	5325	EGY
01 03 38	Jamahiriya arabe libyenne	5337	LYB
01 03 44	Maroc	5344	MAR
01 03 64	Sahara occidental	5551	ESH
01 03 58	Soudan	5259	SDN
01 03 62	Tunisie	5362	TUN
01 04	Afrique australe	5400	
01 04 57	Afrique du Sud	5458	ZAF
01 04 12	Angola	5412	AGO
01 04 14	Botswana	5415	BWA
01 04 36	Lesotho	5435	LSO
01 04 73	Mayotte [France]	5443	
01 04 46	Namibie	5446	NAM
01 04 51	Sainte-Hélène	5452	SHN
01 04 59	Swaziland	5460	SWZ
01 04 70	Bouvet, Île [Norvège]		
01 04 71	Terres australes françaises [France]		
01 04 72	Heard, Ile et Mcdonald, Îles [Australie]		
01 05	Afrique occidentale	5500	
01 05 13	Bénin	5514	BEN
01 05 15	Burkina Faso	5516	BFA
01 05 18	Cap-Vert	5519	CPV
01 05 24	Côte d'Ivoire	5533	CIV
01 05 31	Gambie	5529	GMB
01 05 32	Ghana	5530	GHA
01 05 33	Guinée	5531	GIN
01 05 34	Guinée-Bissau	5532	GNB
01 05 37	Libéria	5536	LBR
CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
01 05 41	Mali	5540	MLI
01 05 42	Mauritanie	5541	MRT
01 05 47	Niger	5547	NER

01 05 48	Nigéria	5548	NGA
01 05 53	Sénégal	5554	SEN
01 05 55	Sierra Leone	5556	SLE
01 05 61	Togo	5561	TGO

02 Amériques 6000

02 01 Caraïbes 6100

02 01 11	Anguilla	6111	AIA
02 01 12	Antigua-et-Barbuda	6112	ATG
02 01 44	Antilles néerlandaises [Pays-Bas]	6113	ANT
02 01 14	Aruba	6114	ABW
02 01 15	Bahamas	6115	BHS
02 01 16	Barbade	6116	BRB
02 01 26	Cuba	6127	CUB
02 01 27	Dominique	6128	DMA
02 01 34	Grenade	6134	GRD
02 01 35	Guadeloupe [France]	6135	GLP
02 01 38	Haïti	6138	HTI
02 01 22	Îles Caïmanes	6123	CYM
02 01 56	Îles Turques et Caïques	6156	TCA
02 01 58	Îles Vierges américaines (États-Unis)	6158	VIR
02 01 21	Îles Vierges britanniques	6121	VGB
02 01 40	Jamaïque	6140	JAM
02 01 41	Martinique [France]	6142	MTQ
02 01 43	Montserrat	6144	MSR
02 01 49	Porto Rico	6149	PRI
02 01 28	République dominicaine	6129	DOM
02 01 51	Sainte-Lucie	6151	LCA
02 01 50	Saint-Kitts-et-Nevis	6150	KNA
02 01 53	Saint-Vincent-et-les Grenadines	6153	VCT
02 01 55	Trinité-et-Tobago	6155	TTO

02 02 Amérique centrale 6200

02 02 17	Belize	6217	BLZ
02 02 25	Costa Rica	6226	CRI
02 02 30	El Salvador	6231	SLV
02 02 36	Guatemala	6236	GTM
02 02 39	Honduras	6239	HND
02 02 42	Mexique	6243	MEX
02 02 45	Nicaragua	6245	NIC
02 02 46	Panama	6246	PAN

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	---------------------------	-------------

02 03 Amérique du Sud 6400

02 03 13	Argentine	6414	ARG
02 03 19	Bolivie	6419	BOL
02 03 20	Brésil	6420	BRA
02 03 23	Chili	6424	CHL

15. TERMES GEOGRAPHIQUES: LISTE NUMERIQUE

02 03 24	Colombie	6425	COL
02 03 29	Équateur	6430	ECU
02 03 31	Falkland, Îles (Malvinas)	6432	FLK
02 03 37	Guyana	6437	GUY
02 03 32	Guyane française [France]	6433	GUF
02 03 47	Paraguay	6447	PRY
02 03 48	Pérou	6448	PER
02 03 54	Suriname	6454	SUR
02 03 59	Uruguay	6459	URY
02 03 60	Venezuela	6460	VEN
02 03 70	Géorgie du Sud et Îles Sandwich du Sud		
02 04	Amérique du Nord	6300	
02 04 18	Bermudes	6118	BMU
02 04 21	Canada	6322	CAN
02 04 57	Etats-Unis	6357	USA
02 04 33	Groenland [Danemark]	8028	GRL
02 04 52	Saint-Pierre-et-Miquelon [France]	6352	SPM
03	Asie	7000	
03 01	Asie orientale	7100	
03 01 19	Chine	7117	CHN
03 01 32	Corée, République de	7144	KOR
03 01 31	Corée, République populaire démocratique de	7121	PRK
03 01 22	Hong Kong région administrative spéciale de Chine	7124	HKG
03 01 28	Japon	7130	JPN
03 01 37	Macao région administrative spéciale de Chine	7135	MAC
03 01 40	Mongolie	7138	MNG
03 01 80	Taïwan	7149	TWN
03 01 81	Tibet [Chine]	7151	

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
03 02	Asie centrale et du Sud	7400	
03 02 11	Afghanistan	7411	AFG
03 02 15	Bangladesh	7413	BGD
03 02 16	Bhoutan	7414	BTN
03 02 23	Inde	7425	IND
03 02 25	Iran (République islamique d')	7327	IRN

03 02 30	Kazakhstan	7230	KAZ
03 02 34	Kirghizistan	7231	KGZ
03 02 39	Maldives	7437	MDV
03 02 42	Népal	7439	NPL
03 02 57	Ouzbékistan	7250	UZB
03 02 44	Pakistan	7441	PAK
03 02 50	Sri Lanka	7447	LKA
03 02 52	Tadjikistan	7241	TJK
03 02 55	Turkménistan	7248	TKM
03 02 70	Océan Indien, Territoire Britannique de l' [Royaume-Uni]		

03 04	Asie du Sud-est	7500	
03 04 17	Brunéi Darussalam	7515	BRN
03 04 18	Cambodge	7520	KHM
03 04 24	Indonésie	7526	IDN
03 04 35	Lao, République démocratique populaire	7533	LAO
03 04 38	Malaisie	7536	MYS
03 04 41	Myanmar	7516	MMR
03 04 46	Philippines	7542	PHL
03 04 49	Singapour	7546	SGP
03 04 53	Thaïlande	7550	THA
03 04 23	Timor Oriental	7523	TMP
03 04 58	Viet Nam	7553	VNM
03 04 71	Christmas, Île [Australie]	7518	
03 04 72	Cocos (Keeling), Îles	7519	

03 05	Asie occidentale	7300	
03 05 48	Arabie saoudite	7345	SAU
03 05 12	Arménie	7215	ARM
03 05 13	Azerbaïdjan	7216	AZE
03 05 14	Bahreïn	7312	BHR
03 05 20	Chypre	8018	CYP
03 05 56	Émirats arabes unis	7352	ARE
03 05 21	Géorgie	7225	GEO
03 05 26	Iraq	7328	IRQ
03 05 27	Israël	7329	ISR
03 05 29	Jordanie	7331	JOR
03 05 33	Koweït	7332	KWT
03 05 36	Liban	7334	LBN
03 05 43	Oman	7340	OMN

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
03 05 47	Qatar	7343	QAT
03 05 51	République arabe syrienne	7348	SYR
03 05 45	Territoire palestinien occupé	7354	PSE
03 05 54	Turquie	8048	TUR
03 05 59	Yémen	7355	YEM
03 05 60	Yémen, Démocratique (jusqu'en 1990)	7322	

04	Europe	8000	
04 01	Europe orientale	8100	
04 01 14	Bélarus	8016	BLR
04 01 17	Bulgarie	8015	BGR
04 01 32	Hongrie	8029	HUN
04 01 43	Moldova, République de	8062	MDA
04 01 47	Pologne	8041	POL
04 01 20	République tchèque	8056	CZE
04 01 49	Roumanie	8043	ROM
04 01 50	Russie, Fédération de	8064	RUS
04 01 52	Slovaquie	8065	SVK
04 01 21	Tchécoslovaquie (jusqu'à décembre 1992)	8019	
04 01 58	Ukraine	8049	UKR
04 01 60	URSS (jusqu'à décembre 1991)	8050	
04 02	Europe septentrionale		
04 02 22	Danemark	8020	DNK
04 02 23	Estonie	8057	EST
04 02 25	Finlande	8022	FIN
04 02 35	Île de Man [Royaume-Uni]		IMY
04 02 18	Îles Anglo-Normandes [Royaume-Uni]		
04 02 24	Îles Féroé [Danemark]	8021	FRO
04 02 55	Îles Svalbard et Jan Mayen [Norvège]		SJM
04 02 34	Irlande	8031	IRL
04 02 33	Islande	8030	ISL
04 02 37	Lettonie	8059	LVA
04 02 39	Lituanie	8060	LTU
04 02 46	Norvège	8040	NOR
04 02 59	Royaume-Uni	8051	GBR
04 02 56	Suède	8046	SWE
04 02 81	Irlande du nord [Royaume-Uni]	8039	
04 03	Europe méridionale		
04 03 11	Albanie	8011	ALB
04 03 12	Andorre	8012	AND
04 03 16	Bosnie-Herzégovine	8071	BIH
04 03 19	Croatie	8055	HRV
04 03 54	Espagne	8045	ESP

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
04 03 29	Gibraltar [Royaume-Uni]	8026	GIB
04 03 30	Grèce	8027	GRC
04 03 36	Italie	8033	ITA
04 03 41	Macédoine, ex-République yougoslave de	8074	MKD
04 03 42	Malte	8036	MLT
04 03 48	Portugal	8042	PRT
04 03 51	Saint-Marin	8044	SMR
04 03 31	Saint-Siège	8052	VAT

04 03 53	Slovénie	8066	SVN
04 03 61	Yougoslavie	8053	YUG
04 03 80	Kosovo		
04 04	Europe occidentale	8200	
04 04 28	Allemagne	8025	DEU
04 04 13	Autriche	8013	AUT
04 04 15	Belgique	8014	BEL
04 04 26	France	8023	FRA
04 04 38	Liechtenstein	8034	LIE
04 04 40	Luxembourg	8035	LUX
04 04 44	Monaco	8037	MCO
04 04 45	Pays-Bas	8038	NLD
04 04 27	République Démocratique Allemande (de 1949 à octobre 1991)	8024	
04 04 57	Suisse	8047	CHE
05	Océanie	9000	
05 01	Australie et Nouvelle-Zélande		
05 01 12	Australie	9012	AUS
05 01 24	Norfolk, Île [Australie]	9023	NFK
05 01 22	Nouvelle-Zélande	9021	NZL
05 02	Mélanésie		
05 02 14	Fidji	9014	FJI
05 02 21	Nouvelle-Calédonie [France]	9020	NCL
05 02 27	Papouasie-Nouvelle-Guinée	9024	PNG
05 02 30	Salomon, Îles	9027	SLB
05 02 34	Vanuatu	9032	VUT
05 03	Micronésie		
05 03 16	Guam	9016	GUM
05 03 17	Kiribati	9017	KIR
05 03 25	Mariannes du nord, Îles	9073	MNP
05 03 18	Marshall, Îles	9071	MHL
05 03 19	Micronésie (États fédérés de)	9072	FSM
05 03 20	Nauru	9019	NRU

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
-------------	--------------	---------------------------------	--------------------

05 03 26	Palaos	9074	PLW
05 04	Polynésie		
05 04 13	Cook, Îles [Nouvelle-Zélande]	9013	COK
05 04 23	Nioué [Nouvelle- Zélande]	9022	NIU
05 04 28	Pitcairn	9025	PCN
05 04 15	Polynésie française [France]	9015	PYF
05 04 29	Samoa	9026	WSM
05 04 11	Samoa américaines	9011	ASM

15. TERMES GEOGRAPHIQUES: LISTE NUMERIQUE

05 04 31	Tokélaou	9028	TKL
05 04 32	Tonga	9029	TON
05 04 33	Tuvalu	9031	TUV
05 04 35	Wallis et Futuna [France]	9033	WLF
05 04 70	Îles Mineures Éloignées des États-Unis	9018	

06 **Antartique**

90 **Autres**

99 **Inconnu**

TABLEAU II. LISTE ALPHABETIQUE PAR TERME GEOGRAPHIQUE

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
03 02 11	Afghanistan	7411	AFG
01	Afrique	5000	
01 04	Afrique australe	5400	
01 02	Afrique centrale	5100	
01 04 57	Afrique du Sud	5458	ZAF
01 05	Afrique occidentale	5500	
01 01	Afrique orientale	5200	
01 03	Afrique septentrionale	5300	
04 03 11	Albanie	8011	ALB
01 03 11	Algérie	5311	DZA
04 04 28	Allemagne	8025	DEU
02 02	Amérique centrale	6200	
02 04	Amérique du Nord	6300	
02 03	Amérique du Sud	6400	
02	Amériques	6000	
04 03 12	Andorre	8012	AND
01 04 12	Angola	5412	AGO
02 01 11	Anguilla	6111	AIA
06	Antarctique		
02 01 12	Antigua-et-Barbuda	6112	ATG
02 01 44	Antilles néerlandaises [Pays-Bas]	6113	ANT
03 05 48	Arabie saoudite	7345	SAU
02 03 13	Argentine	6414	ARG
03 05 12	Arménie	7215	ARM
02 01 14	Aruba	6114	ABW
03	Asie	7000	
03 02	Asie centrale et du Sud	7400	
03 04	Asie du Sud-est	7500	
03 05	Asie occidentale	7300	
03 01	Asie orientale	7100	
05 01	Australie et Nouvelle-Zélande		
05 01 12	Australie	9012	AUS
90	Autres		
04 04 13	Autriche	8013	AUT
03 05 13	Azerbaïdjan	7216	AZE
02 01 15	Bahamas	6115	BHS
03 05 14	Bahreïn	7312	BHR
03 02 15	Bangladesh	7413	BGD
02 01 16	Barbade	6116	BRB
04 01 14	Bélarus	8016	BLR
04 04 15	Belgique	8014	BEL
02 02 17	Belize	6217	BLZ
01 05 13	Bénin	5514	BEN

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE}	CODE
------	-------	-----------------------	------

15. TERMES GEOGRAPHIQUES: LISTE ALPHABETIQUE

		ED.	SOURCE
02 04 18	Bermudes	6118	BMU
03 02 16	Bhoutan	7414	BTN
02 03 19	Bolivie	6419	BOL
04 03 16	Bosnie-Herzégovine	8071	BIH
01 04 14	Botswana	5415	BWA
01 04 70	Bouvet, Île [Norvège]		
02 03 20	Brésil	6420	BRA
03 04 17	Brunéi Darussalam	7515	BRN
04 01 17	Bulgarie	8015	BGR
01 05 15	Burkina Faso	5516	BFA
01 01 16	Burundi	5117	BDI
03 04 18	Cambodge	7520	KHM
01 02 17	Cameroun	5118	CMR
02 04 21	Canada	6322	CAN
01 05 18	Cap-Vert	5519	CPV
02 01	Caraïbes	6100	
02 03 23	Chili	6424	CHL
03 01 19	Chine	7117	CHN
03 04 71	Christmas, Île [Australie]	7518	
03 05 20	Chypre	8018	CYP
03 04 72	Cocos (Keeling), Îles	7519	
02 03 24	Colombie	6425	COL
01 01 21	Comores	5422	COM
01 02 22	Congo	5123	COG
05 04 13	Cook, Îles [Nouvelle-Zélande]	9013	COK
03 01 32	Corée, République de	7144	KOR
03 01 31	Corée, République populaire démocratique de	7121	PRK
02 02 25	Costa Rica	6226	CRI
01 05 24	Côte d'Ivoire	5533	CIV
04 03 19	Croatie	8055	HRV
02 01 26	Cuba	6127	CUB
04 02 22	Danemark	8020	DNK
01 01 25	Djibouti	5224	DJI
02 01 27	Dominique	6128	DMA
01 03 26	Égypte	5325	EGY
02 02 30	El Salvador	6231	SLV
03 05 56	Émirats arabes unis	7352	ARE
02 03 29	Équateur	6430	ECU
01 01 28	Érythrée	5281	ERI
04 03 54	Espagne	8045	ESP
04 02 23	Estonie	8057	EST
02 04 57	États-Unis	6357	USA
01 01 29	Éthiopie	5227	ETH

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
-------------	--------------	-------------------------------------	------------------------

04	Europe	8000	
04 03	Europe méridionale		
04 04	Europe occidentale	8200	
04 01	Europe orientale	8100	
04 02	Europe septentrionale		
02 03 31	Falkland, Îles (Malvinas)	6432	FLK
05 02 14	Fidji	9014	FJI
04 02 25	Finlande	8022	FIN
04 04 26	France	8023	FRA
01 02 30	Gabon	5128	GAB
01 05 31	Gambie	5529	GMB
02 03 70	Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud		
03 05 21	Géorgie	7225	GEO
01 05 32	Ghana	5530	GHA
04 03 29	Gibraltar [Royaume-Uni]	8026	GIB
04 03 30	Grèce	8027	GRC
02 01 34	Grenade	6134	GRD
02 04 33	Groenland [Danemark]	8028	GRL
02 01 35	Guadeloupe [France]	6135	GLP
05 03 16	Guam	9016	GUM
02 02 36	Guatemala	6236	GTM
01 05 33	Guinée	5531	GIN
01 05 34	Guinée-Bissau	5532	GNB
01 02 27	Guinée équatoriale	5126	GNQ
02 03 37	Guyana	6437	GUY
02 03 32	Guyane française [France]	6433	GUF
02 01 38	Haïti	6138	HTI
01 04 72	Heard, Île et McDonald, Îles [Australie]		
02 02 39	Honduras	6239	HND
03 01 22	Hong Kong région administrative spéciale de Chine	7124	HKG
04 01 32	Hongrie	8029	HUN
04 02 35	Île de Man [Royaume-Uni]		IMY
04 02 18	Îles Anglo-Normandes [Royaume-Uni]		
02 01 22	Îles Caïmanes	6123	CYM
04 02 24	Îles Féroé [Danemark]	8021	FRO
05 04 70	Îles Mineures Éloignées des États-Unis	9018	
04 02 55	Îles Svalbard et Jan Mayen [Norvège]		SJM
02 01 56	Îles Turques et Caïques	6156	TCA
02 01 58	Îles Vierges américaines (États-Unis)	6158	VIR
02 01 21	Îles Vierges britanniques	6121	VGB
99	Inconnu		

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.	CODE SOURCE
------	-------	------------------------------	----------------

15. TERMES GEOGRAPHIQUES: LISTE ALPHABETIQUE

03 02 23	Inde	7425	IND
03 04 24	Indonésie	7526	IDN
03 02 25	Iran (République islamique d')	7327	IRN
03 05 26	Iraq	7328	IRQ
04 02 34	Irlande	8031	IRL
04 02 81	Irlande du nord [Royaume-Uni]	8039	
04 02 33	Islande	8030	ISL
03 05 27	Israël	7329	ISR
04 03 36	Italie	8033	ITA
01 03 38	Jamahiriya arabe libyenne	5337	LBY
02 01 40	Jamaïque	6140	JAM
03 01 28	Japon	7130	JPN
03 05 29	Jordanie	7331	JOR
03 02 30	Kazakhstan	7230	KAZ
01 01 35	Kenya	5234	KEN
03 02 34	Kirghizistan	7231	KGZ
05 03 17	Kiribati	9017	KIR
04 03 80	Kosovo		
03 05 33	Koweït	7332	KWT
03 04 35	Lao, République démocratique populaire	7533	LAO
01 04 36	Lesotho	5435	LSO
04 02 37	Lettonie	8059	LVA
03 05 36	Liban	7334	LBN
01 05 37	Libéria	5536	LBR
04 04 38	Liechtenstein	8034	LIE
04 02 39	Lituanie	8060	LTU
04 04 40	Luxembourg	8035	LUX
03 01 37	Macao région administrative spéciale de Chine	7135	MAC
04 03 41	Macédoine, ex-République yougoslave de	8074	MKD
01 01 39	Madagascar	5438	MDG
03 04 38	Malaisie	7536	MYS
01 01 40	Malawi	5439	MWI
03 02 39	Maldives	7437	MDV
01 05 41	Mali	5540	MLI
04 03 42	Malte	8036	MLT
05 03 25	Mariannes du nord, Îles	9073	MNP
01 03 44	Maroc	5344	MAR
05 03 18	Marshall, Îles	9071	MHL
02 01 41	Martinique [France]	6142	MTQ
01 01 43	Maurice	5442	MUS
01 05 42	Mauritanie	5541	MRT
01 04 73	Mayotte [France]	5443	
05 02	Mélanésie		

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
02 02 42	Mexique	6243	MEX

05 03	Micronésie		
05 03 19	Micronésie (États fédérés de)	9072	FSM
04 01 43	Moldova, République de	8062	MDA
04 04 44	Monaco	8037	MCO
03 01 40	Mongolie	7138	MNG
02 01 43	Montserrat	6144	MSR
01 01 45	Mozambique	5445	MOZ
03 04 41	Myanmar	7516	MMR
01 04 46	Namibie	5446	NAM
05 03 20	Nauru	9019	NRU
03 02 42	Népal	7439	NPL
02 02 45	Nicaragua	6245	NIC
01 05 47	Niger	5547	NER
01 05 48	Nigéria	5548	NGA
05 04 23	Nioué [Nouvelle- Zélande]	9022	NIU
05 01 24	Norfolk, Île [Australie]	9023	NFK
04 02 46	Norvège	8040	NOR
05 02 21	Nouvelle-Calédonie [France]	9020	NCL
05 01 22	Nouvelle-Zélande	9021	NZL
03 02 70	Océan Indien, Territoire Britannique de l' [Royaume-Uni]		
05	Océanie	9000	
03 05 43	Oman	7340	OMN
01 01 63	Ouganda	5263	UGA
03 02 57	Ouzbékistan	7250	UZB
03 02 44	Pakistan	7441	PAK
05 03 26	Palaos	9074	PLW
02 02 46	Panama	6246	PAN
05 02 27	Papouasie-Nouvelle-Guinée	9024	PNG
02 03 47	Paraguay	6447	PRY
04 04 45	Pays-Bas	8038	NLD
02 03 48	Pérou	6448	PER
03 04 46	Philippines	7542	PHL
05 04 28	Pitcairn	9025	PCN
04 01 47	Pologne	8041	POL
05 04	Polynésie		
05 04 15	Polynésie française [France]	9015	PYF
02 01 49	Porto Rico	6149	PRI
04 03 48	Portugal	8042	PRT
03 05 47	Qatar	7343	QAT

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
03 05 51	République arabe syrienne	7348	SYR
01 02 19	République centrafricaine	5120	CAF

15. TERMES GEOGRAPHIQUES: LISTE ALPHABETIQUE

04 04 27	République démocratique allemande (de 1949 à octobre 1991)	8024	
01 02 23	République démocratique du Congo		COD
02 01 28	République dominicaine	6129	DOM
04 01 20	République tchèque	8056	CZE
01 01 49	Réunion [France]	5449	REU
04 01 49	Roumanie	8043	ROM
04 02 59	Royaume-Uni	8051	GBR
04 01 50	Russie, Fédération de	8064	RUS
01 01 50	Rwanda	5150	RWA
01 03 64	Sahara occidental	5551	ESH
02 01 50	Saint-Kitts-et-Nevis	6150	KNA
04 03 51	Saint-Marin	8044	SMR
02 04 52	Saint-Pierre-et-Miquelon [France]	6352	SPM
04 03 31	Saint-Siège	8052	VAT
02 01 53	Saint-Vincent-et-les Grenadines	6153	VCT
01 04 51	Sainte-Hélène	5452	SHN
02 01 51	Sainte-Lucie	6151	LCA
05 02 30	Salomon, Îles	9027	SLB
05 04 11	Samoa américaines	9011	ASM
05 04 29	Samoa	9026	WSM
01 02 52	Sao Tomé-et-Principe	5153	STP
01 05 53	Sénégal	5554	SEN
01 01 54	Seychelles	5455	SYC
01 05 55	Sierra Leone	5556	SLE
03 04 49	Singapour	7546	SGP
04 01 52	Slovaquie	8065	SVK
04 03 53	Slovénie	8066	SVN
01 01 56	Somalie	5257	SOM
01 03 58	Soudan	5259	SDN
03 02 50	Sri Lanka	7447	LKA
04 02 56	Suède	8046	SWE
04 04 57	Suisse	8047	CHE
02 03 54	Suriname	6454	SUR
01 04 59	Swaziland	5460	SWZ
03 02 52	Tadjikistan	7241	TJK
03 01 80	Taïwan	7149	TWN
01 01 60	Tanzanie, République-Unie de	5264	TZA
01 02 20	Tchad	5121	TCD
04 01 21	Tchécoslovaquie (jusqu'à décembre 1992)	8019	
01 04 71	Terres australes françaises [France]		
03 05 45	Territoire palestinien occupé	7354	PSE
03 04 53	Thaïlande	7550	THA
CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.	CODE SOURCE
03 01 81	Tibet [Chine]	7151	
03 04 23	Timor Oriental	7523	TMP
01 05 61	Togo	5561	TGO

05 04 31	Tokélaou	9028	TKL
05 04 32	Tonga	9029	TON
02 01 55	Trinité-et-Tobago	6155	TTO
01 03 62	Tunisie	5362	TUN
03 02 55	Turkménistan	7248	TKM
03 05 54	Turquie	8048	TUR
05 04 33	Tuvalu	9031	TUV
04 01 58	Ukraine	8049	UKR
00	Universel	0000	
04 01 60	URSS (jusqu'à décembre 1991)	8050	
02 03 59	Uruguay	6459	URY
05 02 34	Vanuatu	9032	VUT
02 03 60	Venezuela	6460	VEN
03 04 58	Viet Nam	7553	VNM
05 04 35	Wallis et Futuna [France]	9033	WLF
03 05 59	Yémen	7355	YEM
03 05 60	Yémen, Démocratique (jusqu'en 1990)	7322	
04 03 61	Yougoslavie	8053	YUG
01 02 65	Zaïre (de 1971 à 1997)	5165	
01 01 66	Zambie	5466	ZMB
01 01 67	Zimbabwe	5467	ZWE

MICRO-THESAURUS 16

TYPES DE MATÉRIELS SOURCES

Cette liste a pour but de sélectionner le(s) type(s) de sources qui ont été consultées pour s'informer sur l'acte ou l'événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste incluse dans les *Formats standard HURIDOCS*.⁴² Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste alphabétique longue à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 2 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ *2512 Type de matériel source* du format *Information*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01 02 19 20 18 01	Résumé	13
01 16 16 05 01 01	Appel émis par un groupe de défense des droits de l'homme	17
01 21 04 09 15 01	Cassette audio	19
01 21 20 15 16 01	Résultats d'autopsie	07
03 08 05 13 09 01	Analyses chimiques	09
03 15 21 18 20 01	Dossiers de tribunal	11
09 14 20 05 18 01	Interview	03
12 05 01 06 12 01	Prospectus, documents de propagande	
12 05 20 20 05 01	Lettre	02
14 05 23 19 16 01	Affiches, étendards	23
16 08 15 20 15 01	Compte-rendu de journal, de magazine ou d'une autre publication	21
16 08 25 19 09 01	Photographie	08
16 15 19 20 05 01	Examen médical	
16 18 05 19 19 01	Communiqué de presse émanant du gouvernement	16
16 18 05 19 19 02	Communiqué de presse émanant d'une organisation de défense des droits de l'homme	17
16 18 05 19 19 03	Communiqué de presse émanant d'un auteur	15
17 21 05 19 20 01	Réponses à un questionnaire ou un sondage	05
18 01 04 09 15 01	Diffusion radiophonique	24
19 09 07 14 05 01	Déclaration sous serment	01
20 05 12 05 16 01	Conversation téléphonique	04
20 05 12 05 22 01	Programme télévisé	25
20 18 01 14 19 01	Documents traduits	14
22 09 03 20 09 01	Témoignage d'une victime	12
22 09 04 05 15 01	Cassette vidéo ou film	20

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

⁴² Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 144-145.

23 09 20 14 05 01	Témoignage oral/écrit d'un témoin	10
90	Autre	
99	Inconnu	

MICRO-THESAURUS 17 TYPES DE LIEUX

Cette liste a pour but de sélectionner le lieu sur lequel un acte a eu lieu.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir du "Document de support M : lieux".⁴³ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **2153 Type de lieu** du format *Acte*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Lieu concernant la victime	00
01 01	Résidence	01
01 01 01	Résidence de la victime	01.1
01 01 02	Résidence d'un parent	01.2
01 01 03	Résidence d'un associé ou collègue de travail	01.3
01 01 04	Résidence d'un ami	01.4
01 01 05	Résidence d'une personne travaillant pour le compte de la victime	01.5
01 02	Lieu de travail de la victime	02
01 02 01	Entreprise appartenant à la victime	02.1
01 03	Terres appartenant à la victime	03
01 03 01	Ferme appartenant à la victime	03.1
02	Centres économiques, sociaux, agricoles et de services	10
02 01	Services (ex: téléphone, hydroélectricité, énergie, poste)	11
02 01 01	Services publics	11.1
02 01 02	Services privés, à but lucratif	11.2
02 01 03	Sociétés commerciales	11.3
02 01 04	Institution à but non lucratif	11.4
02 02	Institution financière / banque	12
02 03	Bureaux ou locaux d'entreprise	13
02 03 01	Bureaux ou locaux d'entreprise privée (dont le propriétaire n'est pas la victime)	13.1
02 03 02	Bureaux ou locaux d'entreprise communale ou coopérative	13.2
CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.

⁴³ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support M: lieux." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 151-156.

17. TYPES DE LIEU

02 03 03	Bureaux ou locaux d'entreprise nationale	13.3
02 03 04	Bureaux ou locaux d'entreprise multinationale	13.4
02 04	Terres agricoles	14
02 04 01	Exploitation individuelle (dont le propriétaire n'est pas la victime)	14.1
02 04 02	Exploitation communale ou coopérative	14.2
02 04 03	Propriété de l'Etat	14.3
02 04 04	Pâturages	14.4
02 05	Mine; site minier	15
02 06	Usine ou complexe industriel	16
02 07	Centre commercial	17
02 07 01	Magasin	17.1
02 08	Bureau d'une organisation de service social ou professionnelle	18
02 08 01	Bureau d'une organisation de service social ou professionnelle publique	18.1
02 08 02	Bureau d'une organisation de service social ou professionnelle privée	18.2
02 08 03	Bureau d'une organisation à but non lucratif	18.3
02 09	Hôtels, restaurants et établissements similaires	
03	Autorités	20
03 01	Bureaux du gouvernement ou de la municipalité	21
03 01 01	Bureau des autorités nationales	21.1
03 01 02	Bureau des autorités régionales/provinciales/du district	21.2
03 01 03	Bureau des autorités de la capitale ou d'une grande ville	21.3
03 01 04	Bureau des autorités municipales	21.4
03 01 05	Bureau des autorités de la ville	21.5
03 01 06	Bureau des autorités du village	21.6
03 01 07	Bureau des autorités de la communauté	21.7
03 02	Administration militaire de la population civile	22
03 02 01	Poste de contrôle militaire	
03 03	Quartiers généraux militaires	23
03 03 01	Quartiers généraux de l'Armée de terre	23.1
03 03 02	Quartiers généraux de la Marine	23.2
03 03 03	Quartiers généraux de l'Armée de l'air	23.3

CODE

TERME

CODE 1^{ERE} ED.

21. TYPES DE RELATIONS

03 04	Base ou camp militaire	24
03 04 01	Base ou camp de l'Armée de terre	24.1
03 04 02	Base ou camp de la Marine	24.2
03 04 03	Base ou camp de l'Armée de l'air	24.3
03 05	Commissariat ou poste de police	25
03 05 01	Poste de contrôle de police	
03 06	Institution pénitentiaire	26
03 07	Tribunal	27
03 07 01	Tribunal civil	27.1
03 07 02	Tribunal militaire	27.2
03 07 03	Tribunal administratif	27.3
04	Enseignement et services médicaux	30
04 01	Crèche, jardin d'enfant, école maternelle	31
04 02	Ecole primaire ou élémentaire	32
04 03	Ecole secondaire	33
04 04	Enseignement supérieur	34
04 04 01	Université	34.1
04 04 02	Ecole supérieure	34.2
04 04 03	Ecole technique	34.3
04 05	Hôpital	35
04 06	Clinique	36
04 07	Institutions et foyers	37
04 07 01	Orphelinat	37.1
04 07 02	Maison de retraite	37.2
04 07 03	Centre pour handicapés physiques	37.3
04 07 04	Centre pour malades handicapés mentaux	37.4
04 07 05	Institution pour jeunes délinquants	37.5
04 08	Bibliothèque	38
05	Locaux d'associations et lieux de libre expression	40
05 01	Salle de réunion couverte (ex: hall, club)	41
05 02	Bureaux d'un syndicat	42
05 03	Parti politique, bureaux d'un	43

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

05 04	Bureaux d'une organisation non gouvernementale	
-------	--	--

17. TYPES DE LIEU

05 04 01	Bureaux d'une organisation de défense des droits de l'homme	44
05 05	Centre de loisirs	45
05 05 01	Centre sportif	45.1
05 05 02	Centre d'arts et spectacles	45.2
05 06	Locaux de la presse	46
05 07	Institution religieuse ou lieu saint	47
05 07 01	Eglise	47.1
05 07 02	Mosquée	47.2
05 07 03	Synagogue	47.3
05 07 04	Temple	47.4
05 07 05	Lieu saint ou de pèlerinage	47.5
06	Lieux publics ou inoccupés	50
06 01	Monument	51
06 02	Place publique, square	52
06 03	Parc, cour de récréation, terrain de jeux	53
06 04	Cimetière	54
06 05	Lieux inoccupés	55
06 05 01	Terrain vague	55.1
06 05 02	Immeuble vide	55.2
06 06	Lieu occupé par des squatters	56
07	Transports; communications	60
07 01	Route, autoroute	61
07 02	Pont	62
07 03	Centres de transport	63
07 03 01	Gare	63.11
07 03 02	Station de taxis	63.21
07 03 03	Aéroport	63.31
07 03 04	Gare routière	63.41
07 03 05	Station de métro ou de monorail	63.51
07 03 06	Docks, ports	63.61
07 03 07	Parkings	64

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.
07 04	Moyens de transport	63
07 04 01	Train	63.1

21. TYPES DE RELATIONS

07 04 02	Taxi	63.2
07 04 03	Avion	63.3
07 04 04	Bus	63.4
07 04 05	Métro ou monorail	63.5
07 04 06	Bateau, péniche	63.6
07 04 07	Voiture, camion ou véhicule à moteur	63.7
08	Lieu international et protégé	70
08 01	Bureaux d'organisations intergouvernementales	
08 01 01	Bureaux des Nations Unies	71
08 02	Ambassade	72
08 03	Consulat	73
08 04	Frontière	74
09	Centres de regroupement et quartiers généraux	80
09 01	Camp de réfugiés	81
09 02	Camp de concentration ou camp de travail	82
09 03	Infrastructure appartenant à la guérilla	83
09 04	Locaux des services de renseignements généraux/services secrets	84
09 05	Lieu secret	85
09 06	Camp de prisonniers de guerre	86
09 07	Centre d'immigration	87
09 08	Réserve	88
10	Lieu géographique	90
10 01	Pays	91
10 02	District, région, province	92
10 03	Capitale ou grande ville	93
10 04	Municipalité	94

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.
10 05	Ville	95
10 06	Village	96

10 07	Communauté	97
10 07 01	Terrain communautaire	97.1
10 07 02	Banlieue	
90	Autres	
99	Inconnu	

MICRO-THESAURUS 18

DEGRES D'IMPLICATION

Cette liste a pour but d'indiquer comment un auteur est supposé être impliqué dans l'acte.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à deux niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **2409 Degré d'implication** du format *Implication*.

CODE	TERME
01	Implication dans des actes violents ou contraignants
01 01	A directement accompli l'acte
01 02	A donné des ordres qui ont conduit à l'acte
01 03	Complice passif dans l'exécution de l'acte
01 04	Présence confirmée lors de l'acte
01 05	A planifié l'acte
01 06	Suspecté d'être impliqué dans l'acte
02	Implication dans d'autres actes directs de violations
02 01	S'est rendu coupable d'exploitation
02 02	Impliqué en tant qu'auteur de discrimination
02 03	Impliqué en tant qu'auteur d'autres formes de violations
03	Implication en termes de législation ou de mesures
03 01	Auteur de la loi ou des mesures occasionnant la violation
03 02	Soutien apporté pour l'adoption de la loi ou des mesures occasionnant la violation
03 03	Inactif dans les décisions relatives à la loi ou aux mesures
04	Implication pour avoir appliqué la loi ou les mesures occasionnant la violation
05	Implication d'agents publics par le fait qu'ils s'abstiennent de fournir une protection
05 01	S'abstenir d'exercer une autorité sur des subalternes
05 02	S'abstenir d'agir si l'on sait que des subalternes préparent ou accomplissent un acte illégal
05 03	S'abstenir de faire les démarches nécessaires pour empêcher un acte illégal
06	Implication en termes de responsabilité politique générale
90	Autre
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 19

RELATION ENTRE LA SOURCE ET L'INFORMATION

Cette liste a pour but d'indiquer comment la source (individu ou institution) qui fournit l'information sur un acte ou un événement est impliquée dans celui-ci, ou quelle relation ont la source et les participants d'un acte ou un événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *2509 Relation entre la source et l'information* du format *Information*.

CODE	TERME
01	Impliqué dans l'événement
01 01	Victime lui-même/elle-même
01 02	Témoin
01 03	Auteur
02	En relation avec les personnes participant à l'événement
02 01	Lié à la victime
02 01 01	Membre de la famille de la victime
02 01 02	Collègue de travail de la victime
02 01 03	Membre de la même organisation que la victime
02 02	Lié à l'auteur
02 02 01	Membre de la famille de l'auteur
02 02 02	Collègue de travail de l'auteur
02 02 03	Membre de la même organisation que l'auteur
03	Tierce personne (information fournie par des témoins ou des participants de l'événement)
03 01	Reporter
04	A fourni un service à la victime ou à d'autres acteurs de l'événement, par exemple en tant que témoin
04 01	Juriste
04 02	A fourni une prestation médicale
04 03	A fourni une assistance financière
04 04	Organisation non gouvernementale
04 04 01	Organisation non gouvernementale de défense des droits de l'homme
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 20

TYPES D'INTERVENTIONS

Cette liste a pour but de sélectionner les différents types d'interventions qu'un individu, une organisation de défense des droits de l'homme ou d'autres organisations peuvent entreprendre dans l'intérêt d'une victime ou d'un groupe de victimes, ou en rapport avec un événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁴⁴ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à deux niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *2609 Type d'intervention* du format *Intervention*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Intervention dans l'intérêt d'une victime individuelle ou d'un groupe de victimes	
01 01	Assistance financière	02
01 02	Assistance juridique	03
01 03	Assistance médicale	04
01 04	Campagne de sensibilisation en faveur de la victime	
01 05	Utilisation de contacts confidentiels pour obtenir un soulagement	
01 06	Demande d'assistance auprès d'autres entités	
02	Intervention en relation à un événement	
02 01	Demande d'enquête	
02 02	Pétition pour contrecarrer une décision	
02 03	Campagne de sensibilisation sur l'événement	
90	Autre	

⁴⁴ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 156.

MICRO-THESAURUS 21 TYPES DE RELATIONS

Cette liste a pour but de sélectionner trois types de relations: relations individuelles (familiales, sociales, etc.), l'appartenance des individus à des groupes ou relations entre groupes ou organisationnelles.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁴⁵ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2309 Type de relation** du format *Données biographiques*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Relations entre individus	
01 01	Relations familiales/intimes	20
01 01 01	Epouse	
01 01 02	Frère ou sœur	
01 01 03	Parent	
01 01 04	Enfant	
01 01 05	Autre membre de la famille	
01 01 06	Partenaire	
01 01 07	Fiancé(e)	
01 02	Relations sociales	
01 02 01	Ami(e)	29
01 02 02	Etudiant(e) dans la même institution	
01 02 03	Enseignant(e)	28
01 02 04	Etudiant(e)	27
01 03	Relations établies à partir du lieu	
01 03 01	Personne vivant dans la même maison ou le même immeuble	23
01 03 02	Voisin(e)	
01 03 03	Personne vivant dans la même communauté	

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

⁴⁵ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 143-144.

01 04	Relations professionnelles	
01 04 01	Collègue de travail	24
01 04 02	Employeur / supérieur hiérarchique	25
01 04 03	Employé(e) / subalterne	26
01 05	Relations en termes d'affiliation	
01 05 01	Membre de la même organisation	22
01 06	Relations en termes de services rendus	
01 06 01	Client / reçoit des services	
01 06 02	Fournit des services	
01 06 02 01	Avocat	31
01 90	Autres types de relations entre individus	39
11	Relations individu-groupe	
11 01	Membre d'un groupe / d'une organisation	
11 02	Responsable d'une organisation	
11 90	Autres types de relations individu-groupe	
21	Relations entre groupes	
21 01	Branche, division plus petite	
21 02	Bureau central, siège	
21 03	Organisation membre	
21 04	Organisation alliée / partenaire	
21 90	Autres types de relations entre groupes	
90	Autre	
99	Inconnu	

MICRO-THESAURUS 22 TYPES DE CHAINES D'ÉVÉNEMENTS

Cette liste a pour but d'indiquer comment un événement est relié à d'autres événements.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est présenté dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2209 Type de chaîne d'événements** du format *Chaîne d'événements*.

CODE	TERME
01	Événement qui précède un autre événement connexe
02	Événement qui englobe plusieurs événements plus petits
03	Événement qui est la cause d'un autre événement
11	Événement qui a lieu en parallèle avec un autre événement
21	Événement plus petit à l'intérieur d'un grand événement
22	Événement qui fait suite à un événement connexe
23	Événement qui est la conséquence d'un autre événement

MICRO-THESAURUS 23

CARACTERISTIQUES PERTINENTES

Cette liste a pour but d'indiquer ce que l'organisation enregistrant l'information considère être la cause de l'acte qui prend pour victime une victime spécifique.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir du "Document de support E : liste des particularités des victimes".⁴⁶ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour les champs *944 Caractéristiques générales* du format *Personne* et *2152 Caractéristiques de la victime* du format *Acte*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Caractéristiques en termes d'affiliation	04
01 01	Parti ou groupe politique	04.1
01 02	Opposition armée	
01 02 01	Membre de l'opposition armée	
01 02 02	Soupçonné d'être membre de l'opposition armée	
01 03	Groupe d'intérêts	
01 03 01	Groupe en faveur du désarmement	04.2
01 03 02	Groupe pour l'environnement	04.3
01 03 03	Groupe de défense des droits de l'homme	04.4
01 03 04	Groupe en faveur de la paix	04.5
01 03 05	Syndicat	04.6
01 03 06	Coopérative	04.7
01 03 07	Groupe religieux	04.8
01 03 08	Groupe social	04.9
01 03 09	Presse; médias	05.1
01 03 10	Communauté	05.2
01 03 11	Groupement de femmes	05.3
02	Statut perçus comme inférieurs ou exploitables	
02 01	Femmes	19.1
02 01 01	Femmes enceintes	19.11
02 01 02	Mères	19.12

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

⁴⁶ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support E: liste des particularités des victimes." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 71-75.

02 02	Enfants	11
02 02 01	Orphelins	11.1
02 02 02	Enfants nés hors mariage	11.2
02 02 03	Enfants de la rue	11.3
02 02 04	Enfants abandonnés	11.4
02 02 05	Enfants adoptés	11.5
02 02 06	Enfants placés en garde provisoire	11.6
02 02 07	Enfants placés en institutions	11.7
02 02 08	Enfants exposés à d'autres risques	11.8
02 03	Travailleurs	
02 04	Peuples indigènes	15
02 05	Infirmes ou personnes handicapées	12
02 05 01	Handicapés physiques	12.1
02 05 02	Handicapés mentaux	12.2
02 06	Personnes âgées	13
03	Caractéristiques de groupes spécifiques non tolérés par les auteurs	
03 01	Minorité ethnique	40.1
03 02	Minorité religieuse	40.4
03 03	Minorité linguistique	40.2
03 04	Homosexuel	14
04	Autres types de groupes dans des situations de vulnérabilité	
04 01	Migrants	20
04 01 01	Travailleurs migrants	25
04 02	Emigrants	23
04 03	Immigrants	24
04 03 01	Immigrants clandestins	24.1
04 04	Personnes déplacées	27
04 05	Réfugiés	30
04 06	Prisonniers	18

04 07	Individus malades ou blessés	16
04 07 01	Individus atteints du SIDA	16.11
04 07 02	Malades mentaux	16.2
04 08	Nomades	21
04 09	Transfrontaliers	22
04 10	Demandeurs d'asile	28
04 11	Exilés	26
05	Autres causes de vulnérabilité	
05 01	Vulnérabilité due à des affinités/associations	
05 01 01	Parents proches de personnes qui sont l'objet de répressions	
05 01 02	Amis/collègues de personnes qui sont l'objet de répressions	
05 02	Implication dans des cas de violations des droits de l'homme	
05 02 01	Témoins	
05 02 02	Personnes qui lancent des campagnes	
05 03	Vulnérabilité due au lieu	01
05 03 01	Personnes vivant dans un endroit particulier	01.1
05 03 02	Personnes présentes dans un endroit particulier	01.2
05 03 03	Personnes travaillant dans un endroit particulier	01.3
06	Représailles dans le cadre d'actions de protestation	
06 01	Manifestants	
06 02	Spectateurs d'actions de protestation, passants	
07	Représailles dans le cadre de conflits armés	
07 01	Combattants	
07 02	Civils pris dans des feux croisés	
90	Autre	

MICRO-THESAURUS 24 TYPES D'AUTEURS

Cette liste a pour but de sélectionner le type d'institution dont l'individu présumé auteur est membre, ou d'indiquer quel type d'institution dans son ensemble est supposée être l'auteur.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁴⁷ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2412 Type d'auteur** du format *Implication*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Entités gouvernementales	00
01 01	Pouvoir exécutif	31
01 01 01	Représentants du gouvernement national	
01 01 02	Représentants du pouvoir exécutif local	
01 01 03	Forces armées	10
01 01 04	Police	31.1
01 01 05	Administration des prisons	50
01 01 06	Service des renseignements généraux; services secrets	60
01 02	Corps législatifs	32
01 03	Pouvoir judiciaire	40
02	Forces non gouvernementales	
02 01	Forces pro-gouvernementales	
02 01 01	Forces paramilitaires	
02 01 02	Groupes d'auto-défense, escadrons de la mort	22.11
02 02	Forces de l'opposition	
02 02 01	Groupes armés de guérilla	22.22
02 03	Seigneurs de la guerre, milices privées	
02 04	Gardes-du-corps privés	

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

⁴⁷ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 116-117.

02 05	Groupe de civils ou émeutiers	70
02 90	Autres forces non-gouvernementales impliquées dans les conflits	
03	Forces d'occupation	
11	Individus/groupes privés investis d'un certain pouvoir	
11 01	Individus/groupes privés investis d'un certain pouvoir dans la sphère familiale/domestique	
11 01 01	Epouses	
11 02	Individus/groupes privés investis d'un certain pouvoir dans la communauté	
11 03	Individus/groupes privés investis d'un certain pouvoir sur le lieu de travail	
11 03 01	Employeurs	
11 03 02	Superviseurs	
11 04	Individus/groupes privés investis d'un certain pouvoir à l'école	
11 04 01	Administrateurs de l'école	
11 04 02	Enseignants	
11 05	Professionnels exécutant des activités sans respecter leur profession	
21	Etablissements commerciaux	
21 01	Sociétés commerciales	
21 01 01	Sociétés commerciales locales ou nationales	
21 01 02	Sociétés commerciales multinationales	73
21 02	Propriétaires terriens, ranchers	71
31	Institutions financières internationales	
90	Autres	
99	Inconnu	

MICRO-THESAURUS 25 STATUT DE LA VICTIME

Cette liste a pour but d'indiquer les éléments connus sur le dernier statut ou le statut actuel de la victime.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁴⁸ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *2123 Statut à la fin de l'acte* du format *Acte*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Statut en termes de vie/intégrité de la personne	
01 01	Mort(e)	53
01 02	Blessé(e)	51
01 02 01	Souffre encore actuellement de ses blessures	
01 02 02	Légèrement blessé(e) et guéri(e); conséquences temporaires	51.1
01 02 03	Gravement blessé(e) et guéri(e); conséquences définitives	51.2
01 03	Disparu(e) à ce jour	52
01 04	Retrouvé(e) après avoir disparu pendant un certain temps	31
01 04 01	Retrouvé(e) en vie et libre, après avoir disparu pendant un certain temps	
01 04 02	Retrouvé(e) en vie et en prison, après avoir disparu pendant un certain temps	
02	Statut en termes de liberté	
02 01	Arrêté(e) et relâché(e) ou s'étant évadé(e)	
02 01 01	Arrêté(e) et relâché(e) - soumis(e) à une enquête	
02 01 02	Arrêté(e) et relâché(e) - soumis(e) à un procès	

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
------	-------	---------------------------

⁴⁸ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 136-137.

02 01 03	Arrêté(e) et relâché(e) - a été soumis(e) à une enquête/un procès et les procédures ont été stoppées	67
02 01 04	Arrêté(e) et relâché(e) - a été soumis(e) à un procès et a été acquitté(e)	73
02 01 05	Arrêté(e) et relâché(e) - a été soumis(e) à un procès et a purgé sa peine	75
02 01 09	Arrêté(e) et s'étant évadé(e)	
02 02	Arrêté(e) et actuellement en détention	63
02 02 01	Arrêté(e) et actuellement en détention - soumis(e) à une enquête	
02 02 02	Arrêté(e) et actuellement en détention - soumis(e) à un procès	
02 02 03	Arrêté(e) et actuellement en détention - a été soumis(e) à une enquête/un procès et purge sa peine	
02 02 04	Arrêté(e) et actuellement en détention arbitraire	
02 03	En fuite	32
03	Statut en termes de liberté de mouvement	
03 01	Restriction des déplacements	
03 02	Exilé(e); déporté(e)	44
03 03	Déplacé(e) ou est encore un réfugié en fuite	
03 04	Déplacé(e) ou est/a été un réfugié; a cessé de fuir	
03 04 01	Réinstallé(e) dans le même pays	42.2
03 04 02	Réinstallé(e) sans un autre pays	42.1
03 04 03	Est retourné(e) dans la région d'origine	
03 04 04	A emménagé dans un centre d'évacuation ou un camp de réfugiés temporaire	43
20	Statut en termes de droit au travail / droits des travailleurs	
20 01	Sans emploi	82
20 02	Licencié	80
20 03	Lock out	81
20 04	Exclu du lieu de travail	83
20 05	A retrouvé un emploi	84
90	Autre	99
99	Inconnu	

MICRO-THESAURUS 26

STATUT DE L'AUTEUR

Cette liste a pour but d'indiquer ce que l'on sait sur le dernier statut ou le statut actuel de l'auteur présumé.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2422** *Dernier statut de l'auteur dans l'acte* du format *Implication*.

CODE	TERME
01	Occupe toujours son poste
01 01	Non inculpé
01 02	Actuellement inculpé
01 02 01	Actuellement inculpé mais en liberté
01 02 02	Actuellement inculpé et en détention
01 02 03	Actuellement inculpé et en fuite
01 03	A été inculpé
01 03 01	A été inculpé mais pas sanctionné
01 03 02	A été inculpé mais sanctions minimales
01 03 03	A été inculpé, condamné, et actuellement en prison
01 03 04	A été inculpé, condamné, et a purgé sa peine
02	Licencié ou rétrogradé
02 01	Non inculpé
02 02	Actuellement inculpé
02 02 01	Actuellement inculpé mais en liberté
02 02 02	Actuellement inculpé et en détention
02 02 03	Actuellement inculpé et en fuite
02 03	A été inculpé
02 03 01	A été inculpé mais pas sanctionné
02 03 02	A été inculpé mais sanctions minimales
02 03 03	A été inculpé, condamné, et actuellement en prison
02 03 04	A été inculpé, condamné, et a purgé sa peine
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 27 TYPES DE REPONSES

Cette liste a pour but s'indiquer quelles actions ont été entreprises ou promises par l'organisation qui intervient dans le cas.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁴⁹ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **2613 Réponse** du format *Intervention*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	A répondu à la demande favorablement	
01 01	A fourni une assistance	
01 01 01	A fourni une assistance financière	102
01 01 02	A fourni une assistance juridique	103
01 01 03	A fourni une assistance médicale	104
01 02	A renforcé la pression sur les autorités	
01 03	A renforcé la publicité autour de l'événement	
01 04	A donné plus de force à la campagne	
02	A promis son engagement	
02 01	S'est engagé à aider les victimes	
02 02	S'est engagé à agir pour faire adopter de meilleures lois	
02 03	S'est engagé à contribuer à ce que les victimes soient traitées différemment	
02 04	S'est engagé à contribuer à ce que les auteurs soient punis	
02 05	S'est engagé à contribuer au soulagement des victimes	
02 06	S'est engagé à médiatiser l'événement	
02 07	S'est engagé à favoriser la campagne en cours	
03	Réponse destinée à contrecarrer l'intervention	
03 01	A nié l'événement	
03 02	A pris des mesures pour entraver la progression de l'intervention	
04	Demande d'informations supplémentaires	107
05	Réponse juste symbolique	
06	Aucune réponse	108
90	Inconnu	

⁴⁹ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 159-160.

MICRO-THESAURUS 28

REVENDEICATION

Cette liste a pour but de sélectionner l'attribution ou la revendication d'un acte déclarée par un groupe par rapport à une violation.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à deux niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2115 Revendication** du format *Acte*.

CODE	TERME
01	Déclarations émanant de fonctionnaires
01 01	Les fonctionnaires reconnaissent ou affirment les circonstances de l'acte
01 02	Les fonctionnaires nient l'acte
01 03	Les fonctionnaires reconnaissent l'acte mais nient en être responsables
01 04	Les fonctionnaires reconnaissent l'acte mais donnent d'autres explications
01 05	Les fonctionnaires reconnaissent les circonstances de l'acte et en acceptent la responsabilité
02	Déclarations émanant d'acteurs non gouvernements
02 01	Les acteurs non gouvernements reconnaissent ou affirment les circonstances de l'acte
02 02	Les acteurs non gouvernements nient l'acte
02 03	Les acteurs non gouvernements reconnaissent l'acte mais nient en être responsables
02 04	Les acteurs non gouvernements reconnaissent l'acte mais donnent d'autres explications
02 05	Acteurs non gouvernementaux reconnaissent l'acte et en acceptent ou revendiquent la responsabilité
90	Autre
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 29

TYPES DE DETENTION

Cette liste a pour but d'indiquer quel type de détention a subi la victime.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir du "Document de support J : type d'événement".⁵⁰ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *3112 Type de détention* du format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Détention administrative	04.07
02	Détention relevant de l'état d'urgence, de siège ou d'une loi spéciale suspendant les droits individuels	04.08
03	Détention et inculpation pour cause de libre expression ou de crimes politiques non violents	04.09
04	Détention et inculpation sous le coup d'une loi ordinaire, pour violations de moindre gravité, avec peine disproportionnée	04.10
05	Détention et inculpation pour un crime spécifique contre des individus ou la propriété d'autrui	04.11
06	Détention et inculpation pour des crimes non violents contre la sûreté de l'Etat	04.12
07	Détention et inculpation pour des crimes violents contre la sûreté de l'Etat	04.13
90	Autre	
99	Inconnu	

⁵⁰ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support J: type d'événement." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 115-130.

MICRO-THESAURUS 30

LIEU DE DETENTION ET CONTACT EXTERIEUR

Cette liste est destinée à indiquer quels moyens de communication existent entre une victime en détention et le monde extérieur.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir du "Document de support J : types d'événements".⁵¹ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à quatre niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *3114 Lieu de détention et contact extérieur* du format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Ravisseurs reconnaissent détenir la victime	
01 01	Le lieu de détention est révélé	
01 01 01	Contact extérieur autorisé	
01 01 01 01	Contact avec la famille autorisé	
01 01 01 02	Contact avec le conseil juridique autorisé	
01 01 01 03	Contact autorisé avec les organisations humanitaires	
01 01 01 04	Contact autorisé avec les organisations de défense des droits de l'homme	
01 01 02	Contact extérieur non autorisé	
01 01 01 01	Contact avec la famille non autorisé	44
01 01 01 02	Contact avec le conseil juridique non autorisé	
01 01 01 03	Contact avec les organisations humanitaires non autorisé	45
01 01 01 04	Contact avec les organisations de défense des droits de l'homme non autorisé	46
01 02	Le lieu de détention n'est pas révélé	42
02	Ravisseurs nient la détention de la victime	41
90	Autre	
99	Inconnu	

⁵¹ Dueck, Judith, et Aída María Noval. "Document de support J: type d'événement." *Formats standard HURIDOCS : documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 115-130.

MICRO-THESAURUS 31

CONSEIL JURIDIQUE

Cette liste a pour but d'indiquer quel type d'assistance juridique la victime a été autorisée à recevoir.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *3115 Conseil juridique* du format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

CODE	TERME
01	Conseil juridique non autorisé
02	Pas de demande de conseil juridique
03	Conseil juridique fourni avant la mise en accusation
04	Conseil juridique fourni après la mise en accusation mais avant le procès
05	Conseil juridique Conseil juridique pendant l'interrogatoire
06	Conseil juridique fourni avant la signature d'une déclaration
07	Conseil juridique fourni après la signature d'une déclaration
08	Conseil juridique présent lors du procès, et autorisé à défendre la victime
09	Conseil juridique présent lors du procès, mais sans être autorisé à défendre la victime
10	Consultation autorisée en privé avec le conseil juridique
11	Consultation autorisée avec le conseil juridique en présence d'autres personnes
12	Aucune consultation autorisée avec le conseil juridique
13	L'accusé(e) n'était pas présent pendant le jugement
14	L'accusé(e) n'a pas été tenu informé
15	L'accusé(e) a été forcé à témoigner contre lui/elle-même
16	L'interrogatoire des témoins n'a pas été autorisé
51	Conseil désigné par l'Etat
52	Conseil fourni par une organisation de volontaires ou de défense des droits de l'homme
53	Conseil choisi par le client
54	Conseil payé par le client
90	Autre
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 32 TYPES DE TRIBUNAUX

Cette liste a pour but d'indiquer dans quel type de tribunal le procès a eu lieu.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁵² Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *3116 Type de tribunal* du format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ÈRE} ED.
01	Tribunal civil	01
02	Tribunal militaire	02
03	Tribunal administratif	03
90	Autre	09
99	Inconnu	

⁵² Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 183.

MICRO-THESAURUS 33 TYPES DE LANGUES UTILISEES AU TRIBUNAL

Cette liste a pour but d'indiquer quelles possibilités a la victime par rapport à l'emploi des langues durant un procès.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *3117 Type de langue* du format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

CODE	TERME
01	Langue maternelle de la victime
02	La victime sait parler, lire et écrire la langue et la comprend
03	La victime comprend la langue de façon approximative, et la traduction a été assurée
04	La victime comprend la langue de façon approximative, mais aucune traduction n'a été fournie
05	La victime a peu ou pas de connaissances dans la langue utilisée, et la traduction a été assurée
06	La victime a peu ou pas de connaissances dans la langue utilisée, mais aucune traduction n'a été fournie
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 34 RESULTATS D'AUTOPSIE

Cette liste a pour but d'indiquer quel type d'autopsie – si elle a au lieu - a été effectuée après une mort ou un assassinat.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **3212 Résultats de l'autopsie** du format *Détails supplémentaires: Morts et assassinats*.

CODE	TERME
01	L'autopsie a été effectuée par du personnel médical
02	Un examen informel du corps a été effectué
03	On n'a effectué ni autopsie, ni examen
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 35

CERTIFICAT DE DECES

Cette liste a pour but d'indiquer si un certificat de décès est disponible après un décès ou un assassinat.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **3213 Certificat de décès** du format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

CODE	TERME
01	Aucun certificat de décès ne peut être localisé et le certificat semble ne pas exister
02	Apparemment, il existe un certificat de décès, mais il semble ne pas être accessible
03	Il existe un certificat de décès, et il a été vu par des témoins fiables
04	Un certificat de décès est disponible
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 36 DECLARATIONS SIGNEES

Cette liste a pour but d'indiquer si la victime a signé une déclaration et si elle l'a fait délibérément ou sous contrainte.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans les *Formats standard HURIDOCS*.⁵³ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **3311 Déclaration signée** du format *Détails supplémentaires: Torture*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Signature sous contrainte	01
02	Pas de demande ou d'obligation de signature	02
03	Signature exigée mais la victime a refusé	03
04	A signé une déclaration volontairement et en connaissance de cause	04
05	A signé une déclaration volontairement mais sans comprendre ce qu'il signait	05
99	Inconnu	

⁵³ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 197-198.

MICRO-THESAURUS 37

SOINS MEDICAUX

Cette liste a pour but de sélectionner le type d'assistance médicale fournie à une victime qui a été torturé.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans les *Formats standard HURIDOCS*.⁵⁴ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à trois niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ *3312 Soins médicaux* du format *Détails supplémentaires: Torture*.

CODE	TERME	CODE 1^{ERE} ED.
01	Participation d'un médecin à la torture	
01 01	Aucun médecin présent à aucun moment	01
01 02	Médecin présent avant la torture	02
01 03	Médecin présent pendant la torture	03
01 04	Médecin ayant participé à la torture	04
01 05	Médecin présent après la torture	05
02	Soins médicaux	
02 01	Selon la victime, les soins médicaux n'étaient pas nécessaires	01
02 02	La victime a demandé à recevoir des soins médicaux	02
02 03	Aucun soin médical n'a été donné	03
02 04	Des soins médicaux limités ont été donnés	04
02 05	Des soins médicaux appropriés ont été donnés	05
02 06	Des soins médicaux d'excellente qualité ont été donnés	
99	Inconnu	

⁵⁴ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 198.

MICRO-THESAURUS 38

INTENTION

Cette liste a pour but d'indiquer l'objectif qu'avait l'auteur présumé quand il a torturé la victime.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans les *Formats standard HURIDOCS*.⁵⁵ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste hiérarchique à deux niveaux, comme cela est décrit dans la Règle no. 3 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **3351 Intention** du format *Détails supplémentaires: Torture*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ÈRE} ED.
01	Soutirer des informations	01
02	Intimider	02
02 01	Intimider la victime	
02 02	Susciter la peur ou faire pression sur d'autres personnes	
03	Sanctionner	03
04	Détruire la personnalité	04
05	Éliminer l'opposition	05
06	Sadisme	06
07	Extorsion	07
90	Autre	09
99	Inconnu	

⁵⁵ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 200.

MICRO-THESAURUS 39

SEXE

Cette liste a pour but d'indiquer le sexe d'une personne.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ *915 Sexe* du format *Personne*.

CODE	TERME
01	Masculin
02	Féminin
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 40 TYPES D'ADRESSES

Cette liste a pour but d'indiquer quel type d'adresse est disponible concernant une personne.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **910 Adresse/Type d'adresse** du format *Personne*.

CODE	TERME
01	Adresse personnelle
02	Adresse professionnelle
03	Adresse supplémentaire
04	Adresse précédente
05	Adresse temporaire
90	Autre
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 41

STATUT DES VIOLATIONS

Cette liste a pour but d'indiquer quel degré de vraisemblance la personne/organisation enregistrant l'information accorde au fait qu'une violation des droits de l'homme a eu lieu pendant l'événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans les *Formats standard HURIDOCS*.⁵⁶ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *151 Statut de la violation* du format *Événement*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Confirmé	04
01 01	Violation confirmée	
01 02	Confirmé comme acte similaire à une violation	
01 03	Absence de violation confirmée	
02	Probable	03
03	Possible	02
04	Improbable	01
99	Inconnu	

⁵⁶ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 128.

MICRO-THESAURUS 42

FIABILITE

Cette liste a pour but de sélectionner le niveau de fiabilité des personnes et sources d'information.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁵⁷ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour:

- champ 953 *Fiabilité de la source* du format *Personne*,
- champ 954 *Fiabilité de la partie intervenante* du format *Personne* et
- champ 2553 *Fiabilité de l'information* du format *Information*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Hautement fiable	01
02	Probablement fiable	02
03	Incertain	03
04	Probablement pas fiable	04
05	Absolument non fiable	05
99	Inconnu	

⁵⁷ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 149.

MICRO-THESAURUS 43

STATUT DE SURVEILLANCE

Cette liste a pour but d'indiquer si l'organisation enregistrant l'information continue à surveiller cet événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ *172 Statut de surveillance* du format *Événement*.

CODE	TERME
01	Actif
02	En suspens
03	Non actif

MICRO-THESAURUS 44

IMPACT SUR LA SITUATION

Cette liste a pour but d'indiquer comment l'organisation enregistrant l'information considère l'impact de son intervention.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁵⁸ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2614 Impact sur la situation** du format *Intervention*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Impact positif important	01
02	Impact positif modéré	02
03	Impact mineur	
04	Pas d'impact perceptible	03
05	Impact négatif modéré	04
06	Impact négatif important	04
99	Inconnu	

⁵⁸ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 160.

MICRO-THESAURUS 45 STATUT D'INTERVENTION

Cette liste a pour but de sélectionner le statut actuel de l'intervention dans cet événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS. Elle a été établie à partir d'une liste présente dans l'édition précédente des *Formats standard HURIDOCS*.⁵⁹ Les codes originaux de cette liste sont inscrits dans la colonne *Code 1^{ère} édition*.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2651 Statut d'intervention** du format *Intervention*.

CODE	TERME	CODE 1 ^{ERE} ED.
01	Une action importante a été entreprise et se poursuit	
02	Une action a été entreprise et se poursuit	
03	Une action symbolique a été entreprise	
04	Une action a été entreprise mais elle est à présent arrêtée	03
05	Action en suspens	04
06	Aucune action n'a été entreprise	02
07	Intervention terminée	

⁵⁹ Dueck, Judith, et autres. *Formats standard HURIDOCS : un outil documentaire pour les violations des droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 162.

MICRO-THESAURUS 46

PRIORITE

Cette liste a pour but de sélectionner la priorité que donne l'organisation enregistrant l'information à cet événement particulier.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **2652 *Priorité*** du format ***Intervention***.

CODE	TERME
01	Urgent
02	Haute priorité
03	Priorité
04	Faible priorité
05	Cas rejeté

MICRO-THESAURUS 47 COMPENSATION

Cette liste a pour but de sélectionner le type de compensation fournie à la(aux) victime(s) dans cet événement.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **3412 Compensation** du format *Détails supplémentaires: Destruction et perte de biens*.

CODE	TERME
01	Compensation complète
02	Compensation substantielle
03	Compensation partielle
04	Aucune compensation
99	Inconnu

MICRO-THESAURUS 48

TYPES DE DATES

Cette liste a pour but d'indiquer les éléments qui, dans une date à laquelle un événement a eu lieu, ne sont pas certains.

Cette liste a été développée par HURIDOCS.

Il s'agit d'une liste courte à un niveau, comme cela est décrit dans la Règle no. 1 de l'*Introduction*.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour:

- champs 113 *Date de début* et 114 *Date de fin* du format *Événement*
- champs 911 *Date de naissance* et 928 *Date du décès* du format *Personne*
- champs 2111 *Date de début* et 2121 *Date de fin* du format *Acte*
- champs 2310 *Date de début* et 2311 *Date de fin* du format *Détails biographiques*.

CODE	TERME
01	Estimation
02	Jour inconnu
03	Jour et mois inconnus

MICRO-THESAURUS LOCAUX

Tout en promouvant des normes internationales dans l'optique d'échanges d'informations, HURIDOCS reconnaît que certains thesaurus peuvent ne pas correspondre exactement aux besoins des organisations. Par conséquent, les Formats standard Evénements tolèrent des champs recevant des terminologies développées localement.

Ainsi, par exemple, la liste de professions OIT⁶⁰ est préconisée comme référence pour un champ spécifique des Formats standard Evénements, mais il y a en outre un champ appelé *Terme local pour les professions*.

Voici les différents sujets pour lesquels il est recommandé de développer des listes locales:

Index local	Langues locales
Législation nationale	Orientation sexuelle
Zone géographique locale	Autre thesaurus
Terme local pour les profession	Districts judiciaires
Origines (par ex. tribu ou clan)	

COMMENT DEVELOPPER DES MICRO-THESAURUS LOCAUX

Les utilisateurs locaux peuvent étudier les différents Micro-thesaurus présentés dans ce livre, qui serviront de modèle dans la construction des thesaurus. En ce qui concerne le contenu des listes, il sera utile aux organisations de rassembler des listes de leurs propre pays ou de leur propre région. Les agences officielles peuvent être d'une grande aide. Par exemple, une liste établie par les services postaux peut fournir de l'aide pour la construction d'une liste de zones géographiques.

Les consultations entre praticiens des droits de l'homme seront d'une valeur inestimable, surtout parce que le domaine des droits de l'homme implique de nombreuses disciplines et intérêts comme le droit, l'assistance soci-psychologique, la promotion des droits, etc.

On peut ensuite procéder à la compilation de différents termes. La liste de termes peut être contrôlée en:

- Choissant le terme favori, si deux termes sont équivalents. Par exemple, lorsqu'on dresse la liste des occupations, on peut avoir à choisir entre les termes *fermier* et *paysan*.
- Cherchant un terme précis. Un terme devra être bref, mais représenter l'idée dans son ensemble. Par exemple, même si l'on peut utiliser l'expression *assassinat de plusieurs individus en même temps et sur un même lieu*, le terme *massacre* est plus précis et devra être choisi.
- S'assurant que les termes s'excluent mutuellement, c'est-à-dire que l'étendue d'un terme ne doit pas empiéter sur celle d'un autre. Ceci est particulièrement nécessaire pour les champs qui permettent de générer des statistiques, comme dans les cas de dénombrement.

Une fois que les termes sont définitifs, on peut leur attribuer des codes pour les représenter.

Les règles que suit HURIDOCS pour produire ses Micro-thesaurus sont présentées dans l'Introduction de cette publication. Il vous est fortement recommandé d'étudier ces règles quand vous développez des Micro-thesaurus locaux. Regardez en particulier les différentes options pour l'attribution des codes quand vous êtes en train de créer des Micro-thesaurus locaux dans une base de données informatisée.

⁶⁰ Organisation Internationale du Travail. Bureau des statistiques. *Classification Internationale Type des Professions : CITP 88*. Genève: Organisation Internationale du Travail. Bureau des Statistiques, 1990.

MICRO-THESAURUS 61

INDEX LOCAL

Cette liste a pour but de permettre aux organisations qui travaillent essentiellement sur des types particuliers de droits de l'homme d'indexer le(s) sujet(s) principal(aux) d'un événement selon une liste des termes les plus pertinents dans ce domaine.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *155 Index local* du format *Événement*.

Exemple

Une organisation qui lutte contre la discrimination raciale peut vouloir inclure les termes suivants qui concernent ce sujet en particulier:⁶¹

CODE	TERME
01 02 21 19 00 01	Abus sur l'enfant
01 02 21 19 00 02	Abus sur les personnes âgées
01 02 21 19 00 03	Abus sexuel
01 03 03 05 19 01	Accès à la formation et aux conseils professionnels
01 03 03 05 19 02	Accès au travail et à l'emploi
01 03 03 05 19 03	Accès aux lieux publics
01 03 20 05 19 01	Actes répressifs
01 03 20 09 15 01	Action affirmative /discrimination positive
01 03 20 09 15 02	Action de l'Etat dans les domaines de l'éducation, la culture et l'information
01 03 20 09 15 03	Action de l'Etat dans les domaines judiciaire et administratifs
01 03 20 09 15 04	Action positive
01 03 20 09 22 01	Activités politiques
01 04 13 09 14 01	Administration de la justice
01 07 05 14 20 01	Agents de l'Etat

⁶¹ Les termes sont extraits de: Verstappen, Bert. *Thesaurus of Racial Discrimination*. Genève, Service d'information Antiracisme, 2000. Traduction française bientôt disponible.

MICRO-THESAURUS 62

LEGISLATION NATIONALE

Cette liste a pour but d'indiquer quelle législation nationale est pertinente pour les événements que traite l'organisation enregistrant l'information.

Toute législation ayant un impact sur la situation des droits de l'homme doit être incluse. Il s'agit par exemple de la législation nationale, la loi d'une province ou d'un état, la loi municipale, les règlements militaires, les décrets de l'état de siège et la loi martiale.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ *2154 Législation nationale* du format *Acte*.

Exemple⁶²

CODE	TERME
------	-------

01

01 01	Commonwealth of Australia Constitution Act 1900
01 02	Judiciary Act 1903
01 03	Migration Act 1958
01 04	Family Law Act 1975
01 05	Racial Discrimination Act 1975
01 06	Federal Court of Australia Act 1976
01 07	Administrative Decisions (Judicial Review) Act 1977
01 08	Freedom of Information Act 1982
01 09	Sex Discrimination Act 1984
01 10	Human Rights and Equal Opportunity Commission Act 1986
01 11	Privacy Act 1988
01 12	Occupational Health and Safety (Commonwealth Employment) Act 1991
01 13	Social Security Act 1991
01 14	Disability Discrimination Act 1992
01 15	Migration Reform Act 1992
01 16	Native Title Act 1993
01 17	Evidence Act 1995
01 18	Workplace Relations Act 1996
01 19	National Firearms Program Implementation Act 1997
01 20	National Firearms Program Implementation Act 1998

States & Territories - Australian Capital Territory

02 01	Crimes Act 1900
02 02	Insane Persons and Inebriates (Committal and Detention) Act 1936
02 03	Education Act 1937

⁶² Les termes et codes sont extraits de: Human Rights and Equal Opportunity Commission of Australia. «Section 5: Human Rights in Australia.» *Human Rights Explained*. Human Rights and Equal Opportunity Commission of Australia, 14 nov. 2001. <http://www.hreoc.gov.au/hr_explained/hr_in_australia.html#5.3>.

MICRO-THESAURUS 63

ZONE GEOGRAPHIQUE LOCALE

Cette liste a pour but de donner une indication sur le district, la sous-région ou la zone locale où l'événement a eu lieu.

Les groupes qui enregistrent l'information devront compiler une liste des provinces, districts, zones, villes, etc. afin que les saisies soient logiques. Les organisations peuvent utiliser les cartes et les listes officielles indiquant la division administrative du pays concerné pour compiler cette liste. Elles peuvent souhaiter collaborer avec d'autres organisations de leur pays ou de leur région pour harmoniser ce Micro-thésaurus local.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ *112 Zone géographique locale* du format *Evénement*.

Exemple⁶³

CODE	TERME
01	Kigali Ville
01 01	Kigali Ville - Kacyiru
01 01 01	Kigali Ville - Kacyiru - Gisozi
01 01 02	Kigali Ville - Kacyiru - Kacyiru
01 01 03	Kigali Ville - Kacyiru - Kagugu
01 01 04	Kigali Ville - Kacyiru - Kimihurura
01 01 05	Kigali Ville - Kacyiru - Remera
01 02	Kigali Ville - Kicukiro
01 02 01	Kigali Ville - Kicukiro - Gikondo
01 02 02	Kigali Ville - Kicukiro - Kagarama
01 02 03	Kigali Ville - Kicukiro - Kicukiro
01 02 04	Kigali Ville - Kicukiro - Kimisange
01 03	Kigali Ville - Nyarugenge
01 03 01	Kigali Ville - Nyarugenge - Bilyogo
01 03 02	Kigali Ville - Nyarugenge - Cyahali
01 03 03	Kigali Ville - Nyarugenge - Gatsata
01 03 04	Kigali Ville - Nyarugenge - Gitega
01 03 05	Kigali Ville - Nyarugenge - Kimisagara
01 03 06	Kigali Ville - Nyarugenge - Muhima
01 03 07	Kigali Ville - Nyarugenge - Nyakabanda
01 03 08	Kigali Ville - Nyarugenge - Nyamirambo
01 03 09	Kigali Ville - Nyarugenge - Nyarugenge
02	Kigali Rural

⁶³ Les termes et codes sont extraits de Genosys, un programme de base de données développé par HURIDOCS en collaboration avec les organisation de défense des droits de l'homme rwandaises CLADHO et IBUKA pour établir une documentation sur les cas liés au génocide au Rwanda. Une carte publiée par les autorités a servi de source pour la compilation de la liste.

MICRO-THESAURUS 64

TERMES LOCAUX POUR LES PROFESSIONS

Cette liste a pour but de permettre d'enregistrer les professions adéquates qui ne sont pas répertoriées dans le *Micro-thesaurus 10 (Classification OIT)*

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ *923 Terminologie locale pour la profession* du format *Personne*.

Exemple

Les organisations qui se préoccupent du travail des enfants peuvent souhaiter avoir une liste des métiers dangereux que les enfants ne devraient jamais pratiquer.⁶⁴

CODE	TERME
01	Agriculture
01 01	Agriculture – travail avec machines
01 02	Agriculture – travail avec produits agrochimiques
01 03	Agriculture – travail avec animaux
01 04	Agriculture – cueillette des récoltes
01 05	Agriculture - chargement
02	Fabrication de briques
03	Tissage de tapis
04	Travail de construction
04 01	Travail de construction – creuser la terre
04 02	Travail de construction – porter des chargements
04 03	Travail de construction – casser des pierres ou des rochers
04 04	Travail de construction – enlever à la pelle du sable et du ciment
04 05	Travail de construction – travail des métaux
05	Verrerie
05 01	Verrerie – étirer de pâte verre
05 02	Verrerie - porter des "molten loams"
06	Mines
06 01	Mines – creuser sous terre
06 02	Mines – porter des chargements lourds

⁶⁴ Les termes sont extraits de: International Labour Organization. *Child Labour in Hazardous Occupations and Sectors*. International Labour Organization. Washington Branch Office. 14 nov. 2001. <<http://www.ilo.org/public/english/comp/child/download/pdf/hazardous.pdf>>

MICRO-THESAURUS 65

ORIGINES

Cette liste a pour but d'enregistrer la tribu, la caste, la lignée familiale ou le groupe régional dont est originaire la personne. Même si le *Micro-thesaurus 13: Groupes ethniques* comprend une liste des principaux groupes ethniques existant à travers le monde, les organisations qui travaillent essentiellement dans un pays ou une région peuvent souhaiter compiler une liste de tribus, castes, lignées familiales ou groupes régionaux pertinents pour leur tâche, afin que les saisies soient logiques.

Il est recommandé aux organisations de vérifier s'il existe des listes de groupes officielles et de s'assurer que ces listes soient correctes et pertinentes pour leur travail.

Ce Micro-thesaurus est utilisé pour le champ **943 Autres origines** du format *Personne*.

Exemple

Dans son *Human Rights Yearbook 2000*, l'organisation népalaise de défense des droits de l'homme INSEC fait référence à une liste de groupe ethniques établie par le gouvernement népalais⁶⁵ et qui inclut entre autre:

CODE	TERME
01	Baghgaule
02	Bankariya
03	Baramo
04	Bhote
05	Bhujel/Gharti
06	Bote
07	Chepang
08	Chhantyal
09	Chherautan
10	Chitman

⁶⁵ Les termes sont extraits de: Bhandari, Lekh Nath. "Chapter 3.2 His Majesty's Government and Human Rights" *Human Rights Yearbook 2000*. Informal Sector Service Center. 14 nov. 2001.
<<http://www.insec-nepal.com/hryb2000/chapter032.htm>>

MICRO-THESAURUS 66

LANGUES LOCALES

Cette liste a pour but de permettre d'enregistrer quelles langues locales sont parlées par une personne.

Ce Micro-thésaurus est utilisé pour le champ **946 Langue locale** du format *Personne* et pour le champ **2513 Langue locale du matériel source** du format *Information*.

Les organisations auront à établir une liste de langues locales pour compléter ce champ de façon logique.

Exemple

Les groupes de défense des droits de l'homme en Afrique du Sud peuvent souhaiter utiliser la liste de langues ci-dessous.⁶⁶

CODE	TERME
01	Anglais
02	Afrikaans
03	Zoulou
04	Xhosa
05	Sotho du nord
06	Sotho du sud
07	Tswana
08	Shangaan
09	Ndebele
10	Swazi
11	Venda

⁶⁶ Les termes sont extraits de: Minority Rights Group (éd.). *World Directory of Minorities*. London: Minority Rights Group International, 1997. 510.

MICRO-THESAURUS 67

ORIENTATION SEXUELLE

Cette liste a pour but d'indiquer l'orientation sexuelle de la personne.

Faites preuve de prudence pour compiler cette liste, car les perceptions de l'orientation sexuelle peuvent varier.

Cette liste est utilisée pour le champ **916 Orientation sexuelle** du format *Personne*.

Exemple⁶⁷

CODE	TERME
01	Homme hétérosexuel
02	Femme hétérosexuelle
03	Lesbienne
04	Homosexuel
05	Bisexuel
06	Transgender
06 01	Transsexuel

⁶⁷ Issu d'une liste non publiée qui a été développée par la *Coalition Against Trafficking in Women-Asia Pacific* (CATW-AP) pour établir une documentation sur les cas de violence contre les femmes.

MICRO-THESAURUS 68 AUTRE THESAURUS

Cette liste a pour but d'enregistrer l'information provenant d'un thesaurus et qui est pertinente pour le travail de l'organisation qui fait l'enregistrement.

Cette liste est utilisée pour le champ *156 Autre thesaurus* du format *Événement*.

Exemple

Extrait de l'Index par catégorie du *Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights : Terminology and Potential Violations*.⁶⁸

CODE	TERME
07	Conditions de travail justes and favorables
07 01	Rémunération
07 01 01	Salaire, décent
07 01 01 01	Salaire minimum
07 01 01 01 01	Garantie de salaire minimum pas applicable à certains groupes
07 01 01 01 02	Salaire minimum trop bas
07 01 01 01 03	Absence de salaire minimum pour certains types d'activités
07 01 01 01 04	Lois relatives au salaire minimum pas imposées
07 01 02	Rémunération, égale
07 01 02 01	Echelle des salaires, disparités dans l'
07 01 02 02	Rémunération insuffisante pour les personnes souffrant d'un handicap ou d'une infirmité
07 01 03	Paiement des salaires
07 01 03 01	Salaires, non-paiement des
07 01 03 02	Obligation de dépenser pour des biens et des services
07 02	Réglementation relative au poste occupé
07 02 01	Réglementation relative au poste, pour certaines activités absence de
07 02 02	Réglementation relative au poste pas appliquées ou pas imposées
07 02 03	Normes internationales de sécurité, non-respect des
07 02 04	Discrimination sur le lieu de travail
07 03	Relations de travail
07 03 01	Plaintes relatives aux relations de travail, procédures
07 03 01 01	Plaintes relatives aux relations de travail, pas de procédures formelles pour les
07 03 01 02	Plaintes relatives aux relations de travail, pas transmises
07 04	Sécurité du travail
07 04 01	Risques liés au métier
07 04 01 01	Lieu de travail, substances et agents toxiques
07 04 01 01 01	Produits chimiques, exposition dangereuse à

⁶⁸ Extrait de l'Index par catégorie de: Hansen, Stephen A., *Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights : Terminology and Potential Violations*. Washington DC: American Association for the Advancement of Science et HURIDOCS, 2000, 106. Traduction en français disponible d'ici peu.

MICRO-THESAURUS 69

DISTRICTS JUDICIAIRES

Cette liste a pour but d'enregistrer l'information sur les noms des districts judiciaires où ont lieu les procédures juridiques.

Cette liste est utilisée pour le champ *3120 District judiciaire* du format format *Détails supplémentaires: Arrestation, détention ou procédures juridiques*.

Exemple⁶⁹

CODE	TERME
01	Abiti
02	Arthabaska
03	Beauce
04	Beauharnois
05	Bedford
06	Bonaventure
07	Chicoutimi
08	Drummond
09	Gaspé
10	Baie-Comeau
11	Hull
12	Iberville
13	Joliette
14	Kamouraska
15	Labelle

⁶⁹ Les termes sont extraits de: Ministère de la sécurité publique du Québec. *Liste des régions correctionnelles avec les districts judiciaires reliés à chaque région*. Ministère de la sécurité publique du Québec. 14 nov. 2001. <<http://www.msp.gouv.qc.ca/reinsertion/miliferm/tableau3.pdf>>.

BIBLIOGRAPHIE⁷⁰

Aitchison, Jean, et Réseau international de documentation sur les réfugiés. *Thesaurus international de la terminologie relative aux réfugiés*. New York et Genève: Nations Unies, 1996. 2^{ème} éd. xxix, 559 p. Publication des Nations Unies, No. de vente GV.F.97.0.3. Disponible auprès du United Nations Sales Office, United Nations Building, New York, NY 10017, Etats-Unis ou Publications des Nations Unies, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, Suisse.

Amnesty International. *Handbook*. Londres: Amnesty International, 1992. 7th ed. 147 p. ISBN 0-86210-2057. Disponible auprès de Amnesty International's International Secretariat, 1 Easton Street, Londres WC2 8DJ, Royaume-Uni.

Bhandari, Lekh Nath. "Chapter 3.2 His Majesty's Government and Human Rights" *Human Rights Yearbook 2000*. Informal Sector Service Center. 14 nov. 2001. <<http://www.insec-nepal.com/hryb2000/chapter032.htm>>.

Comité International de la Croix rouge. *Droit international humanitaire*. Comité international de la Croix rouge. 13 nov. 2001. <<http://www.icrc.org/fre/dih>>.

Conseil de l'Europe. Bureau des traités. *Liste complete des traités*. Conseil de l'Europe. Bureau des traités 13 nov. 2001. <<http://conventions.coe.int/treaty/FR/cadreprincipal.htm>>.

Deutsches Institut für Normung. ISO 3166 Maintenance Agency. *French Country Names and Code Elements*. Deutsches Institut für Normung. ISO 3166 Maintenance Agency. 19 sep. 2001. <http://www.din.de/gremien/nas/nabd/iso3166ma/codlstp1/fr_listp1.html>.

Dueck, Judith, et Aída María Noval. *Formats Standard HURIDOCS : Documents de support*. Genève: HURIDOCS, 1997. 156 p. Remplacé par la présente publication.

Dueck, Judith, et al. *Formats Standards HURIDOCS : un outil documentaire sur les violations des droits de l'Homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. xi, 229 p. Remplacé par Dueck, Judith; Manuel Guzman, et Bert Verstappen. *Formats standard HURIDOCS pour les événements : un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme*. Versoix: HURIDOCS, 2002. xi, 250 p. ISBN 92-95015-02-9. Disponible auprès de HURIDOCS.

Dueck, Judith, Manuel Guzman et Bert Verstappen. *Formats standard HURIDOCS pour les événements : un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme*. Versoix: HURIDOCS, 2001. xi, 260 p. ISBN 92-95015-03-7. Disponible auprès de HURIDOCS.

Hansen, Stephen A. *Thesaurus of Economic, Social, and Cultural Rights : Terminology and Potential Violations*. Washington D.C.: American Association for the Advancement of Science and HURIDOCS, 2000. 282 p. ISBN 0-87168-644-9. Disponible auprès de AAAS Distribution Center, P.O. Box 521, Annapolis Junction, MD 20701, Etats-Unis. Document en ligne à l'adresse suivante <<http://shr.aaas.org/ethesaurus/>>. Publication de la traduction française prévue pour 2002.

⁷⁰ Cette bibliographie contient exclusivement les documents cités dans cette publication. Pour une bibliographie plus complète, voir Dueck, Judith, Manuel Guzman, Manuel, et Bert Verstappen. *Formats standard événements : un outil pour la documentation sur les violations des droits de l'homme*. Versoix: HURIDOCS, 2001.

Haut-commissariat aux droits de l'homme. *Instruments internationaux des droits de l'homme*. Haut-commissariat aux droits de l'homme. 13 nov. 2001. <http://www.unhchr.ch/french/html/intlinst_fr.htm>.

Human Rights and Equal Opportunity Commission of Australia. "Section 5: Human Rights in Australia." *Human Rights Explained*. Human Rights and Equal Opportunity Commission of Australia, 6 Dec. 2000. <http://www.hreoc.gov.au/hr_explained/australia/#5.3>.

Levine, Lowell J. "The Role of the Forensic Odontologist in Human Rights Investigations". *American Journal of Forensic Medicine and Pathology*. 5.4 (1984) 313-320. Disponible auprès de Lippincott Williams & Wilkins, 16522 Hunters Green Pkwy, Hagerstown, MD 21740, Etats-Unis.

Library of Congress. ISO 639-2 Registration Authority. *Codes for the Representation of Names of Languages : Alpha-3 codes Arranged Alphabetically by French Name of Language*. Library of Congress. ISO 639-2 Registration Authority 19 sep. 2000 <<http://lcweb.loc.gov/standards/iso639-2/frenchlangn.html>>.

Marie, Jean-Bernard. "International Instruments Relating to Human Rights : Classification and Status of Ratification as of 1 January 1998." *Human Rights Law Journal*. 19.2-4 (1998): 117-134. Disponible auprès de N.P. Engel Publisher, Gutenbergstr. 29, D-77694 Kehl am Rhein, Allemagne.

Ministère de la sécurité publique du Québec. *Liste des régions correctionnelles avec les districts judiciaires reliés à chaque région*. Ministère de la sécurité publique du Québec. 14 nov. 2001. <<http://www.msp.gouv.qc.ca/reinsertion/miliferm/tableau3.pdf>>.

Minority Rights Group (éd.). *World Directory of Minorities*. Londres: Minority Rights Group International, 1997. xvi, 840 p. ISBN 1-873194-36-6. Disponible auprès de Central Books, 99 Wallis Road, Londres E9 5LN, Royaume-Uni. Information à l'adresse suivante <http://www.minorityrights.org/publications/text_directory.asp>.

Nations Unies. Bureau de statistique. *Pays et régions, codes et abréviations*. Nations Unies. Bureau de statistique. 19 Sep. 2001. <<http://www.un.org/Depts/unsd/methods/m49alphaf.htm>>.

Noval, Aída María, et al. *Formats Standard HURIDOCS pour l'enregistrement et l'échange d'informations bibliographiques sur les droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997. 2^{ème} éd. 144 p. Disponible auprès de HURIDOCS. Texte intégral en ligne à l'adresse suivante <<http://www.huridocs.org/bibliof1.htm>>.

Organisation pour la coopération et le développement économique : *Macrothésaurus pour le traitement de l'information relative au développement économique et social: cinquième édition*. Paris, Organisation pour la coopération et le développement économique, 1998. 5^{ème} éd. 425 p. ISBN 92-64-26025. Disponible auprès du Centre de développement de l'OCDE, 94 rue Chardon-Lagache, F-75016 Paris, France. Disponible en ligne à l'adresse suivante <<http://info.uibk.ac.at/info/oecd-macroth/fr/>>.

Organisation des états américains. Commission inter-américaine des droits de l'homme. *Documents de base*. Organisation des états américains. Commission inter-américaine des droits de l'homme. 13 nov. 2001. <<http://www.cidh.oas.org/docdebase.htm>>.

Organisation internationale du travail. *Classification des normes internationales du travail*. Organisation internationale du travail. 13 nov. 2001. <<http://www.ilo.org/public/french/standards/norm/whatare/standards/index.htm>>.

Organisation internationale du travail. Bureau de statistique. *Classification internationale type de professions : CITP-88*. Genève: Organisation internationale du travail. Bureau de statistique, 1990. vii, 457 p. ISBN 92-2-106438-7. Disponible en Anglais, Français et Espagnol auprès de l'Organisation internationale du travail, 4 Route des Morillons, CH-1211 Genève 22, Suisse. Categories sur <<http://www.ilo.org/public/french/bureau/stat/class/isco.htm>>.

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la culture et la science. *Conventions et accords de caractère normatif adoptés sous les auspices de l'UNESCO seule ou conjointement avec d'autres organisations internationales*. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la culture et la science. 13 nov. 2001. <<http://www.unesco.org/general/fre/legal/convent.html>>.

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Bureau international de l'éducation. *Thesaurus de l'éducation Unesco : BIE : liste par facettes de termes destinés à l'indexation et à la recherche des documents et données relatifs à l'éducation, avec leurs équivalents anglais et espagnols*. Genève: Organisations des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Bureau international de l'éducation, 1990.

Red de Informática de Instituciones de Derechos Humanos de Chile. *Glosario de Definiciones Operacionales de las Violaciones a los Derechos Humanos : Edición Trilingüe, Español, Francés, Inglés*. Santiago: Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas - FASIC, 1991. 2nd ed. 100 p. ISBN 956-7146-01-1. Disponible auprès de FASIC, Manuel Rodríguez 33, Santiago, Chili. Texte intégral en ligne à l'adresse suivante <<http://www.derechoschile.com/basicos/definiciones/glosfasic.htm>>.

Stormorken, Bjørn, et Leo Zwaak. *Human Rights Terminology in International Law : A Thesaurus*. Dordrecht: Martinus Nijhoff Publishers; Human Rights Documentation Centre - Council of Europe, 1988. 234 p. ISBN 90-247-3643-9. Disponible auprès de Kluwer Academic Publishers Group, Distribution Center, P.O. Box 322, 3300 AH Dordrecht, Netherlands.

Stormorken, Bjørn. Stormorken, Bjørn. *Formats standard HURIDOCS pour l'enregistrement et l'échange d'information sur les droits de l'homme*. Utrecht: HURIDOCS, 1985. ca. 100 p. Remplacé par Noval, Aída María, et al. *Formats standard HURIDOCS pour l'enregistrement et l'échange d'informations bibliographiques sur les droits de l'homme*. Genève: HURIDOCS, 1997.

Symonides, Janusz, et Vladimir Volodin. *Human Rights : Major International Instruments : Status as at 31 May 2000 = Droits de l'homme : les principaux instruments internationaux : état au 31 mai 2000*. Paris: UNESCO. Secteur des sciences sociales et humaines. Division des droits de l'homme, de la démocratie, de la paix et de la tolérance, 2000. 36 p. Disponible auprès de UNESCO. Secteur des sciences sociales et humaines. Division des droits de l'homme, de la démocratie, de la paix et de la tolérance, 7, place de Fontenoy, F-75352 Paris, France. Texte intégral en ligne à l'adresse suivante <http://www.unesco.org/human_rights/majorinstruments.htm>.

Tamisier, Jean-Christophe. *Dictionnaire des peuples : sociétés d'Afrique, d'Amérique, d'Asie et d'Océanie*. Paris: Larousse, 1998. ISBN 2-03-720240-7. 413 p. Disponible dès Larousse, 21 rue du Montparnasse, F-75006 Paris, France.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation. International Bureau of Education. *UNESCO : IBE Education Thesaurus : A List of Terms for Indexing and Retrieving Documents and Data in the Field of Education with French and Spanish Equivalents*. Genève: UNESCO. International Bureau of Education, 1990. 5th ed. Version anglaise épuisée. Versions en Français, Portugais et Espagnol. Disponible auprès de Publications Unit, International Bureau of Education, P.O. Box 199, 1211 Genève 20, Suisse.

United Nations. Statistics Division. *Composition des régions macrogéographiques (continentales) : révision du 20 juillet 2001 : composition des régions géographiques*. United Nations. Statistics Division. 19 Sep. 2001. <<http://www.un.org/Depts/unsd/methods/m49regnf.htm>>.

University of Minnesota. Human Rights Library. *African Human Rights Instruments*. Human Rights Library. University of Minnesota. 13 nov. 2001. <<http://www1.umn.edu/humanrts/instree/afrinst.htm>>.

Verstappen, Bert. *Thésaurus sur la discrimination raciale*. Genève: Anti-Racism Information Service, 2001. 70 p. Disponible auprès de Anti-Racism Information Service, 14 avenue Tremblay, CH-1209 Genève, Suisse.

INDEX

A. Liste par Numéro du Micro-thésaurus⁷¹

Numéro et titre du Micro-thésaurus	Champ No.	Nom du champ	Format	Type de saisie	A répétition	Notes explicatives	Page no. MT	Page no. champs
01 / Mots clés de HURIDOCS (termes d'index)	154	lex HURIDOCS	Événement	Code/terme du MT	Oui	Non	8	96
02 / Typologie des violations	152	lex des violations	Événement	Code/terme du MT	Oui	Non	16	95
03 / Typologie des droits	153	oits transgressés	Événement	Code/terme du MT	Oui	Non	20	96
04 / Types d'actes	2109	pe d'acte	Acte	Code/terme du MT	Non	Non	26	105
05 / Méthodes de violence	2114	éthode de violence	Acte	Code/terme du MT	Oui	Oui	47	107
06 / Instruments internationaux	2155	struments internationaux	Acte	Code/terme du MT	Oui	Oui	52	113
07 / Unités de dénombrement	902	ité de dénombrement	Personne	Code/terme du MT	Non	Non	68	140
08 / Etat civil	918	at civil	Personne	Code/terme du MT	Non	Oui	69	146
09 / Formation	2320	rmation	Détails Biograph.	Code/terme du MT	Non	Oui	70	168
09 / Formation	920	rmation officielle	Personne	Code/terme du MT	Non	Oui	70	148
10 / Professions (catégories OIT)	922	ofessions (catégories OIT)	Personne	Code/terme du MT	Oui	Oui	71	149
11 / Descripteurs physiques	926	cription physique	Personne	Code/terme du MT	Oui	Oui	81	151
12 / Religions	940	ligion	Personne	Code/terme du MT	Non	Oui	90	153
13 / Groupes ethniques	942	igines ethniques	Personne	Code/terme du MT	Oui	Oui	92	154
14 / Langues	2510	ngue originale du matériel source	Information	Code/terme du MT	Oui	Oui	108	187
14 / Langues	945	ngue parlée	Personne	Code/terme du MT	Oui	Oui	108	159
15 / Termes géographiques	111	rne géographique	Événement	Code/terme du MT	Oui	Oui	120	91
15 / Termes géographiques	912	u de naissance	Personne	Code/terme du MT	Non	Oui	120	144
15 / Termes géographiques	941	tionalité	Personne	Code/terme du MT	Oui	Oui	120	154
15 / Termes géographiques	947	tionalité d'origine	Personne	Code/terme du MT	Oui	Oui	120	156
16 / Types de matériels sources	2512	pe de matériel source	Information	Code/terme du MT	Oui	Oui	136	183
17 / Types de lieux	2153	pe de lieux	Acte	Code/terme du MT	Non	Oui	138	112

⁷¹ Abréviations employées:

- DS pour Détails supplémentaires
- Arrestat. etc. pour Arrestation, détention ou procédures juridiques
- Morts/Assas. pour Morts et assassinats
- Destruct. etc. pour Destruction de biens
- MT pour Micro-thésaurus
- Code/terme du MT pour Code ou terme du Micro-thésaurus
- Chaîne d'Évén. pour Chaîne d'Événements

Numéro et titre du Microthesaurus	Champ No.	Nom du champ	Format	Type de saisie	A répétition	Notes explicatives	Page no. MT	Page no. champs
18 / Degrés d'implication	2409	Degré d'implication	Implication	Code/terme du MT	Non	Oui	144	176
19 / Relation entre la source et l'information	2509	Relation entre la source et l'information	Information	Code/terme du MT	Oui	Oui	145	182
20 / Types des interventions	2609	Type d'intervention	Intervention	Code/terme du MT	Non	Oui	146	191
21 / Types des relations	2309	Type de relation	Détails biographiques	Code/terme du MT	Non	Oui	147	167
22 / Types des chaînes d'événements	2209	Type de chaîne d'événements	Chaîne d'événements	Code/terme du MT	Non	Non	149	134
23 / Caractéristiques importantes	2152	Caractéristiques de la victime	Acte	Code/terme du MT	Oui	Oui	150	112
23 / Caractéristiques importantes	944	Caractéristiques générales	Personne	Code/terme du MT	Oui	Non	150	155
24 / Types d'auteurs	2412	Type d'auteur	Implication	Code/terme du MT	Oui	Oui	153	177
25 / Dernier statut de la victime	2123	Statut à la fin de l'acte	Acte	Code/terme du MT	Non	Oui	155	111
26 / Dernier statut de l'auteur	2422	Dernier statut de l'auteur dans l'acte	Implication	Code/terme du MT	Non	Oui	157	177
27 / Types de réponses	2613	Type de réponse	Intervention	Code/terme du MT	Non	Oui	158	192
28 / Revendication	2115	Type de revendication	Acte	Code/terme du MT	Oui	Oui	159	107
29 / Types de détention	3112	Type de détention	DS Arrestat. etc.	Code/terme du MT	Non	Oui	160	120
30 / Lieu de détention et contact extérieur	3114	Lieu de détention et contact extérieur	DS Arrestat. etc.	Code/terme du MT	Oui	Oui	161	121
31 / Conseil juridique	3115	Type de conseil juridique	DS Arrestat. etc.	Code/terme du MT	Non	Oui	162	121
32 / Types des tribunaux	3116	Type de tribunal	DS Arrestat. etc.	Code/terme du MT	Oui	Oui	163	122
33 / Types des langues utilisées au tribunal	3117	Type de langue	DS Arrestat. etc.	Code/terme du MT			164	122
34 / Resultats d'autopsie	3212	Resultats de l'autopsie	DS Morts/Assas.	Code/terme du MT	Non	Oui	165	124
35 / Certificat de décès	3213	Type de certificat de décès	DS Morts/Assas.	Code/terme du MT	Non	Oui	166	125
36 / Déclarations signées	3311	Type de déclaration signée	DS Torture	Code/terme du MT	Oui	Oui	167	126
37 / Soins médicaux	3312	Type de soins médicaux	DS Torture	Code/terme du MT	Oui	Oui	168	127
38 / Intention	3351	Type de intention	DS Torture	Code/terme du MT	Oui	Oui	169	128
39 / Sexe	915	Type de sexe	Personne	Code/terme du MT	Non	Non	170	144
40 / Types d'adresses	910	Type de adresse/ Type d'adresse	Personne	Table	Oui	Non	171	142
41 / Statut des violations	151	Statut de la violation	Événement	Code/terme du MT	Non	Oui	172	95
42 / Fiabilité	953	Fiabilité de la source	Personne	Code/terme du MT	Non	Oui	173	157
42 / Fiabilité	954	Fiabilité de la partie intervenante	Personne	Code/terme du MT	Non	Oui	173	158
42 / Fiabilité	2553	Fiabilité de l'information	Information	Code/terme du MT	Non	Oui	173	185

Numéro et titre du Microthesaurus	Champ No.	Nom du champ	Format	Type de saisie	A répétition	Notes explicatives	Page no. MT	Page no. champs
43 / Statut de surveillance	172	Statut de surveillance	Événement	Code/terme du MT	Non	Oui	174	101
44 / Impact sur la situation	2614	Impact sur la situation	Intervention	Code/terme du MT	Non	Oui	175	192
45 / Statut d'intervention	2651	Statut d'intervention	Intervention	Code/terme du MT	Non	Oui	176	194
46 / Priorité	2652	Priorité	Intervention	Code/terme du MT	Non	Non	177	194
47 / Compensation	3412	Compensation	DS Destruct. etc.	Code/terme du MT	Non	Oui	178	130
48 / Types de dates	113	Date de début	Événement	Date	Non	Oui	179	92
48 / Types de dates	114	Date de fin	Événement	Date	Non	Oui	179	93
48 / Types de dates	2111	Date de début	Acte	Date	Non	Non	179	106
48 / Types de dates	2121	Date de fin	Acte	Date	Non	Oui	179	110
48 / Types de dates	911	Date de naissance	Personne	Date	Non	Non	179	143
48 / Types de dates	928	Date du décès	Personne	Date	Non	Non	179	152
48 / Types de dates	2310	Date de début	Détails Biograph.	Date	Non	Oui	179	167
48 / Types de dates	2311	Date de fin	Détails Biograph.	Date	Non	Oui	179	168
61 / Index local	155	Index local	Événement	Code/terme de la liste locale	Oui	Non	182	96
62 / Législation nationale	2154	Législation nationale	Acte	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	183	113
63 / Zone géographique local	913	Date de naissance	Personne	Code/terme de la liste locale	Non	Oui	184	144
64 / Termes locaux pour les professions	923	Terminologie locale pour la profession	Personne	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	185	149
65 / Origines	943	Origines	Personne	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	186	154
66 / Langues locales	946	Langue locale	Personne	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	187	156
66 / Langues locales	2513	Langue locale du matériel source	Information	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	187	184
67 / Orientation sexuelle	156	Orientation sexuelle	Personne	Code/terme de la liste locale	Non	Oui	188	145
68 / Autre thesaurus	156	Autre thesaurus	Événement	Code/terme de la liste locale	Oui	Non	189	97
69 / Districts judiciaires	3120	District judiciaire	DS Arrestat. etc.	Code/terme de la liste locale	Non	Oui	190	123

B. Liste par Format et Numéro du Champ⁷²

Format	Champ No.	Nom du champ	Type de saisie	A répétition	Notes explicatives	Numéro et titre du Micro-thesaurus	Page no. MT	Page no. champs
Événement	111	Coordonnées géographiques	Code/terme du MT	Oui	Oui	15 / Termes géographiques	120	91
Événement	113	Date de début	Date	Non	Oui	48 / Types de dates	179	92
Événement	114	Date de fin	Date	Non	Oui	48 / Types de dates	179	93
Événement	151	Statut de la violation	Code/terme du MT	Non	Oui	41 / Statut des violations	172	95
Événement	152	Lexique des violations	Code/terme du MT	Oui	Non	02 / Typologie des violations	16	95
Événement	153	Droits transgressés	Code/terme du MT	Oui	Non	03 / Typologie des droits	20	96
Événement	154	Lexique HURIDOCS	Code/terme du MT	Oui	Non	01 / Mots clés de HURIDOCS	8	96
Événement	155	Lexique local	Code/terme de la liste locale	Oui	Non	61 / Index local	182	96
Événement	156	Autres thésaurus	Code/terme de la liste locale	Oui	Non	68 / Autre thésaurus	189	97
Événement	172	Statut de surveillance	Code/terme du MT	Non	Oui	43 / Statut de surveillance	174	101
Acte	2109	Type d'acte	Code/terme du MT	Non	Non	04 / Types d'actes	26	105
Acte	2111	Date de début	Date	Non	Non	48 / Types de dates	179	106
Acte	2114	Méthode de violence	Code/terme du MT	Oui	Oui	05 / Méthodes de violence	47	107
Acte	2115	Revendication	Code/terme du MT	Oui	Oui	28 / Revendication	159	107
Acte	2121	Date de fin	Date	Non	Oui	48 / Types de dates	179	110
Acte	2123	Statut à la fin de l'acte	Code/terme du MT	Non	Oui	25 / Dernier statut de la victime	155	111
Acte	2152	Caractéristiques de la victime	Code/terme du MT	Oui	Oui	23 / Caractéristiques importantes	150	112
Acte	2153	Type de lieux	Code/terme du MT	Non	Oui	17 / Types de lieux	138	112
Acte	2154	Législation nationale	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	62 / Législation nationale	183	113
Acte	2155	Instruments internationaux	Code/terme du MT	Oui	Oui	06 / Instruments internationaux	52	113
DS Arrestat. etc.	3112	Type de détention	Code/terme du MT	Non	Oui	29 / Types de détention	160	120

⁷² Abréviations employées:

- DS pour Détails supplémentaires
- Arrestat. etc. pour Arrestation, détention ou procédures juridiques
- Morts/Assas. pour Morts et assassinats
- Destruct. etc. pour Destruction de biens
- MT pour Micro-thésaurus
- Code/terme du MT pour Code ou terme du Micro-thésaurus
- Chaîne d'Évén. pour Chaîne d'Événements

Format	Champ No.	Nom du champ	Type de saisie	A répétition	Notes explicatives	Numéro et titre du Micro-thesaurus	Page no. MT	Page no. champs
DS Arrestat. etc.	3114	ieu de détention et contact extérieur	Code/terme du MT	Oui	Oui	30 / Lieu de détention et contact extérieur	161	121
DS Arrestat. etc.	3115	conseil juridique	Code/terme du MT	Non	Oui	31 / Conseil juridique	162	121
DS Arrestat. etc.	3116	pe de tribunal	Code/terme du MT	Oui	Oui	32 / Types des tribunaux	163	122
DS Arrestat. etc.	3117	pe de langue	Code/terme du MT			33 / Types des langues utilisées au tribunal	164	122
DS Arrestat. etc.	3120	strict judiciaire	Code/terme de la liste locale	Non	Oui	69 / Districts judiciaires	190	123
DS Morts/Assas.	3212	ultats de l'autopsie	Code/terme du MT	Non	Oui	34 / Resultats d'autopsie	165	124
DS Morts/Assas.	3213	rtificat de décès	Code/terme du MT	Non	Oui	35 / Certificat de décès	166	125
DS Torture	3311	claration signée	Code/terme du MT	Oui	Oui	36 / Déclarations signées	167	126
DS Torture	3312	ins médicaux	Code/terme du MT	Oui	Oui	37 / Soins médicaux	168	127
DS Torture	3351	ention	Code/terme du MT	Oui	Oui	38 / Intention	169	128
DS Destruct. etc.	3412	Compensation	Code/terme du MT	Non	Oui	47 / Compensation	178	130
Chaîne d'événements	2209	pe de chaîne d'événements	Code/terme du MT	Non	Non	22 / Types des chaînes d'événements	149	134
Personne	156	ientation sexuelle	Code/terme de la liste locale	Non	Oui	67 / Orientation sexuelle	188	145
Personne	902	ité de dénombrement	Code/terme du MT	Non	Non	07 / Unités de dénombrement	68	140
Personne	910	lresse/ Type d'adresse	Table	Oui	Non	40 / Types d'adresses	171	142
Personne	911	te de naissance	Date	Non	Non	48 / Types de dates	179	143
Personne	912	eu de naissance	Code/terme du MT	Non	Oui	15 / Termes géographiques	120	144
Personne	913	alité de naissance	Code/terme de la liste locale	Non	Oui	63 / Zone géographique local	184	144
Personne	915	xe	Code/terme du MT	Non	Non	39 / Sexe	170	144
Personne	918	at civil	Code/terme du MT	Non	Oui	08 / Etat civil	69	146
Personne	920	rmation officielle	Code/terme du MT	Non	Oui	09 / Formation	70	148
Personne	922	ofessions (catégories OIT)	Code/terme du MT	Oui	Oui	10 / Professions (catégories OIT)	71	149
Personne	923	minologie locale pour la profession	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	64 / Termes locaux pour les professions	185	149
Personne	926	cription physique	Code/terme du MT	Oui	Oui	11 / Descripteurs physiques	81	151
Personne	928	te du décès	Date	Non	Non	48 / Types de dates	179	152

Format	Champ No.	Nom du champ	Type de saisie	A répétition	Notes explicatives	Numéro et titre du Micro-thesaurus	Page no. MT	Page no. champs
Personne	940	ligion	Code/terme du MT	Non	Oui	12 / Religions	90	153
Personne	941	ationalité	Code/terme du MT	Oui	Oui	15 / Termes géographiques	120	154
Personne	942	igines ethniques	Code/terme du MT	Oui	Oui	13 / Groupes ethniques	92	154
Personne	943	tres origines	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	65 / Origines	186	154
Personne	944	ractéristiques générales	Code/terme du MT	Oui	Non	23 / Caractéristiques importantes	150	155
Personne	945	ngue parlée	Code/terme du MT	Oui	Oui	14 / Langues	108	159
Personne	946	ngue locale	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	66 / Langues locales	187	156
Personne	947	ationalité d'origine	Code/terme du MT	Oui	Oui	15 / Termes géographiques	120	156
Personne	953	abilité de la source	Code/terme du MT	Non	Oui	42 / Fiabilité	173	157
Personne	954	abilité de la partie intervenante	Code/terme du MT	Non	Oui	42 / Fiabilité	173	158
Détails Biograph.	2310	te de début	Date	Non	Oui	48 / Types de dates	179	167
Détails Biograph.	2311	te de fin	Date	Non	Oui	48 / Types de dates	179	168
Détails Biograph.	2320	rmation	Code/terme du MT	Non	Oui	09 / Formation	70	168
Détails biograph.	2309	pe de relation	Code/terme du MT	Non	Oui	21 / Types des relations	147	167
Implication	2409	gré d'implication	Code/terme du MT	Non	Oui	18 / Degrés d'implication	144	176
Implication	2412	pe d'auteur	Code/terme du MT	Oui	Oui	24 / Types d'auteurs	153	177
Implication	2422	rnier statut de l'auteur dans l'acte	Code/terme du MT	Non	Oui	26 / Dernier statut de l'auteur	157	177
Information	2509	ation entre la source et l'information	Code/terme du MT	Oui	Oui	19 / Relation entre la source et l'information	145	182
Information	2510	ngue originale du matériel source	Code/terme du MT	Oui	Oui	14 / Langues	108	187
Information	2512	pe de matériel source	Code/terme du MT	Oui	Oui	16 / Types de matériels sources	136	183
Information	2513	ngue locale du matériel source	Code/terme de la liste locale	Oui	Oui	66 / Langues locales	187	184
Information	2553	abilité de l'information	Code/terme du MT	Non	Oui	42 / Fiabilité	173	185
Intervention	2609	pe d'intervention	Code/terme du MT	Non	Oui	20 / Types des interventions	146	191
Intervention	2613	ponse	Code/terme du MT	Non	Oui	27 / Types de réponses	158	192
Intervention	2614	pact sur la situation	Code/terme du MT	Non	Oui	44 / Impact sur la situation	175	192
Intervention	2651	Statut d'intervention	Code/terme du MT	Non	Oui	45 / Statut d'intervention	176	194
Intervention	2652	Priorité	Code/terme du MT	Non	Non	46 / Priorité	177	194